

## **IMPREZA & FORESTER** Manuel du propriétaire

Système de navigation • Système mains libres

Système audiovisuel • Système d'information sur le véhicule



**SUBARU**

## Avant-propos

---

On trouvera dans ce supplément une présentation et un mode d'emploi détaillés pour les systèmes suivants:

- Système de navigation
- Système audio et visuel
- Système mains libres
- Système d'informations sur le véhicule

Lisez attentivement ce supplément avant d'utiliser les systèmes décrits et susceptibles de se trouver dans votre véhicule.

Veuillez garder ce supplément avec votre guide d'utilisation et laissez-le dans le véhicule au moment de la vente. Le propriétaire suivant aura besoin des informations qu'il contient.

Les informations, les spécifications et les illustrations figurant dans ce supplément sont valides au moment de son impression. FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD. se réserve le droit de modifier les spécifications et les concepts à tout moment sans avis préalable et sans devoir apporter ces modifications, qu'elles soient identiques ou similaires, aux véhicules déjà vendus.

Ce supplément Manuel du propriétaire s'applique à tous les modèles et concerne tous les équipements, notamment les options installées en usine. C'est pourquoi, certaines explications peuvent porter sur des équipements dont votre véhicule n'est pas doté.

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPON

 **SUBARU** est une marque déposée de FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Tous droits réservés © 2008, FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

## Introduction

<b>Avertissements concernant la sécurité</b> .....	<b>6</b>
<b>Nomenclature des organes et commandes</b> .....	<b>7</b>
<b>Chargement du disque cartographique</b> .....	<b>9</b>

## Navigation

<b>À lire avant emploi</b> .....	<b>12</b>
<b>Mise en marche du système de navigation</b> .....	<b>17</b>
<b>Volume</b> .....	<b>19</b>
<b>Marques et commandes apparaissant sur les cartes</b> .....	<b>20</b>
Ecrans pendant le choix d'un itinéraire.....	20
Ecrans pendant le guidage sur itinéraires .....	22
<b>Touches des écrans de menus et leurs fonctions</b> .....	<b>23</b>
<b>Orientation et échelle de la carte</b> .....	<b>25</b>
Orientation de la carte à l'écran .....	25
Changement d'échelle de la carte.....	26
<b>Choix de la destination et d'un itinéraire</b> .....	<b>28</b>
Choix de la destination.....	28
■ Choix d'une destination/d'un itinéraire en faisant défiler la carte.....	28
■ Choix de la destination à partir de l'écran du menu de navigation.....	30
<b>Guidage sur itinéraire</b> .....	<b>45</b>
Ecran de guidage sur itinéraire .....	45
Vue agrandie des carrefours/embranchements .....	46
Affichage de deux cartes .....	47

Informations sur les autoroutes.....	48
Répétition du message vocal.....	49
Mode du compas.....	50
<b>Options itinéraire</b> .....	<b>51</b>
Réglage des options itinéraire.....	51
■ Critères de recherche.....	52
■ Détour.....	53
■ Préférences itinéraire.....	54
■ Destination et points de passage.....	54
■ Afficher itinéraire.....	58
■ Visualisation de l'itinéraire avec simulation .....	59
<b>Configuration du système de navigation</b> .....	<b>62</b>
Réglages de configuration de votre système de navigation.....	62
■ Réglages utilisateur.....	63
■ Sélection CI rapide .....	65
■ Choix de la langue .....	66
■ Etalonnage.....	66
■ Réglage de l'horloge.....	68
■ Signal véhicule .....	69
■ Rétablir les valeurs par défaut .....	69
<b>Fonctions de mémorisation de lieux</b> .....	<b>71</b>
■ Points mémorisés.....	72
■ Zones à éviter.....	77
■ Destinations précédentes (effacement en mémoire).....	79
<b>Fonctions diverses</b> .....	<b>81</b>
■ Affichage des CI sur la carte.....	81
■ Affichage des données sur un CI.....	83
■ Suppression des marqueurs de CI .....	84
■ Édition des catégories de CI rapides .....	84
■ Recherche de concession SUBARU .....	86

<b>Version et initialisation.....</b>	<b>89</b>
Version .....	89
Initialisation des réglages de navigation .....	90
<b>A propos de la navigation embarquée .....</b>	<b>92</b>
En cas de problème.....	95

## Audio et Visuel

<b>Avant d'utiliser l'audio et le visuel .....</b>	<b>98</b>
Précautions lors de l'utilisation du système.....	98
Disques pouvant être utilisés.....	101
Lecteur .....	103
Caractères des informations affichés .....	104
<b>Opération de base de l'audio et du visuel .....</b>	<b>105</b>
Nomenclature des différentes parties.....	105
Mise sous tension .....	108
Sélection de la source .....	109
■ Pression de la touche pour la sélection .....	109
■ Réalisation d'une sélection par le toucher .....	111
Réglage et ajustement du son .....	112
■ Ajustement du volume du son .....	112
■ Arrêt du son.....	112
Manipulation du disque .....	113
■ Pose du disque .....	113
■ Retrait du disque .....	114
<b>Écoute de la radio .....</b>	<b>115</b>
Écoute de la radio .....	115
■ Ecran radio FM affiché.....	115

■ Ecran radio AM affiché.....	116
<b>Sélection d'une station.....</b>	<b>118</b>
■ Sélection d'une station pré-réglée.....	118
■ Réglage de la fréquence .....	118
■ Recherche d'une station automatiquement .....	119
■ Recherche d'une station FM dans une catégorie d'intérêt.....	119
<b>Réglage à l'avance d'une station .....</b>	<b>121</b>
■ Réglage à l'avance d'une station en cours d'écoute.....	121
■ Réglage à l'avance d'une station qui peut recevoir les ondes radio automatiquement.....	121
<b>Écoute du CD .....</b>	<b>122</b>
Écoute d'un air sur le CD.....	122
Écran CD affiché.....	123
Sélection d'un air .....	125
■ Sélection de l'air précédent .....	125
■ Sélection de l'air suivant.....	125
■ Sélection d'un air à partir de la liste .....	126
■ Recherche d'un air tout en écoutant .....	127
■ Retour rapide ou avance rapide d'un air.....	127
Écoute d'un air à plusieurs reprises .....	128
Écoute des airs en ordre aléatoire .....	129
<b>Listening to MP3/WMA disc .....</b>	<b>130</b>
MP3/WMA .....	130
Écoute des airs (fichier) du disque MP3/WMA.....	133
Écran de disque MP3/WMA affiché.....	134
Sélection d'un air .....	136
■ Sélection d'un dossier que vous voulez entendre.....	136
■ Sélection d'un air (fichier) que vous voulez écouter .....	137
■ Retour rapide ou avance rapide d'un air.....	139
■ Écoute d'un air à plusieurs reprises .....	140
■ Écoute des airs en ordre aléatoire.....	141

<b>Visualisation de DVD .....</b>	<b>142</b>
Ce qu'il faut savoir .....	143
■ Opérations en cours de lecture du disque.....	143
■ DVD vidéo et DVD audio .....	143
Lecture du DVD .....	144
Écran de commande du DVD affiché .....	145
Sélection du titre et du chapitre .....	147
■ Sélection du chapitre.....	147
■ Recherche d'un titre avec le numéro de titre spécifié.....	147
Contrôle de la lecture du DVD .....	149
Fonctionnement de l'écran menu .....	151
■ Sélection du menu.....	151
■ Changement de la position de la touche d'utilisation du menu.....	152
Changement de la langue et de l'angle .....	153
■ Changement de la langue superposée.....	153
■ Changement de la langue vocale .....	154
■ Changement de l'angle .....	155
Réglage de l'écran .....	156
■ Ajustement de la qualité d'image .....	156
■ Réglage du MODE ÉCRAN .....	157
Visualisation du VIDEO .....	158
<b>Fonctionnement de radio par satellite (si disponible) .....</b>	<b>159</b>
<b>Réglage audio .....</b>	<b>160</b>
Réglage de l'égaliseur .....	160
■ Réglage de l'égaliseur avec aisance .....	160
■ Réglage de l'égaliseur en détail .....	161
■ Appel du réglage d'égaliseur effectué à l'avance.....	162
Réglage de la balance du volume audio .....	164
Réglage de l'enceinte d'ambiance .....	166
Réglage du haut-parleur .....	168

Initialisation du DVD .....	170
■ Réglage de l'écran .....	171
■ Réglage de la gamme dynamique.....	172
■ Réglage de la langue.....	173
■ Réglage du mot de passe du niveau parental.....	174
■ Réglage du niveau parental .....	175

## Mains libres

<b>Avant d'utiliser l'ensemble mains libres .....</b>	<b>178</b>
Ce qui peut être fait avec l'ensemble mains libres.....	178
■ Ce qui ne peut être fait avec l'ensemble mains libres.....	178
Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'équipement Bluetooth .....	179
Nomenclature des différentes parties .....	181
Voix téléphonique.....	182
Divers types d'affichages.....	183
■ Affichage du niveau de réception.....	183
■ Indicateur de la batterie .....	183
■ Affichage de l'état de connexion Bluetooth.....	184
■ Affichage d'itinérance .....	184
En quittant votre voiture .....	185
<b>Préparations de l'ensemble mains libres .....</b>	<b>186</b>
Enregistrement du téléphone Bluetooth .....	186
Connexion du téléphone Bluetooth .....	188
<b>Conversation en mode mains libres .....</b>	<b>190</b>
Réalisation d'un appel téléphonique.....	190
■ Saisie d'un numéro de téléphone pour faire un appel téléphonique.....	190
■ Réalisation d'un appel téléphonique à partir de l'historique des appels sortants ou entrants.....	191

■ Réalisation d'un appel téléphonique à partir de l'annuaire téléphonique.....	193
■ Appel d'un numéro de la mémoire de numérotation rapide.....	195
■ Réalisation d'un appel téléphonique au numéro de téléphone du point mémorisé.....	196
■ Réalisation d'un appel téléphonique à partir du téléphone Bluetooth.....	197
<b>Prise d'appel téléphonique et refus d'appel entrant.....</b>	<b>198</b>
■ Prise d'un appel téléphonique.....	198
■ Mise en attente d'un appel téléphonique entrant.....	198
■ Raccrocher un appel entrant avant d'y répondre (Refus d'un appel entrant).....	199
<b>Conversation au téléphone.....</b>	<b>200</b>
■ Réglage du volume tonal.....	200
■ Silence vocal de ce côté.....	200
■ Transmission de l'appel téléphonique.....	201
■ Raccrocher le téléphone.....	201
<b>Utilisation de l'historique des appels sortants ou entrants....</b>	<b>202</b>
Vérification de l'historique des appels sortants ou entrants.....	202
Suppression de l'historique de tous les appels sortants et entrants.....	203
<b>Utilisation de l'annuaire téléphonique.....</b>	<b>204</b>
<b>Enregistrement des données de l'annuaire téléphonique.....</b>	<b>204</b>
■ Transmission de l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth.....	204
■ Enregistrement de nouvelles données dans l'annuaire téléphonique.....	206
■ Enregistrement des données dans l'annuaire téléphonique depuis l'historique des appels sortants ou entrants.....	209
<b>Édition ou suppression de données de l'annuaire téléphonique.....</b>	<b>211</b>
■ Édition de données de l'annuaire téléphonique.....	211
■ Sélection de données de l'annuaire téléphonique pour les supprimer.....	213
■ Suppression de toutes les données de l'annuaire téléphonique.....	215

<b>Autres réglages de Bluetooth.....</b>	<b>217</b>
Suppression du téléphone Bluetooth enregistré depuis l'équipement embarqué.....	217
Changement du nom du dispositif de l'équipement embarqué affiché sur le téléphone Bluetooth.....	219
Modification des paramètres de numérotation rapide.....	221
■ Ajout d'un numéro dans la mémoire de numérotation rapide.....	221
■ Effacer un numéro de la mémoire de numérotation rapide.....	223
Changement du passe utilisé lors de la certification du téléphone Bluetooth.....	225

## Informations sur le véhicule

<b>À lire avant emploi.....</b>	<b>228</b>
Consignes d'utilisation du système.....	228
<b>Les différents écrans d'informations sur le véhicule.....</b>	<b>231</b>
<b>Affichage des informations sur le véhicule / Réglage des fonctions.....</b>	<b>232</b>
■ Consommation de carburant et affichage automatique d'alarmes.....	232
■ Affichage, mémorisation et effacement des journaux de route.....	234
■ Affichage des 3 instruments.....	239
■ Programme d'entretien.....	240
■ Réglage des fonctions des équipements du véhicule.....	241
■ Les fonctions du calculateur.....	244
■ Les fonctions du calendrier.....	246
<b>Ajuster la luminosité / le contraste.....</b>	<b>247</b>
■ Ajuster la luminosité / le contraste.....	247



# **Introduction**

## Avertissements concernant la sécurité

---

Tout au long de ce supplément, vous trouverez un certain nombre de mises en garde signalées à votre attention par la mention "AVERTISSEMENT", "ATTENTION" ou "REMARQUE".

Tenez-en le plus grand compte car elles vous avertissent de risques de blessures pour vous-même et les autres ou bien de risques de dégâts matériels.

Pour apprendre à utiliser les systèmes décrits en toute sécurité, prenez la peine de lire attentivement ces mises en garde comme les autres explications du supplément.

### AVERTISSEMENT

La mention "AVERTISSEMENT" attire l'attention sur une situation pouvant entraîner des blessures graves ou même mortelles si les consignes données ne sont pas suivies.

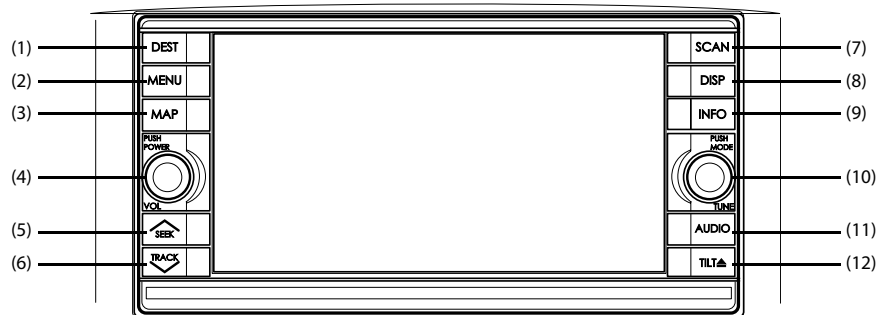
### ATTENTION

La mention "ATTENTION" met en garde contre un risque de blessure ou d'endommagement du véhicule et/ou des systèmes décrits dans ce supplément, si les consignes données ne sont pas suivies.

### REMARQUE

La mention "REMARQUE" contient des informations ou des suggestions sur la manière d'optimiser les systèmes décrits dans ce supplément.

## Nomenclature des organes et commandes



(1) **DEST**

Ce bouton est utilisé pour afficher l'écran d'entrée de destination de votre système de navigation.

(2) **MENU**

Ce bouton s'utilise pour afficher l'écran du menu du système de navigation.

(3) **MAP**

Ce bouton s'utilise pour accéder à l'écran de la carte utilisée par le système de navigation à partir de n'importe quel autre écran.

(4) **POWER/VOL**

Ce bouton sert à utiliser le système audio.

(5) **SEEK**

Ce bouton sert à utiliser le système audio.

(6) **TRACK**

Ce bouton sert à utiliser le système audio.

(7) **SCAN**

Ce bouton sert à utiliser le système audio.

(8) **DISP**

Ce bouton vous permet d'afficher SCREEN où vous pouvez effectuer les réglages de l'écran.

(9) **INFO**

Ce bouton s'utilise pour afficher l'écran des informations sur le véhicule.

(10) **MODE/TUNE**

Ce bouton sert à utiliser le système audio.

(11) **AUDIO**

Ce bouton sert à utiliser le système audio.

(12) **TILT▲**


Ce bouton est utilisé pour retirer un disque et/ou régler l'inclinaison du moniteur.

## Chargement du disque cartographique

Lors du remplacement d'un disque cartographique par un disque cartographique de la région concernée, ou lors de la mise à jour de la version du disque cartographique, il est nécessaire de le remplacer par un autre disque cartographique comme décrit ci-dessous.

### REMARQUE

- Avant de changer le disque cartographique, assurez-vous de stationner votre véhicule en toute sécurité.
- Pour de plus amples informations concernant les disques cartographiques, reportez-vous à "Disques de carte" à la (Voil Page 43).

1 Appuyez sur la touche  .

2 Sélectionnez  (map).

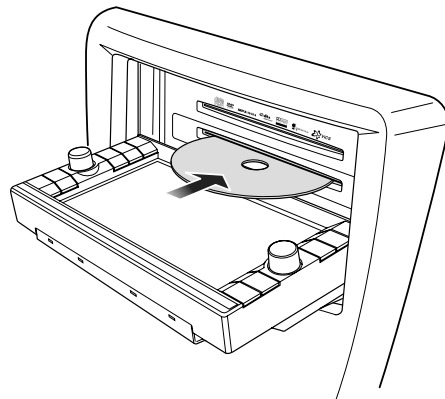
Le moniteur s'incline et le disque est éjecté.



3 Lorsque le disque cartographique est éjecté, retirez-le.

4 Insérez un nouveau disque contenant la cartographie adéquate.

Le moniteur revient automatiquement dans sa position d'origine avant de commencer la lecture du disque.



### ⚠ ATTENTION

- Vous devez insérer le disque cartographique dans la seconde fente en partant du haut.
- Prenez soin de ne pas insérer 2 disques qui se seraient superposés. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil et il serait alors impossible d'éjecter les disques.





# Navigation

### AVERTISSEMENT

#### COMMENCEZ PAR LIRE CE MANUEL

Lisez attentivement ce supplément avant d'utiliser votre système de navigation. Nous ne pouvons être tenus responsables des accidents ou problèmes résultant de la non observation des instructions de ce supplément.

#### RESPECTEZ LA SIGNALISATION ROUTIÈRE ET LE CODE DE LA ROUTE

Les instructions données par le système de navigation ne sauraient dispenser de respecter la signalisation routière et le code de la route. Certains panneaux de signalisation peuvent avoir récemment changé, et certaines données du disque DVD-ROM ne sont peut-être plus à jour. De plus, les données du disque DVDROM ne prennent pas en compte les facteurs variables tels que le temps, l'encombrement de la circulation à différentes heures du jour, la fermeture temporaire de certaines routes du fait de travaux routiers, et d'événements particuliers. La signalisation routière locale et le code de la route restent toujours prioritaires sur les indications fournies par le système.

Toute négligence ou désobéissance vous met en situation de danger et vous expose aux sanctions pour infraction à la loi.

#### AVERTISSEMENT CONDUISEZ PRUDEMMENT

- Avant de suivre une instruction donnée par le système de navigation (un changement de direction, par exemple), assurez-vous que cette action peut se faire sans risque dans les conditions de circulation actuelles. Une instruction du système ne doit jamais faire négliger les impératifs de sécurité.

- Vous ne devez jamais détourner votre attention de la route pour consulter le système de navigation. Il pourrait en résulter un accident. Lorsque vous avez besoin de consulter l'écran tout en conduisant, faites-le le plus rapidement possible et évitez de rester les yeux rives sur l'écran.
- Garez le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser les commandes du système de navigation. Par mesure de sécurité, certaines commandes ou fonctions du système de navigation ne sont accessibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Lorsque vous devez consulter l'écran du système de navigation en roulant, cette consultation doit être très rapide. Détourner trop longtemps votre attention de la route peut être à l'origine d'un accident.
- N'utilisez ce système qu'aux endroits où il est légal de le faire. Certains états/provinces peuvent avoir des lois interdisant les écrans vidéo dans le champ visuel du conducteur.
- Évitez de trop focaliser votre attention sur l'affichage ou de manipuler les boutons de commande du système de navigation en conduisant, cela pourrait distraire votre attention des conditions de circulation. Prenez soin d'entrer un maximum d'informations concernant votre trajet avant de prendre la route. Il est également important de vous assurer que votre véhicule est stationné en toute sécurité avant d'entrer les informations.
- Le bouton de l'écran tactile qui ne peuvent être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste). Si vous utilisez le système de navigation en conduisant, votre attention peut être détournée des conditions de circulation. Vous pourriez ainsi provoquer un accident grave ou fatal. Suivez les informations et les instructions de sécurité de ce manuel avec la plus grande attention.

**⚠ AVERTISSEMENT****NIVEAU DE VOLUME**

Pendant la conduite, le volume sonore du système doit être maintenu suffisamment bas pour que les bruits extérieurs restent audibles. S'isoler des bruits extérieurs qui renseignent sur la circulation aux alentours allonge le temps de réaction du conducteur et fait courir le risque d'un accident.

**⚠ ATTENTION****CORPS ETRANGERS**

Ne laissez jamais des corps étrangers pénétrer dans la fente d'introduction du disque, et n'y mettez jamais les doigts. La pénétration d'un corps étranger dans l'appareil risque de causer un accident, tel qu'une électrocution ou un départ de feu. Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur suspecte, éteignez-le immédiatement et contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche.

**NE JAMAIS DÉMONTER OU MODIFIER L'APPAREIL**

Toute tentative de démontage ou de modification du système de navigation pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou toute autre type d'accident.

**En cas de dysfonctionnement, éteignez le système de navigation**

Si le système révèle le moindre signe de dysfonctionnement (par exemple, absence d' image), cessez de l'utiliser sur le champ et prenez contact avec votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Continuer à utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou tout autre type d'accident.

 **ATTENTION**

**En cas de contamination, de dégagement de fumée ou d'odeur suspecte, éteignez le système de navigation**

Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, que du liquide se répande à l'intérieur de l'appareil, ou que l'appareil produise de la fumée ou une odeur suspecte, éteignez-le immédiatement et prenez contact avec le concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer à utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou tout autre type d'accident.

**REMARQUE**

- Dans un souci de sécurité, certaines fonctions risquent de ne pas être disponibles en conduisant. Le bouton d'un écran tactile, qui ne peut pas être utilisé, sera affiché dans une couleur nuancée (moins de contraste).
- Les écrans à cristaux liquides peuvent être difficiles à lire en cas de port de lunettes polarisées.

## ■ Points à noter avant emploi

### **Mettez le moteur en marche avant d'utiliser le système**

Le système de navigation peut être utilisé quand la clé de contact est en position "ON" ou en position "ACC". Pour préserver la batterie, il est cependant préférable dans la mesure du possible d'utiliser le système avec le moteur en marche. Utiliser cet appareil longtemps alors que le moteur est arrêté a pour effet de décharger la batterie.

### **Délai d'affichage de la position du véhicule**

Lorsque vous l'allumez pour la première fois ou si la batterie a été débranchée un certain temps, le système ne peut pas indiquer immédiatement la position correcte de votre véhicule. L'indication correcte de la position du véhicule apparaîtra dès réception des signaux du Système de Positionnement Global (GPS).

### **Chargement du programme après débranchement de la batterie**

Le programme de navigation s'efface de la mémoire du système quand on débranche la batterie. Le cas échéant, introduisez le DVD-ROM fourni dans le lecteur du système et mettez la clé de contact en position "ON" ou "ACC". Le programme de navigation se recharge automatiquement et peut être ensuite utilisé normalement.

### **Anomalies de fonctionnement sur mauvaises routes**

Les secousses ou fortes vibrations auxquelles le lecteur de disque est exposé sur une route en mauvais état peuvent perturber le système alors incapable de lire les données sur le disque DVD-ROM.

### **Soins de l'antenne GPS**

Ne peignez pas votre antenne. Cela pourrait perturber ou même empêcher la réception des signaux.

### **Commutateurs désactivés**

Certains commutateurs sont désactivés pendant certains modes de fonctionnement du système. Les touches de ces commutateurs apparaissent à l'écran en couleur pâle, sans aucune indication sur leur fonction.

### **Risque d'endommagement de l'appareil**

Veillez à la température de l'habitacle. Utiliser l'appareil quand la température de l'habitacle est particulièrement élevée ou basse peut l'endommager ou provoquer un dysfonctionnement. Prenez garde aussi au fait que l'appareil ne doit pas être exposé à des chocs violents, et que toute pénétration d'objet métallique ou de liquide à l'intérieur risque de l'endommager.

### **Condensation**

De la condensation peut se former sur la lentille de l'unité principale en cas de changement rapide de température de l'habitacle (par exemple, lorsque le chauffage est allumé par temps froid). Il arrive que cette condensation empêche le système de fonctionner normalement. Il suffit en général d'attendre une heure environ pour que la condensation disparaisse et que le système se remette à marcher normalement. Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli quelques heures plus tard, nous vous recommandons de contacter le concessionnaire SUBARU le plus proche.

### **Changement du disque DVD-ROM**

Si vous devez remplacer le disque DVD-ROM, assurez-vous que le nouveau disque est compatible avec le lecteur du système. L'insertion d'un disque non compatible pourrait endommager l'appareil.

### ■ **Précautions de manipulation des disques DVD-ROM**

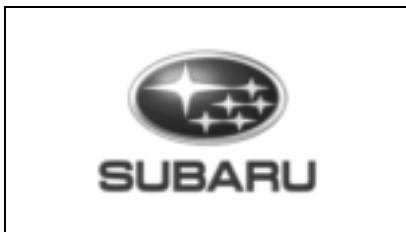
- Manipulez les disques DVD-ROM avec soin et conservez-les en bon état. Toute déformation du disque ou rayure à la surface peut causer des erreurs de lecture.
- Ne laissez pas vos disques DVD-ROM exposés au soleil. Toute déformation les rendrait inutilisables.
- Les disques DVD-ROM tournent à grande vitesse à l'intérieur de l'appareil. Ne tentez jamais d'utiliser un disque fendu ou gondolé car cela pourrait endommager l'appareil.
- Pour nettoyer un disque DVD-ROM, utilisez un chiffon. Essuyer légèrement la surface en allant du centre vers le bord extérieur en un mouvement rectiligne.
- N'employez jamais ni benzène, ni diluant, ni aérosol nettoyant ou antistatique, ni lingettes ou tampons imbibés de produits chimiques.
- Ne touchez jamais la face gravée des disques DVD-ROM (côté brillant sans inscriptions). Toute trace de doigt ou marque sur la face gravée peut causer des erreurs de lecture. Pour saisir un disque, placez un doigt dans le trou central et un ou deux doigts contre le bord extérieur.
- N'écrivez jamais sur les disques DVD-ROM et n'y collez jamais des étiquettes.

## Mise en marche du système de navigation

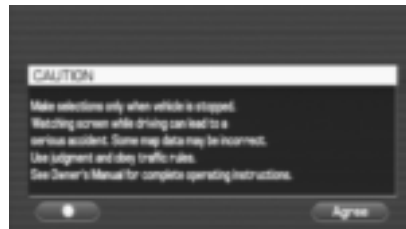
Pour mettre le système de navigation en marche et afficher à l'écran la carte de l'endroit où se trouve le véhicule, procédez comme suit.

### 1 Mettez le moteur en marche.

La page d'accueil du système apparaît brièvement, suivie d'une page intitulée ATTENTION contenant des mises en garde.



### 2 Lisez attentivement les mises en garde (reproduites ci-dessous) apparaissant à l'écran et puis cliquez sur **Agréer**.




#### ⚠ ATTENTION

**Ne faites les sélections que lorsque le véhicule est arrêté. Regarder l'écran pendant la conduite peut provoquer un accident grave. Certaines données de la carte peuvent être incorrectes. Utilisez votre bon sens et respectez le code de la route. Consultez le guide de l'utilisateur pour les instructions d'emploi complètes.**

La carte de l'endroit où se trouve le véhicule (carte de position actuelle) apparaît à l'écran.



**REMARQUE**

- L'écran du moniteur est interactif. Touchez l'écran à l'endroit de la touche souhaitée.
- En présence de l'écran "ATTENTION", vous devez cliquer sur  pour passer à la suite.
- Lorsque vous utilisez votre système de navigation pour la première fois, il affiche l'heure de la côte est américaine (EST). Pour régler l'horloge, utilisez l'écran de mise à l'heure (écran "Réglage de l'horloge") comme indiqué à la page 68.

## Volume

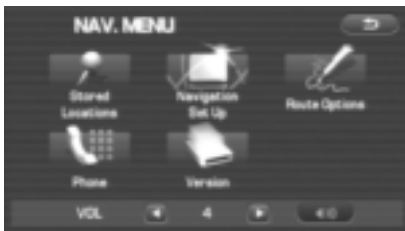
---

Cette fonction vous permet de changer le niveau de réglage par défaut du volume sonore pour le guidage vocal.

- 1 Sélectionnez la touche **MENU**.



- 2 Sélectionnez **⏮** ou **⏭** pour régler le volume du son.

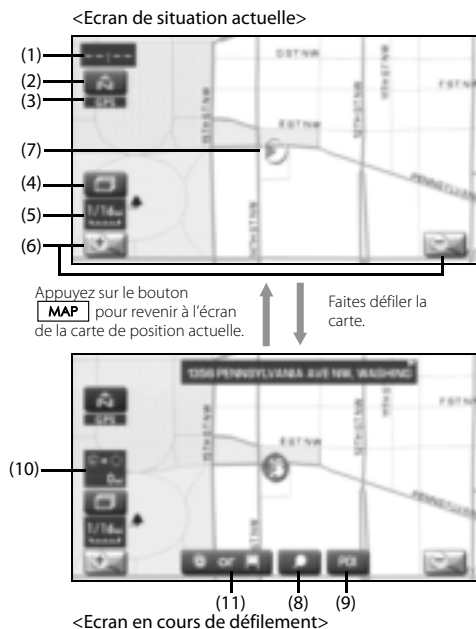


- A chaque sélection de **⏮**, le volume du son baisse.  
A chaque sélection de **⏭**, le volume du son augmente.
- Si vous voulez arrêter le son du système de navigation, sélectionnez **⏮** pour afficher « OFF ».
- Pour connaître le niveau du volume, appuyez sur **⏮**.



# Marques et commandes apparaissant sur les cartes

## Ecrans pendant le choix d'un itinéraire

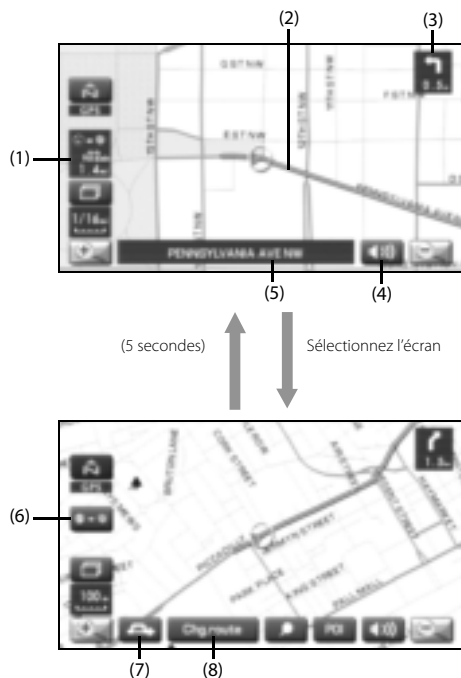
Touchez la carte en un point quelconque. Une croix (marque de défilement) apparaît à l'écran. Touchez ensuite un point de la carte. Cela fait défiler la carte de façon à présenter le point choisi au centre.



- (1) **Montre**  
Indication de l'heure qu'il est.
- (2) **Commande d'orientation de la carte**  
Cette touche vous permet d'orienter la carte selon votre préférence: "nord en haut" ou "direction suivie en haut". (Voir page 25.)
- (3) **Marque du système GPS**  
Indication de l'état de réception des signaux des satellites GPS. Quand cette marque est présente à l'écran, le système de navigation capte normalement les signaux GPS qui lui servent à calculer la position de votre véhicule.
- (4) **Commande de configuration de l'écran**  
Vous permet de choisir le type d'écran que vous préférez pour le guidage sur itinéraire. (Voir page 45.)
- (5) **Echelle de la carte**  
Sert à afficher l'échelle de la carte.
- (6) **Commandes de zoom avant/arrière**  
➕ ou ➖ sert à effectuer le zoom avant ou arrière de la carte. Sélectionnez ➕ ou ➖ pour choisir l'échelle de la carte.
- (7) **Marque de position du véhicule**  
Cette marque indique la position et la direction du véhicule sur la carte.

- 
- (8) **Touche de "création d'un point mémorisé"**  
Enregistre une marque sur la carte.  
Cette touche ne reste à l'écran que quelques secondes après la sélection d'une carte.
  
  - (9) **Touche des centres d'intérêt (CI)**  
Vous permet d'accéder à l'écran de sélection des centres d'intérêt répertoriés sur le disque de cartes (Voir page 81). Sur cet écran, vous pouvez faire une sélection des centres d'intérêt que vous souhaitez voir marqués sur la carte. Cette touche ne reste à l'écran que quelques secondes après la sélection d'une carte.
  
  - (10) **Distance de la position actuelle**  
Indique la distance entre la position actuelle du véhicule et la position marquée  sur l'écran défilant.
  
  - (11) **Touche de destination/point de passage**  
Pour programmer une destination ou un point de passage sur l'écran défilant, à la position de la marque .

## Ecrans pendant le guidage sur itinéraires



- (1) Distance et temps jusqu'à destination**  
Donne, au choix, une estimation de l'heure d'arrivée ou du temps de trajet restant jusqu'à destination ou au point de passage.
- (2) Itinéraire**  
L'itinéraire à suivre est visualisé par un trait épais de couleur bleue.
- (3) Flèche de bifurcation**  
Indique la direction à prendre au prochain carrefour, avec la distance restante jusqu'à ce carrefour.
- (4) Touche de répétition du message vocal**  
Quand vous appuyez sur cette touche, le système de guidage vocal répète le dernier message.
- (5) Nom de la route actuelle**  
Affiche le nom de la route ou de la rue où vous vous trouvez actuellement.
- (6) Touche de visualisation de l'itinéraire en totalité**  
Quand vous cliquez sur cette touche, la carte change d'échelle pour que votre itinéraire soit visible en totalité à l'écran. (Voir page 58.)
- (7) Détour**  
Si vous sélectionnez cette touche, le système déterminera un itinéraire bis est vous fera effectuer un détour.
- (8) Touche de changement d'itinéraire**  
Cette touche fait apparaître l'écran du menu des options concernant l'itinéraire. A la sélection d'une nouvelle option, le système recalcule un itinéraire.


# Touches des écrans de menus et leurs fonctions

<Ecran de la carte de position actuelle>



Sélectionnez la touche **MENU** pour accéder à l'écran du menu.








Sélectionnez  pour revenir à l'écran de la carte de position actuelle.



<Ecran du menu>

Le tableau ci-dessous illustre les touches affichées sur l'écran MENU, les fonctions accessibles par le choix de ces touches et les pages du présent manuel qui en décrivent le mode d'emploi.

Touches du menu principal	Fonctions	Page du manuel
	Points mémorisés	page 72
	Eviter zone	page 77
	Dest. Précéd. (100)	page 79
	Configuration navigation	
	Options usager	page 63
	Sélection CI rapide	page 65
	Sélection langue	page 66
	Etalonnage	page 66
	Réglage de l'horloge	page 68
	Signal véhicule	page 69
Rétablir valeurs par défaut	page 69	
	Options itinéraire	
	Critères recherch.	page 52
	Détour	page 53
	Préfér. itin.	page 54
	Dest. & Pts.	page 54
	Afficher itin.	page 58
Aperçu itin.	page 59	

Touches du menu principal	Fonctions	Page du manuel
<b>Téléphone</b> 	Téléphone Bluetooth	page 190
	Liste Rappel Numéro	page 202
	Appels reçus	page 202
	Annuaire téléphonique	page 204
	Lieu de mémoire	page 196
	Réglages Bluetooth	page 186
<b>Version</b> 	Version	page 89
<b>VOL</b>	Volume	page 19

# Orientation et échelle de la carte


## Orientation de la carte à l'écran

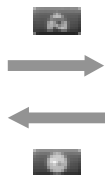
Au choix, vous pouvez orienter la carte avec le Nord en haut, ou la direction suivie en haut.

1 Sélectionnez  ou .




<"Nord en haut">

Si vous choisissez  (Nord en haut), le système fait pivoter la carte pour qu'elle se présente toujours à l'écran avec le Nord en haut.



<"Direction suivie en haut">



Si vous choisissez  (direction suivie en haut), le système fait pivoter la carte pour que le véhicule se dirige toujours vers le haut de l'écran. Le nord est indiqué par une flèche de couleur rouge.

## Changement d'échelle de la carte

Vous pouvez augmenter ou réduire l'échelle de la carte en procédant comme suit.







- 1 Sélectionnez  ou  pour changer l'échelle de la carte.

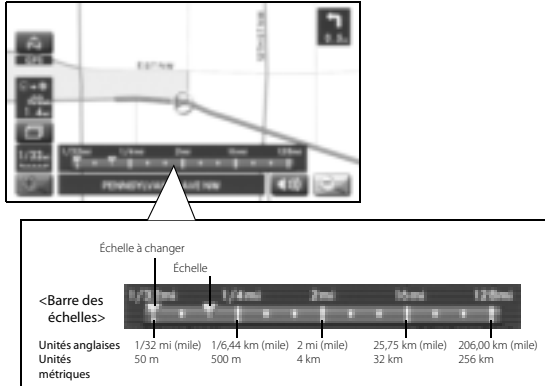


- 2 La sélection de  ou  change l'échelle comme illustré ci-dessous.



**REMARQUE**

- La sélection de  ou  vous permet de changer l'échelle de la carte.
- Vous pouvez sélectionner plusieurs fois de suite  ou  pour changer l'échelle de la carte.
- La sélection sur la barre des échelles affichée de  ou  vous permet de changer l'échelle de la carte indiquée.




- L'échelle peut être affichée en unités anglaises ou en unités métriques. Pour changer les unités, Voir page 63.

# Choix de la destination et d'un itinéraire

## Choix de la destination

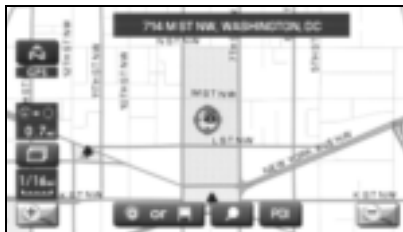
### Choix d'une destination/d'un itinéraire en faisant défiler la carte


Si vous n'en connaissez pas l'adresse exacte, vous pouvez indiquer votre destination et choisir un ou plusieurs points de passage vers cette destination en faisant défiler la carte et en procédant comme suit.


- 1 En touchant l'écran pour faire défiler la carte, amenez la croix  sur votre destination ou sur un point du trajet.

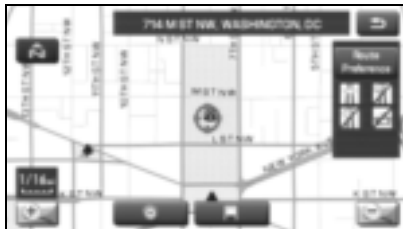


- 2 Sélectionnez la touche  ou  (destination ou point de passage). La touche se sépare en deux: touche de destination ou touche de point de passage.



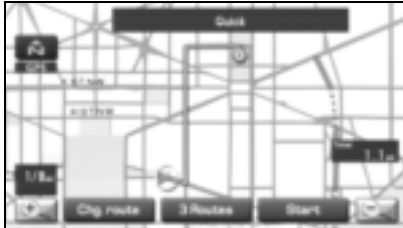
- 3 Sélectionnez  pour indiquer que le point choisi est votre destination.

Le système calcule l'itinéraire et affiche à l'écran une carte sur laquelle votre itinéraire est visible en totalité jusqu'à destination. Sélectionnez  si le point choisi est un point de passage. Le système programmera l'adresse de ce point de passage sur votre itinéraire (Voir page 71). Vous pouvez indiquer ainsi jusqu'à un maximum de 5 points de passage par trajet.



#### 4 Sélectionnez **Start** (démar).

Le système commence à vous guider sur l'itinéraire affiché.



#### REMARQUE

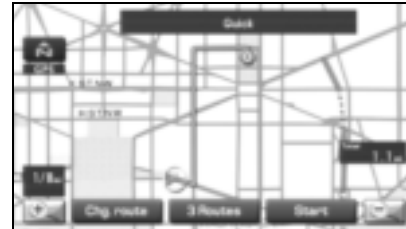
- Si le système ne trouve aucun itinéraire qui vous convienne, sélectionnez **Chg. Route** (Chg.itin.). Vous accédez ainsi à l'écran OPTIONS ITINER. à partir duquel vous pouvez faire calculer un nouvel itinéraire par le système. (Voir page 51.)
- Une pression prolongée plus de 5 secondes sur la touche **Start** fait démarrer le mode de démonstration.

#### ■ Choix d'un itinéraire

Une fois que vous lui avez indiqué votre destination, le système se tient à votre disposition pour vous proposer trois itinéraires différents jusqu'à cette destination (Express, Autre et Court). Vous pouvez opter pour l'une de ces trois propositions en procédant comme suit.

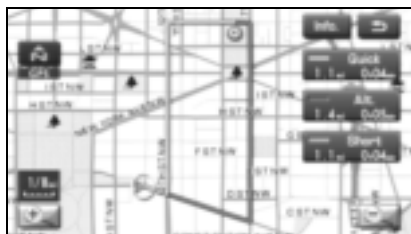
#### 1 Sélectionnez **3 Routes** (3itinér.).

Le système se tient prêt à vous calculer un itinéraire "Express" (par voies rapides), un itinéraire "Autre" (par autres voies), et un itinéraire "Court". (par le chemin le plus court).

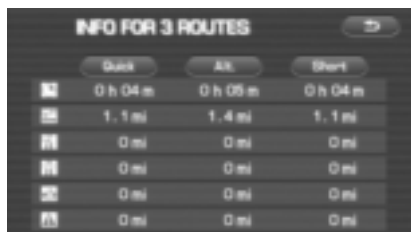


**2** Sélectionnez **Info** (Info).

L'écran affiche le détail de chacun des itinéraires proposés (durée du trajet, distance totale, routes empruntées, etc.).



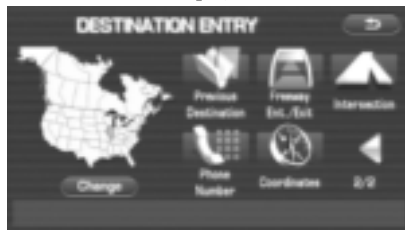
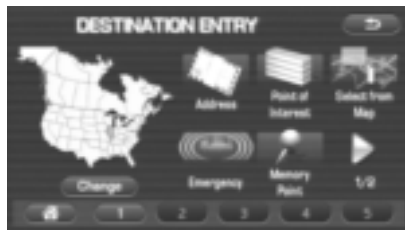
**3** Sélectionnez **Quick** (Express), **Alt** (Autre), **Short** (Court) ou ce que vous souhaitez et sélectionnez ensuite **Start** (Démar) pour confirmer votre sélection.


















**Choix de la destination à partir de l'écran du menu de navigation**

En partant de l'écran ENTRER DESTINATION, vous pouvez indiquer au système quelle est votre destination de plusieurs manières différentes. Pour accéder à ces fonctions, procédez comme suit.



- 1 Sélectionnez la touche **DEST**.
- 2 Cliquez sur la touche de la méthode que vous souhaitez utiliser.



	(Adresse)*	Voir page 32.
	(Centre d'intérêt)*	Voir page 35.
	(Sélection sur carte)	Voir page 36.
	(Code postal)	Voir page 38.
	(Point mémor.)	Voir page 34.
	(Dest. Précédente)	Voir page 36.
	(Carrefour)*	Voir page 40.
	(Entr./sortie d'autoroute)	Voir page 37.
	(Numéro de téléphone)	Voir page 42.
	(Coord.)	Voir page 39.
	(Domicile)	Voir page 34.
	(1) -  (5)	



Pour passer d'une page d'écran à l'autre, utilisez les touches  (page suivante) ou  (page précédente).

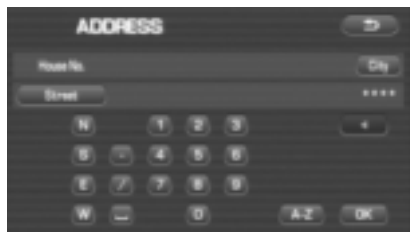
#### REMARQUE

- Si votre destination ne se situe pas dans la zone indiquée sous "Zone de recherche" sur la partie droite de l'écran, vous devez sélectionner  (Changer) et indiquer la zone de votre destination.
- Dans le cas des méthodes marquées d'un astérisque (\*), vous pouvez utiliser la fonction "Changer de zone de recherche" pour réduire la zone dans laquelle le système doit rechercher votre destination ou point de passage. Pour cela, sélectionnez  . (Changer) (Voir page 42).

- En fonction de la méthode utilisée ou du statut d'affichage de la carte, le point retrouvé par le système peut ne pas coïncider exactement avec l'emplacement de l'immeuble où vous souhaitez vous rendre.

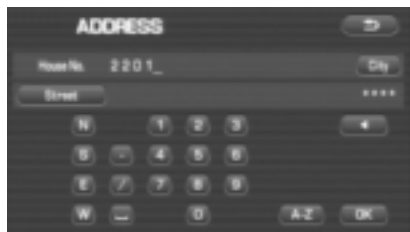
## ■ Méthode "Adresse"


- 1 Appuyer sur le bouton **DEST** puis sur  (Adresse).
- 2 Saisissez un numéro de rue en utilisant le clavier sur l'écran de saisie de numéro de rue et sélectionnez .






- 3 Tapez le nom de la rue sur le clavier de l'écran de saisie du nom de rue.

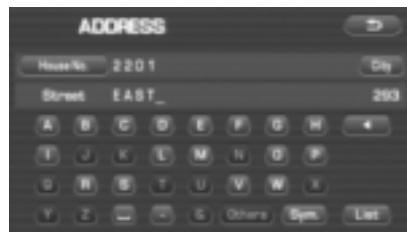
Si vous saisissez suffisamment de lettres pour identifier un nom de rue et passer à l'étape 4, une liste illustrant plusieurs noms de rue sera affichée. Sélectionnez le nom de rue souhaité dans la liste.



 Cette touche s'utilise pour effacer le dernier caractère tapé. Une pression prolongée sur cette touche efface tous les caractères tapés.

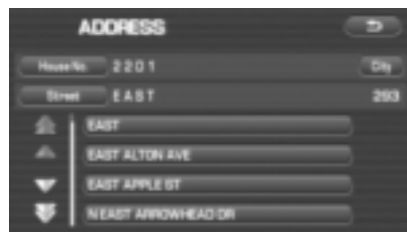
Sélectionnez  (Autres),  (Symb) ou  (A-Z) pour changer d'écran de clavier quand le caractère ou symbole à taper ne se trouve pas sur le clavier à l'écran.

- 4 Sélectionnez  (liste).



- 5 Cliquez sur le nom de rue souhaité dans la liste.

Dans le cas où ce nom de rue existe dans plusieurs villes, une liste de ces villes apparaît à l'écran.



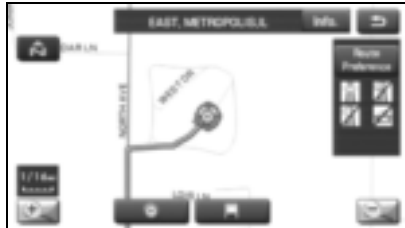
## 6 Cliquez sur la ville de votre destination dans la liste.


 (ENTRER nom): Utilisez cette touche pour revenir à l'écran de saisie du nom de rue.



## 7 Cliquez sur (destination) pour valider la saisie et faire de cette adresse votre destination finale.

Le système calcule l'itinéraire et affiche à l'écran une carte sur laquelle votre itinéraire est visible en totalité jusqu'à destination.





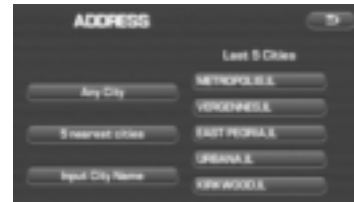
Sélectionnez  (point de passage) pour définir l'adresse saisie aux étapes ci-dessus comme point de passage sur votre itinéraire. Vous pouvez programmer jusqu'à un maximum de 5 points de passage par trajet.




## 8 Sélectionnez (Démar).

Le système commence à vous guider sur l'itinéraire affiché.

### REMARQUE

- Si le système ne trouve aucun itinéraire qui vous convienne, sélectionnez  (Chg.itin.). Vous accédez ainsi à l'écran OPTIONS ITINER. à partir duquel vous pouvez faire calculer un nouvel itinéraire par le système. (Voir page 51.)
- Si le disque DVD-ROM ne contient pas de données de numéros de rue, l'écran présente un message d'erreur et le plan de la rue pour que vous indiquiez votre destination sur cette carte.
- Si votre destination ne se trouve pas sur une route, choisissez comme destination un point sur une route principale à proximité de votre destination effective.
- La sélection de  (ville) affichera un écran qui recherche la destination sur la base de la ville.




-  : Recherche de la destination dans toutes les villes.
-  : Recherche de la destination dans les cinq villes voisines dans un rayon de 20 miles de la position actuelle.
-  : Recherche de la destination en entrant le nom de la ville.

Vous pouvez également rechercher la destination parmi les cinq villes que vous avez recherchées dans le passé.

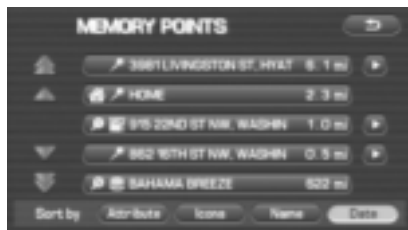
## ■ Méthode "Point mémorisé"

Si vous avez enregistré certains lieux dans la mémoire du système, vous pouvez choisir un de ces lieux comme votre destination.

- 1 Appuyez sur le bouton **DEST** puis sur  (Point mémor.).



- 2 Cliquez sur l'adresse du lieu dans la liste de vos points mémorisés.





 : Cette touche affiche les 5 rubriques précédentes.

 : Cette touche affiche la rubrique précédente.

 : Cette touche affiche la rubrique suivante.

 : Cette touche affiche les 5 rubriques suivantes.

- 3 Cliquez sur  (destination) ou sur  (point de passage).

### REMARQUE

- Sélectionnez la touche **Attribute** (Type), **Icons** (Icônes), **Name** (Nom), ou **Date** (Date) pour changer l'ordre d'affichage des points mémorisés.
- La méthode "point mémorisé" est inopérante tant que vous n'avez encore enregistré aucun point en mémoire. Pour enregistrer les points mémorisés, Voir page 72.

## ■ Méthode "Domicile" ou méthode de sélection directe d'une destination prédéfinie

Si vous avez enregistré dans la mémoire du système l'adresse de votre domicile, vous pouvez par sélection directe indiquer votre domicile comme destination. De même, si vous avez programmé une destination ou un point de passage habituel sous l'une des touches de sélection directe, vous pouvez l'indiquer comme destination par simple pression sur la touche correspondante.



- 1 Tout d'abord, choisissez une des deux procédures ci-dessous pour suivre la méthode "domicile".

Sélectionnez la touche **DEST**.




- 2 Sélectionnez  (Domicile) ou l'une des destinations programmées aux touches  (1) sur  (5).

L'écran présente la carte aux alentours de votre domicile ou du lieu de la destination prédéfinie.





- 3 Cliquez sur  (destination) ou sur  (point de passage).


#### REMARQUE

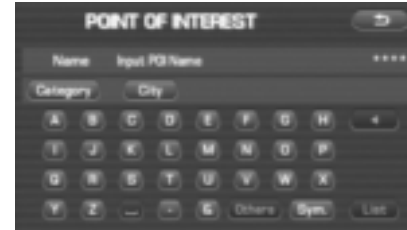
Le pictogramme  (Domicile) et les touches  (catégorie 1) à  (catégorie 5) n'apparaissent que si vous avez enregistré en mémoire l'adresse de votre domicile ou des adresses de destination prédéfinie. Pour de plus amples information sur la façon d'enregistrer en mémoire votre domicile ou d'autres destinations.

#### ■ Méthode "Centre d'intérêt"

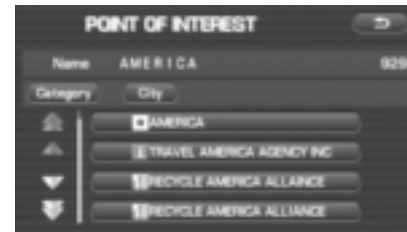
Vous pouvez choisir un centre d'intérêt dans une liste de "Centres d'intérêt" pour en faire votre destination ou un point de passage vers votre destination.





- 1 Tout d'abord, choisissez une des deux procédures ci-dessous pour suivre la méthode "centre d'intérêt".  
Appuyer sur le bouton  puis sur  (Centre d'Intérêt).



- 2 Tapez un mot-clé pour le centre d'intérêt recherché, puis cliquez sur .



- 3 Cliquez sur la rubrique souhaitée dans la liste.



-  : Cette touche affiche les 5 rubriques précédentes.
-  : Cette touche affiche la rubrique précédente.
-  : Cette touche affiche la rubrique suivante.
-  : Cette touche affiche les 5 rubriques suivantes.



- 4 Cliquez sur  (destination) ou sur  (point de passage).

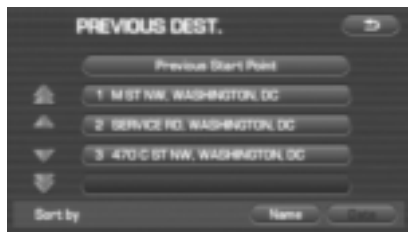
### REMARQUE

- S'il y a plusieurs établissements portant le même nom, une liste de ces établissements apparaît. Choisissez dans la liste.
- Si la liste des établissements portant le même nom est longue, vous pouvez procéder par élimination en cliquant sur **Catégorie** (Catégorie) ou **Ville** (Ville).
- Les renseignements fournis pour l'établissement choisi ne sont peut-être plus à jour. Avant de partir, il est donc préférable de vérifier l'emplacement de l'établissement, les jours et heures d'ouverture, etc.

### ■ Méthode "Destination précédente"

Le système conserve en mémoire la liste des 100 dernières destinations ou points de passage. Vous pouvez choisir une destination ou un point de passage dans cette liste.

- 1 Appuyez sur le bouton **DEST**, sélectionnez , et sélectionnez ensuite  (Dest. Précédente).
- 2 Cliquez sur la rubrique souhaitée dans la liste des destinations précédentes.





 : Cette touche affiche les 5 rubriques précédentes.

 : Cette touche affiche la rubrique précédente.

 : Cette touche affiche la rubrique suivante.

 : Cette touche affiche les 5 rubriques suivantes.



- 3 Cliquez sur  (destination) ou  (point de passage).

### REMARQUE



- Vous pouvez sélectionner **Nom** (Nom) ou **Date** (Date) pour changer l'ordre dans lequel les destinations précédentes sont affichées.
- La sélection de **Previous Start Point** affiche le point de début du guide précédent.

### ■ Méthode "sélection sur carte"

Vous pouvez indiquer un lieu sur la dernière carte affichée pour en faire votre destination ou un point de passage.



- 1 Appuyer sur le bouton **DEST** puis sur  (Sélection sur carte).
- 2 En touchant l'écran pour faire défiler la carte, amenez la croix  sur votre destination ou sur un point de passage.



- 3 Cliquez sur  (destination) ou sur  (point de passage).

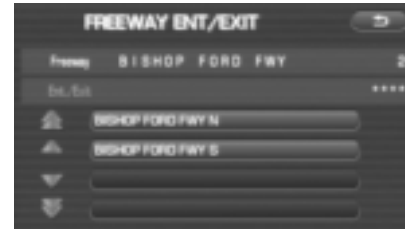
### ■ Méthode "Entr./sortie d'autoroute"





Vous pouvez choisir une entrée ou une sortie d'autoroute dans la liste "Entrées/Sorties d'autoroute" pour en faire votre destination ou un point de passage.

- 1 Appuyez sur le bouton  , sélectionnez , et sélectionnez ensuite  (Entr/Sortie d'autoroute)
- 2 Tapez la lettre-code de l'autoroute souhaitée, puis sélectionnez  .

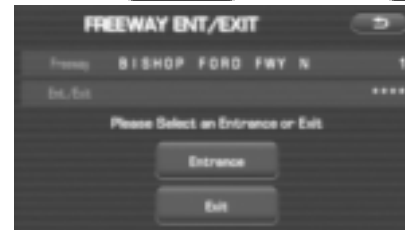


- 3 Cliquez sur la rubrique souhaitée dans la liste.

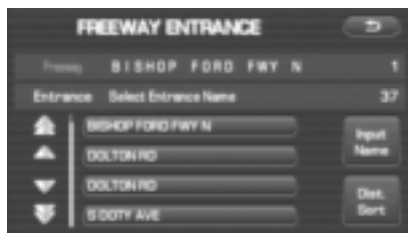



-  : Cette touche affiche les 5 rubriques précédentes.
-  : Cette touche affiche la rubrique précédente.
-  : Cette touche affiche la rubrique suivante.
-  : Cette touche affiche les 5 rubriques suivantes.

- 4 Cliquez sur  (Entrée) ou sur  (Sortie).





- 5 Cliquez sur le nom de la rue à partir de laquelle vous allez accéder à l'autoroute, ou que vous allez prendre en quittant l'autoroute.



 : Cliquez sur cette touche pour pouvoir saisir le nom de rue.

 : Pour trier la liste par distances.

 : Pour trier la liste par ordre alphabétique des noms.

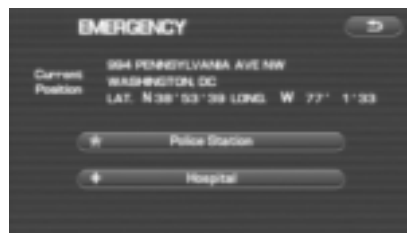
- 6 Cliquez sur  (destination) ou sur  (point de passage).

### ■ Méthode "Code postal"

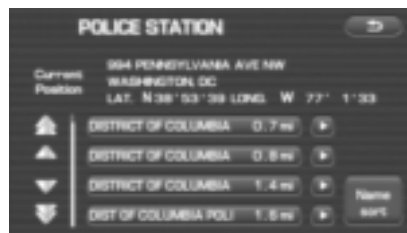
Cette fonction permet de régler le commissariat de police ou l'hôpital le plus proche comme destination.

- 1 Appuyer sur le bouton  puis sur  (Vrgences).
- 2 Sélectionnez  (Poste de police) ou  (Hôpital).

Les commissariats de police ou les hôpitaux les plus proches seront affichés en conséquence.



- 3 Cliquez sur le nom de l'institution souhaité dans la liste.



 : Cette touche affiche les 5 rubriques précédentes.



 : Cette touche affiche la rubrique précédente.

 : Cette touche affiche la rubrique suivante.

 : Cette touche affiche les 5 rubriques suivantes.

 : Trie la liste par la distance.

 : Trie la liste par ordre alphabétique de nom.

- 4 Cliquez sur  (destination) ou sur  (point de passage).

#### REMARQUE

Les informations affichées au sujet de chaque installation pourraient être changées. Avant de partir, il est donc préférable de vérifier l'emplacement de l'établissement, les jours et heures d'ouverture, etc.

### ■ Méthode "Coordonnées"

Vous pouvez indiquer votre destination ou un point de passage en utilisant les coordonnées géographiques du lieu (latitude et longitude).

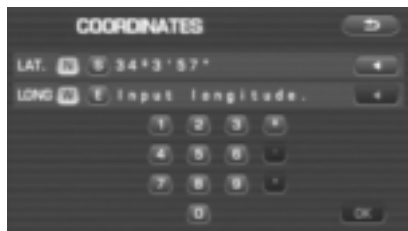
- 1 Appuyez sur le bouton , sélectionnez  et sélectionnez ensuite  (Coord.).

- 2 Tapez la latitude du lieu.

Utilisez les touches numériques et les touches [°] (degrés), ['] (minutes), ["] (secondes).



### 3 Tapez la longitude du lieu.



: Pour passer en latitude Nord.

: Pour passer en latitude Sud.

: Pour passer en longitude Ouest.

: Pour passer en longitude Est.

: Cette touche s'utilise pour effacer le dernier caractère tapé. Une pression prolongée sur cette touche efface tous les caractères tapés.

### 4 Sélectionnez (OK).



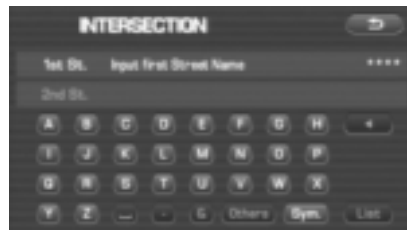
### 5 Cliquez sur (destination) ou sur (point de passage).

#### ■ Méthode "Carrefour"

Vous pouvez indiquer deux noms de rue pour faire de leur intersection votre destination ou un point de passage.





#### 1 Appuyez sur le bouton , sélectionnez et sélectionnez ensuite (Carrefour).

#### 2 Tapez le nom de la première rue, au moins partiellement, et cliquez sur .

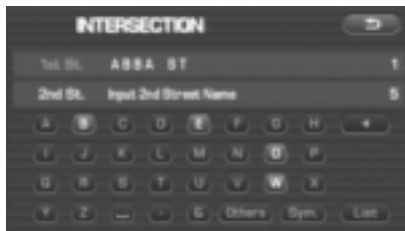


### 3 Cliquez sur le nom de rue dans la liste de carrefour.



-  : Cette touche affiche les 5 rubriques précédentes.
-  : Cette touche affiche la rubrique précédente.
-  : Cette touche affiche la rubrique suivante.
-  : Cette touche affiche les 5 rubriques suivantes.

### 4 Répétez la même opération pour la 2ème rue. Sélectionnez (Liste).



### 5 Quand il y a deux candidats ou plus, une liste de carrefours s'affiche. Sélectionnez un carrefour de votre destination.



### 6 Cliquez sur (destination) ou sur (point de passage).

#### REMARQUE

La recherche d'une intersection ne peut aboutir dans les cas suivants:

- Les deux voies indiquées ne se croisent pas.
- Les deux voies indiquées sont des voies à grande circulation ou des autoroutes.
- Il y a interdiction de tourner à droite ou à gauche sur l'une des deux voies.
- Les deux voies sont à un seul de circulation.
- L'une des voies est réservée aux demi-tours.
- les deux rues croisent la voie intérieure,
- l'une des rues est une rampe on/off,
- L'une des voies est une rue de façade, et/ou

## ■ Méthode "Numéro de téléphone"

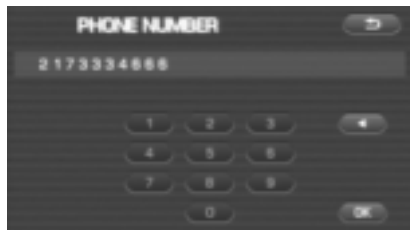
Cette fonction permet de localiser des bâtiments et similaires en utilisant leurs numéros de téléphone.

1 Appuyez sur le bouton **DEST**, sélectionnez **☰**, et sélectionnez ensuite **☎** (Numéro de téléphone).

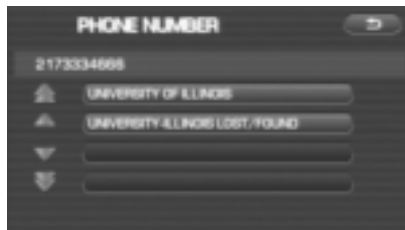
2 Écrivez le numéro de téléphone commençant par le code de zone.



3 Sélectionnez **OK**.



4 Sélectionnez votre destination.



5 Cliquez sur **☰** (destination) ou sur **☒** (point de passage).

### REMARQUE

Si un certain nombre de candidats existent en raison de différents codes de zone, par exemple, ceux-ci seront affichés sur une liste. Votre destination souhaitée peut alors être sélectionnée sur la liste.

### ■ Usage de la fonction "Changer la zone de recherche"

Cette fonction permet de préciser la zone géographique dans laquelle se situe la destination ou le point de passage que vous recherchez. Elle est accessible seulement dans le cas des méthodes repérées d'un astérisque (\*) à la page 31.

1 Appuyer sur le bouton **DEST** puis sur **Change** (Changer).

2 Cliquez sur la zone souhaitée.

L'écran du menu ENTRER DESTINATION réapparaît.



#### REMARQUE

- L'illustration ci-dessus reproduisant l'écran ZONE DE RECHERCHE est un exemple. L'écran que vous obtenez peut présenter de légères différences.
- Trois disques de carte sont contenus dans ce système. Lors de l'exécution d'une recherche d'une zone différente dans votre recherche de destination, il est nécessaire de changer le disque de carte par un autre. Si une zone que vous voulez trouver n'est pas affichée sur l'écran montré ci-dessus, retirez le disque de carte et changez-le par un autre contenant la zone appropriée. Pour les détails sur le disque de carte, consultez la description à la page suivante.

#### ■ Disques de carte

Les trois disques de carte contiennent différentes zones, respectivement. (Ouest, Centre et Est) Sélectionnez le disque de carte contenant la zone de destination que vous souhaitez et insérez le disque dans le système de navigation.

Veillez à sélectionner de nouveau votre destination quand vous changez le disque de carte.

Référez-vous, à cet effet, à la section de réglage de l'itinéraire du manuel d'instructions.

#### ■ Zone (Ouest)



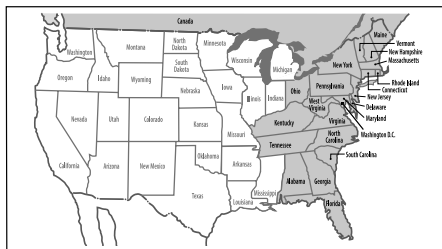
Arizona, Californie, Colorado, Idaho, Kansas, Montana, Nébraska, Nevada, Nouveau-Mexique, Dakota du Nord, Oklahoma, Orégon, Dakota du Sud, Texas, Utah, Washington, Wyoming, Canada

#### ■ Zone (Centre)



Alabama, Arkansas, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiane, Michigan, Minnesota, Mississippi, Missouri, Nébraska, Dakota du Nord, Ohio, Oklahoma, Dakota du Sud, Tennessee, Texas, Wisconsin, Canada

## ■ Zone (Est)



Alabama, Connecticut, Delaware, Floride, Géorgie, Kentucky, Maine, Massachusetts, Maryland, New Hampshire, New Jersey, New York, Caroline du Nord, Ohio, Pennsylvanie, Rhode Island, Caroline du Sud, Tennessee, Vermont, Virginie, Washington D.C, Virginie Occidentale, Canada

### REMARQUE

- Les informations de la route pour toutes les destinations ci-dessus sont incluses sur les disques de carte. Cela signifie qu'on peut effectuer les opérations suivantes indépendamment du disque de carte chargé dans le système ;
  - Défilement de carte pour sélectionner la destination (Sélection sur carte)
  - Sélection de la destination parmi les points précédemment enregistrés comme points mémorisés (domicile, point mémorisé, destination précédente) dans la même zone.
  - Sélection de la destination par latitude et longitude (coordonnées), numéro de téléphone, code postal, et CI rapide.
- Après remplacement du disque de carte, les données enregistrées comprenant l'icône CI sur la carte et les réglages enregistrés de rue à éviter seront supprimés, et les sélections CI rapide reviendront à leurs valeurs par défaut.
- Dans l'affichage de destination courant, l'heure d'arrivée et la distance à la destination sont affichées pour le prochain point de passage.

# Guidage sur itinéraire

## Ecran de guidage sur itinéraire

Pendant le guidage sur itinéraire, le système vous indique les changements de direction. Au choix, sur la seconde fenêtre de l'écran partagé, il indique par une flèche la direction à prendre au prochain carrefour ou il présente une liste des prochains changements de direction. Vous pouvez choisir entre "flèche de changement de direction" ou "liste des prochains changements de direction" en procédant comme suit. Spécifiez votre méthode préférée d'indication comme suit :

<Flèche de changement de direction>





La direction à prendre est indiquée par une flèche.

<Flèche de changement de direction>



La directions à prendre sont indiquées sur une liste.

1 Cliquez sur  (configuration de l'écran).

2 Cliquez sur  pour afficher la flèche de direction à prendre, ou sur  pour afficher la liste des prochains changements de direction.

Quand vous n'avez plus de sélection à faire, cliquez sur . Les touches inutiles disparaissent de l'écran.



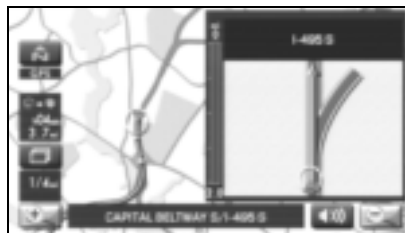
## Vue agrandie des carrefours/embranchements

Avant que vous n'arriviez à un carrefour ou à un embranchement, le système présente automatiquement dans une fenêtre à l'écran une vue agrandie de ce carrefour ou embranchement pour vous faciliter l'interprétation des instructions de guidage.

Pendant le guidage sur itinéraire, à l'approche d'un carrefour ou d'un embranchement, une fenêtre s'ouvre automatiquement à l'écran et présente une vue agrandie de ce carrefour ou embranchement. Quand vous avez dépassé le Carrefour ou l'embranchement, la fenêtre se ferme.






Sur autoroute, à l'approche d'une bifurcation, une fenêtre s'ouvre automatiquement à l'écran et présente une vue agrandie de la bifurcation pour vous faciliter l'interprétation des instructions de guidage.



### REMARQUE

Il est possible de revoir la vue agrandie du dernier carrefour/embranchement ou de la dernière bifurcation d'autoroute. Procédez comme suit:

1. Cliquez sur  (configuration de l'écran).
2. Sélectionnez  (réaffichage de carrefour/instructions de guidage).  
Quand vous n'avez plus de sélection à faire, cliquez sur . Les touches inutiles disparaissent de l'écran.

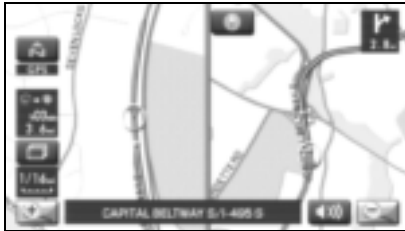
## Affichage de deux cartes

Vous pouvez configurer l'écran pour afficher deux cartes en même temps.

<1 seule carte à l'écran>




<2 cartes à l'écran>



1 Cliquez sur  (configuration de l'écran).


2 Cliquez sur  (deux cartes).


Pour revenir à l'écran à 1 seule carte, cliquez sur  (1 seule carte).

Quand vous n'avez plus de sélection à faire, cliquez sur . Les touches inutiles disparaissent de l'écran.



### REMARQUE

Si vous souhaitez modifier les paramètres d'affichage de la deuxième carte, touchez le haut de l'écran. Après modification, cliquez sur .


- Voir page 26 pour les changements d'échelle.
- Voir page 81 pour les réglages avec .

## Informations sur les autoroutes

Vous pouvez afficher à l'écran une liste des installations et services disponibles le long de l'autoroute.

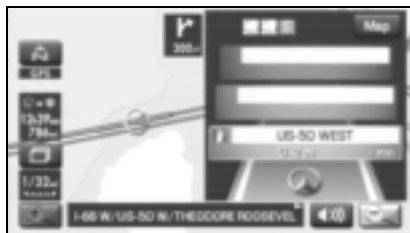
1 Cliquez sur  (configuration de l'écran).

2 Sélectionnez  (info. autoroute).

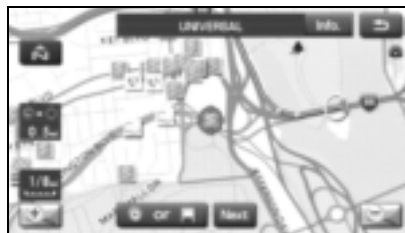
Quand vous n'avez plus de sélection à faire, cliquez sur  .  
Les touches inutiles disparaissent de l'écran.



Les informations sur une autoroute s'affichent.




Sélectionnez **MAP** pour afficher la carte du voisinage ainsi que les icônes des hôtels et des banques.



Cette carte vous permet de régler votre destination et points de passage. Elle vous permet également de les enregistrer avec le point mémorisé en plaçant le curseur sur l'icône.

## Répétition du message vocal

Pendant le guidage sur itinéraire, pour réécouter le dernier message vocal, procédez comme suit:

- 1 Sélectionnez .

Le système répète la dernière annonce vocale.



## Mode du compas

Longitude et latitude de présent emplacement peuvent être affichées sur l'écran.

- 1 Cliquez sur  (configuration de l'écran).



- 2 Sélectionnez  (compas).



- 3 Longitude et latitude d'emplacement présent sont affichées à droit supérieur de l'écran.



# Options itinéraire

## Réglage des options itinéraire

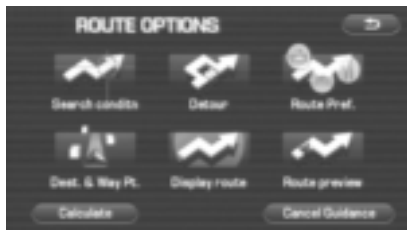
Les fonctions accessibles à partir de l'écran Options Itinéraire vous permettent de changer vos préférences pour le calcul de l'itinéraire, de modifier l'itinéraire, d'étudier l'itinéraire en détail, ou d'interrompre le guidage sur itinéraires. Procédez comme suit:

- 1 Sélectionnez la touche **MENU**.



- 2 Cliquez sur  (Options itinéraire)

L'écran OPTIONS ITINÉRAIRE apparaît. Choisissez dans ce menu la fonction qui convient.



-  (Critères recher):

Cette fonction vous permet de préciser le type d'itinéraire que le système doit proposer. (Voir page 52.)

-  (Détour):

Cette fonction vous permet de faire calculer par le système un autre itinéraire possible à partir de votre position actuelle dans la limite du kilométrage supplémentaire que vous indiquez. (Voir page 53.)

-  (Préférer itin.):

Cette fonction vous permet de changer les conditions de types de route à emprunter pour recalculer l'itinéraire en conséquence. (Voir page 54.)

-  (Dest. & Pts.):

Cette fonction vous permet de modifier la destination ou les points de passage pour recalculer l'itinéraire en conséquence. (Voir page 54.)

-  (Afficher itin.):

Cette fonction vous permet de vérifier votre itinéraire en détail pour voir si vous souhaitez y apporter des modifications. (Voir page 58.)

-  (Aperçu itin.):

Avant le départ, cette fonction vous permet d'effectuer une simulation du parcours pour vous familiariser avec l'itinéraire calculé par le système. (Voir page 59.)

-  (Calculer):

Le système recalculé l'itinéraire quand vous cliquez sur cette touche.

**Cancel Guidance (Annul. Guidage):**

Si vous cliquez sur cette touche, le système interrompt le guidage sur itinéraire. Notez que cela efface la destination et les points de passage. Pour réactiver le guidage sur itinéraire, cliquez sur



**Calculate** (Calculer).

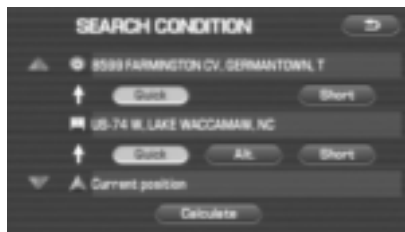
**REMARQUE**

Quand vous faites recalculer un itinéraire, il arrive que vous obteniez le même itinéraire que précédemment.

## Critères de recherche

Vous pouvez imposer au système un type d'itinéraire à calculer.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Critères recher.)
- 2 Cliquez **Quick** (Express), sur **All** (Autre) ou sur **Short** (Court) pour faire recalculer l'itinéraire à partir de votre position actuelle jusqu'au point de passage suivant ou jusqu'à destination.



**Quick** : Le système calculera un itinéraire pour que la durée du trajet soit la plus courte possible.

**All** : Le système calculera un autre itinéraire.

(Avant le premier point de passage, vous avez le choix entre **Quick**, **All** ou **Short**. Au delà, pour les autres points de passage, vous ne pouvez choisir qu'entre **Quick** ou **Short**.)



**Start** : Le système calculera un itinéraire pour que la distance à parcourir soit la plus courte possible.

**3** Sélectionnez **Calculate** (calculer).

**4** Sélectionnez **Start** (démar).

## Détour

Vous pouvez imposer une limite à la longueur du détour à partir de votre position actuelle. Le système calcule un autre itinéraire possible dans la limite de kilométrage indiqué.

**1** Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Détour)

**2** Indiquez la longueur du détour en cliquant sur

**1 mi**, **3 mi**, **5 mi**,

ou **Whole route** (itinéraire complet).

Le système calculera un autre itinéraire possible à partir de votre position actuelle dans la limite de la distance supplémentaire que vous avez indiqué.



Pour la conduite sur l'autoroute, sélectionnez entre **5 mi**, 15 mi, 25 mi et **Whole route**.

**3** Sélectionnez **Start** (démar).

### REMARQUE

Si vous vous êtes écarté de votre itinéraire, le système ne peut pas calculer un itinéraire détourné de cette manière.

## Préférences itinéraire

Cette fonction vous permet d'imposer vos préférences en matière de types de route pour le calcul de l'itinéraire. Le système recalculera l'itinéraire en tenant des préférences que vous avez indiquées.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Préf. Itin.)

2 Indiquez vos préférences en cliquant sur les touches à l'écran.

Ces touches sont à bascule. A chaque pression, la condition s'inverse, l'usage du type de voie correspondant devenant autorisé s'il était interdit, ou vice-versa.

3 Sélectionnez  (calculer).



### REMARQUE



- Vous pouvez utiliser la touche  (calculer) pendant le guidage sur itinéraire.
- Il arrive que l'itinéraire proposé ne puisse respecter toutes les conditions indiquées.

## Destination et points de passage

Cette fonction vous permet de changer la destination ou les points de passage à prendre en compte pour le calcul de l'itinéraire.

### ■ Pour ajouter un point de passage

Pour ajouter un nouveau point de passage et faire recalculer votre itinéraire en conséquence, procédez comme suit

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Dest. & Pts.)

2 Sélectionnez  (Aj.).

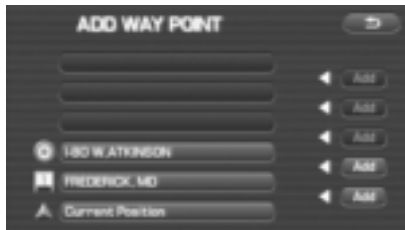


- 3 Indiquez le nouveau point de passage par l'une des méthodes proposées à l'écran.



- 4 Indiquez l'ordre dans lequel les points de passage doivent être visités.

Cliquez sur la touche **Add** (Aj.) à l'endroit où le nouveau point de passage doit venir s'insérer.



- 5 Sélectionnez **Calculate** (calculer).

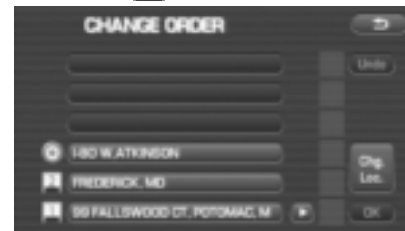
#### REMARQUE

- Si vous indiquez une nouvelle destination en cliquant sur **Dest.** (destination), la nouvelle destination remplace l'ancienne et le système recalcule un itinéraire.
- L'étape 4 n'est indispensable que dans le cas où il y a plus d'un point de passage.
- Répétez les opérations 1 à 4 autant de fois qu'il y a de nouveaux points de passage à programmer.



#### ■ Pour changer le lieu de destination ou d'un point de passage

Vous pouvez changer un lieu que vous avez indiqué pour votre destination ou pour un de vos points de passage. Un tel changement se fait à partir de l'écran qui présente l'itinéraire calculé sous forme d'une liste de lieux pour la destination et les points de passage. Procédez comme suit:

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur **Options itinéraire**, puis sur **Dest. & Pts.**
- 2 Sélectionnez **Liste** (liste).
- 3 Cliquez sur **Chg. Lieu** (Chg. Lieu).



- 4 Cliquez sur la touche correspondant au lieu à modifier.  
La carte des alentours de votre position actuelle apparaît à l'écran.





- 5 En touchant l'écran pour faire défiler la carte, amenez la croix  sur le nouveau lieu et validez en cliquant sur .



- 6 Sélectionnez  (calculer).

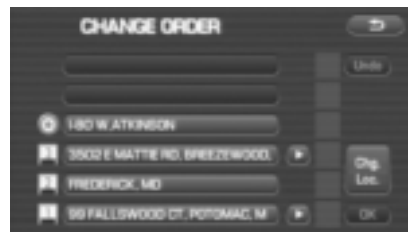
### ■ Pour modifier l'ordre de visite

Vous pouvez modifier l'ordre de visite des points de passage en procédant comme suit:

- 1 Appuyez sur le bouton , cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Dest. & Pts.)
- 2 Sélectionnez  (Liste).

- 3 Cliquez sur les points de passage dans l'ordre où ils doivent être visités.

Pour supprimer la numérotation indiquant l'ordre de visite, cliquez sur  (Annul).



- 4 Lorsque vous cliquez sur le dernier point à visiter, la numérotation indiquant l'ordre de visite est automatiquement corrigée.






- 5 Sélectionnez .


- 6 Sélectionnez  (calculer).


## ■ Pour supprimer une destination ou un point de passage

Quand vous voulez annuler la destination ou supprimer un des points de passage que vous aviez indiqué, procédez comme suit:

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Dest. & Pts.)
- 2 Sélectionnez  (effacer).
- 3 Cliquez sur la touche de la destination ou du point de passage à supprimer.



- 4 Le message de demande de confirmation s'affiche. Sélectionnez  (Oui).






Cliquez sur  (Non) pour annuler l'opération.

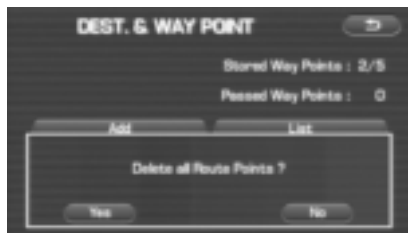


- 5 Sélectionnez  (calculer).

## ■ Pour supprimer une destination et tous ses points de passage




Vous pouvez annuler la destination et supprimer tous les points de passage que vous aviez indiqués en une seule opération.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Dest. & Pts.)
- 2 Sélectionnez  (Effacer tout).
- 3 Le message de demande de confirmation s'affiche. Sélectionnez  (Oui).  
Cliquez sur  (Non) pour annuler l'opération.



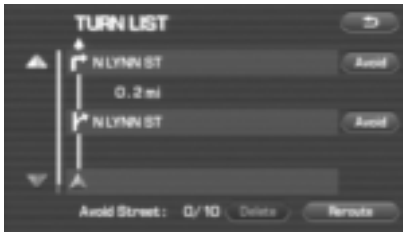
## Afficher itinéraire

Cette fonction permet d'afficher votre itinéraire en entier sous forme d'une feuille de route. Vous pouvez alors indiquer les zones que vous voulez éviter et faire recalculer l'itinéraire en conséquence.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Afficher itin.)
- 2 Sélectionnez  (Liste bif.).

La carte présentant l'itinéraire complet est remplacée par la liste des bifurcations avec les noms des voies empruntées.





**Avoid** (Éviter):

Cliquez sur cette touche si vous voulez éviter la zone correspondant à ces voies.

**Reroute** (Changer itin.):



Le système recalcule l'itinéraire.

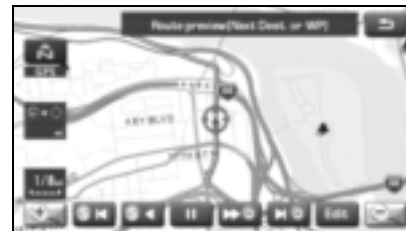
Si la liste s'étend sur plusieurs pages d'écran, utilisez les touches  et  pour faire défiler l'écran.


- 3** En cas de sélection de « Reroute » (recalcule de l'itinéraire) : Sélectionnez **Start** (départ).



## Visualisation de l'itinéraire avec simulation

Le système peut effectuer une simulation vous permettant de visualiser l'itinéraire calculé.



- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Aperçu itin.).
- 2 Lancez la simulation du parcours sur l'itinéraire calculé en utilisant les touches présentes à l'écran qui ont les fonctions suivantes:




 : Aller au point de départ.

 : Démarrage de la simulation en direction du point de départ. Après lancement de la simulation, cette touche est remplacée par la touche  qui a pour effet d'accélérer le mouvement.

 : Interrompre la simulation.

 : Démarrage de la simulation en direction du point d'arrivée. Après lancement de la simulation, cette touche est remplacée par la touche  qui a pour effet d'accélérer le mouvement.

 : Aller au point d'arrivée.




 : Fait apparaître l'écran MODIF. APERÇU ITIN. qui permet de changer certains paramètres de simulation. (Voir page 60.)

#### REMARQUE

La vitesse apparente du véhicule pendant le parcours de simulation dépend de l'échelle choisie pour la carte. Le véhicule vous semblera rouler plus vite sur une carte représentant une zone étendue que une vue agrandie.

## ■ Paramétrage du parcours de simulation


Vous pouvez changer certains paramètres du parcours de simulation en procédant comme suit.


1 Appuyez sur le bouton  , cliquez ensuite sur  (Options itinéraire), puis sur  (Aperçu itin.).

2 Sélectionnez  (Modif).

L'écran MODIF. APERÇU ITIN. apparaît.



 (Jusqu'à dest. ou pt suiv):  
Arrêt sur la destination ou au point de passage suivant.

 (Jusqu'au proch.CI):  
Arrêt sur les CI (centres d'intérêt) que vous avez programmés et qui se trouvent sur l'itinéraire.

 (Effacer):  
Supprime les CI de la catégorie que vous avez sélectionnée.

### Touches de catégories de CI:

Si vous cliquez sur la touche de l'une des 6 catégories de CI, le système recherché dans le registre CI Rapide les établissements de cette catégorie et les affiche sur la carte. Pour accéder aux catégories de CI autres que celles à l'écran, cliquez sur



(Autres). Pour le détail, Voir page 65.

Par exemple, si vous avez cliqué sur la touche de la catégorie



(Jusqu'au proch.CI) avant de lancer le

parcours de simulation, le véhicule s'immobilisera à l'écran quand il atteint un restaurant qui se trouve sur l'itinéraire.

En cliquant alors sur



(Info), vous pourrez consulter à l'écran les renseignements disponibles sur ce restaurant.



La sélection de



vous permet de faire un appel téléphonique au numéro de téléphone affiché.

\* Le téléphone Bluetooth doit être réglé à l'avance.

### REMARQUE

Vous devez mettre fin à la simulation avant de prendre la route. Faute de quoi, bien que la simulation soit automatiquement interrompue quand vous démarrez, la position actuelle du véhicule risque de ne pas s'afficher correctement sur la carte.

# Configuration du système de navigation

## Réglages de configuration de votre système de navigation

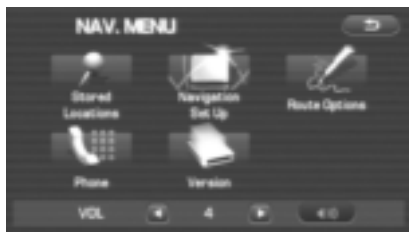
A partir de l'écran de configuration du système de navigation, vous avez accès à un certain nombre de fonctions vous permettant d'effectuer certains réglages ou de modifier l'affichage de la carte et le guidage sur itinéraire.

- 1 Sélectionnez la touche **MENU**.

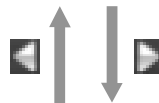


- 2 Cliquez sur  (Configuration navigation).

L'écran CONFIG. NAVIGATION apparaît.



Sur cet écran, choisissez la fonction correspondant au réglage ou changement à effectuer. L'écran s'étend sur deux pages. Pour changer de page, cliquez sur  ou .



**(Options usager):**

Cette fonction vous permet de personnaliser l'affichage et de régler le son du guidage vocal. (Voir page 63.)

**(Sélection CI rapide):**

Cette fonction vous permet de choisir les catégories de centres d'intérêt (CI) qui apparaîtront au menu des CI à afficher à l'écran sur la carte de position actuelle. (Voir page 65.)

**(Sélection langue):**

Cette fonction vous permet de sélection de la langue. (Voir page 66.)

**(Etalonnage):**

Cette fonction vous permet de corriger toute erreur ou imprécision dans la position ou la direction du véhicule à l'affichage. (Voir page 66.)

**(Régler horloge):**

Cette fonction vous permet de régler l'horloge sur l'heure locale. (Voir page 68.)

**(Signal Véhicule):**

Cette fonction vous permet de confirmer le signal du véhicule, la version du disque DVD-ROM et la version du RDS-TMC (Système des données radio - Canal des messages routiers). (Voir page 69.)

**(Rétablir valeurs par défaut):**

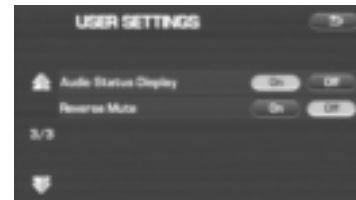
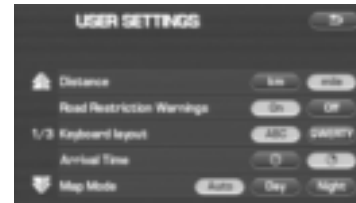
Cette fonction vous permet d'annuler tous les réglages actuels pour rétablir les valeurs initiales par défaut (réglages usine). (Voir page 69.)

## Réglages utilisateur

Vous pouvez modifier les réglages de l'affichage et du son en procédant comme suit:

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** ou cliquez sur (Configuration navigation), puis sur (Options usager).
- 2 Cliquez sur la rubrique du réglage à modifier.

L'écran OPTION USAGER s'étend sur trois pages. Pour changer de page, cliquez sur ou .



### Distance:

Les unités de la distance peuvent être sélectionnées de

 (km) et  (mile).

### Afficher restriction trafic:



Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des indications des limitations en vigueur pendant le guidage sur itinéraire.

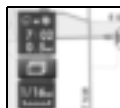
### Configuration du clavier:

Pour le clavier de saisie à l'écran, vous pouvez choisir entre

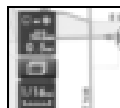
 (ABC) ou  (configuration QWERTY).

### Heure d'arrivée:

L'heure d'arrivée à destination ou à un point de passage peut être affichée de deux manières différentes : heure d'arrivée estimée ou temps restant. Cliquez sur  pour afficher l'heure d'arrivée estimée, ou sur  pour afficher le temps restant.



<Heure d'arrivée estimée>



<Temps restant>

### Mode carte:

Pour la luminosité de la carte à l'écran, vous pouvez choisir entre mode jour, mode nuit et mode automatique.

 (Auto):

La luminosité de l'écran changera automatiquement entre son niveau de jour et son niveau de nuit en fonction de la position de la commande des lumières du véhicule.

 (Jour):

La luminosité de l'écran restera toujours à son niveau de jour, que les phares du véhicule soient allumés ou non.

 (Nuit):

La luminosité de l'écran restera toujours à son niveau de nuit, que les phares du véhicule soient allumés ou non.

### Ecran guidage:

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des messages de guidage à l'écran.

### Infos autoroute:

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des messages de guidage pendant la conduite sur autoroute.

### Volume automatique:

Un réglage peut être fait de sorte que le volume du son du système de navigation augmente automatiquement à mesure que la vitesse du véhicule augmente.

### Bip :

Un réglage peut être fait de sorte qu'un bip retentisse.

### Affichage de l'horloge :

Un réglage peut être fait de sorte que l'horloge soit affichée.

### Affichage de l'état audio :



Un réglage peut être fait de sorte que l'état du système audio soit affiché.

### Couper le son en marche arrière:

Un réglage peut être fait de sorte que le volume du son du système audio soit réduit lors de la marche arrière du véhicule.

## Sélection CI rapide

Cette fonction vous permet de choisir les catégories de centres d'intérêt (CI) qui apparaîtront au menu des CI à afficher à l'écran sur la carte de position actuelle. Faites une sélection des six catégories que vous utilisez le plus souvent. (Voir page 81 pour la manière de faire les CI sur la carte ou de rechercher les CI les plus proches.)

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** ou cliquez sur  (Configuration navigation), puis sur  (Sélection CI rapide).
- 2 Cliquez sur l'une des six catégories que vous souhaitez mettre en mémoire de la fonction de sélection rapide des centres d'intérêt.

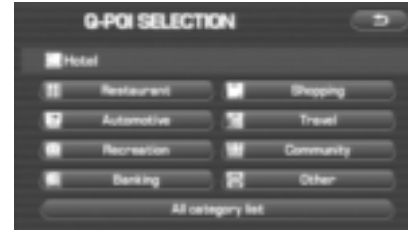


**Default** (Défaut):

Cliquez sur cette touche pour rétablir le réglage usine.

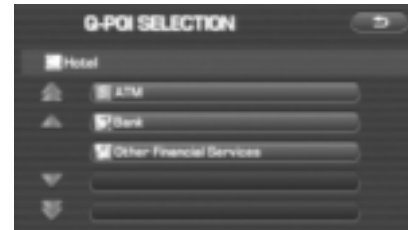
### 3 Cliquez sur une catégorie.

Quand vous cliquez sur une catégorie, cela en fait apparaître les sous-catégories.



**All category list** (Faire la liste de toutes les catégories):  
Pour afficher ensemble les sous-catégories de toutes les catégories.

### 4 Cliquez sur les sous-catégories qui doivent s'afficher sur la carte.





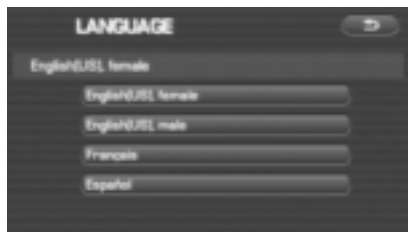
#### REMARQUE

Répétez les opérations 1 à 4 pour chacune des autres catégories que vous voulez inclure dans l'écran du menu.

## Choix de la langue

Pour choisir la langue des écrans de menu et du guidage vocal, procédez comme suit.



- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** ou cliquez sur  (Configuration navigation), puis sur  (Sélection langue).
- 2 Dans la liste, cliquez sur la langue de votre choix.





## Etalonnage

Cette fonction vous permet de corriger toute erreur ou imprécision dans la position ou la direction du véhicule sur la carte à l'affichage.




### ■ Correction de la position et de la direction

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** ou cliquez sur  (Configuration navigation), puis sur  (Etalonnage).
- 2 Cliquez sur **Position/Direction** (Position/Direction).



- 3 Déplacez la croix  pour l'amener à la position correcte et cliquez sur .







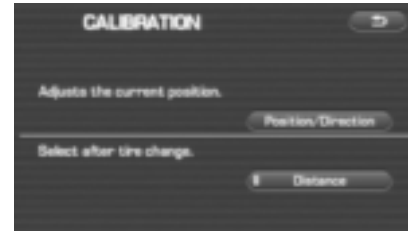
- 4 Corrigez l'orientation du véhicule à l'aide des touches  ou  et cliquez sur .



## ■ Distance

Cette fonction permet de corriger automatiquement un décalage de position sur l'écran de position actuelle, suite au remplacement des pneus du véhicule.

- 1 Appuyez sur le bouton  ou cliquez sur  (Configuration navigation), puis sur  (Etalonnage).
- 2 Sélectionnez  (Distance).







### REMARQUE

Il faut que le véhicule roule une dizaine de km (environ 6 miles) pour que la correction de distance devienne effective.

## Réglage de l'horloge

Le réglage des minutes et des secondes se faisant automatiquement sur la base des données transmises par les satellites GPS, il vous suffit d'effectuer le réglage du fuseau horaire pour que l'horloge soit à l'heure locale.



- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** ou cliquez sur  (Configuration navigation), puis sur  (Régler horloge).
- 2 Cliquez sur  pour l'affichage sur 24 heures, ou sur  pour l'affichage sur 12 heures.



- 3 Sélectionnez le fuseau horaire en appuyant sur  ou .

### REMARQUE

Le réglage initial du fuseau horaire de cette unité de navigation est celui de la Côte Est (disque A)/Centrale (disque B)/Pacifique (disque C).




- 4 Sélectionnez le mode d'enregistrement du fuseau horaire en appuyant sur  ou .

### REMARQUE

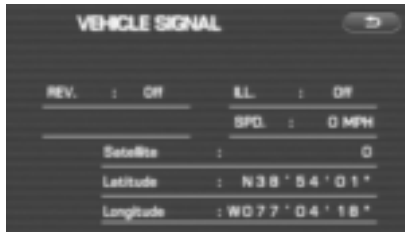
Sélectionnez  pour avancer le temps d'une heure.

## Signal véhicule

Cette fonction permet de visualiser à l'écran certaines informations sur le véhicule et les données des satellites GPS.




- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, ensuite sélectionnez  (Configuration navigation), sélectionnez  puis  (Signal Véhicule).

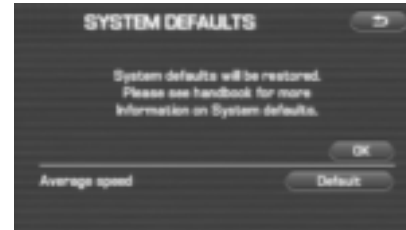
L'écran SIGNAL VEHICULE apparaît.



## Rétablir les valeurs par défaut

Utilisez cette fonction quand vous voulez réinitialiser le système en rétablissant toutes les valeurs par défaut (retour aux réglages usine).

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, ensuite sélectionnez  (Configuration navigation), sélectionnez  puis  (Rétablir valeurs par défaut).
- 2 Sélectionnez **OK** pour rétablir tous les réglages courants du système aux valeurs par défaut. Sélectionnez **Default** (Défaut) pour rétablir le réglage de la vitesse moyenne à sa valeur par défaut.



### REMARQUE

Cette fonction annule tous les réglages que vous aviez effectués.

**[Liste par défaut]**

Article	État initial
<b>Ecrans de carte</b>	
Zone de recherche	Disc A (OUEST) : CA Disc B (CENTRE) : IL Disc C (EST) : DC
Langue utilisée pour le guidage	Anglais USA, femme
Orientation des cartes (fenêtres d'écran 1 et 2)	Nord en haut
Mode d'affichage des cartes	2D, Fenêtre unique
Echelle de carte	Fenêtre unique: 10 000 map (1/16 mi) (100 m) Ecran double : 40 000 map (1/4 mi) (500 m)
Changements de direction	Mode flèche
Affichage CI-Rapide sur carte	Désactivé
Affichage icônes CI sur carte	Désactivé
CI sur écran de droite	Activé
Affichage Point de passage/ Position actuelle, Ecran de carte (Temps requis, Heure, Direction/Distance)	Point de passage suivant
Affichage Point de passage/ Itinéraire complet, Ecran de carte (Temps requis, Heure, Direction/Distance)	Destination
Route avec	Activé
Informations sur les autoroutes	Désactivé
<b>Réglage du volume</b>	
Réglage du volume	4

Article	État initial
<b>Menu de configuration navigation</b>	
Distance	mile
Afficher restriction trafic	Activé
Couper le son en marche arrière	Désactivé
Disposition du clavier	ABC
Temps ou heure d'arrivée	Temps restant

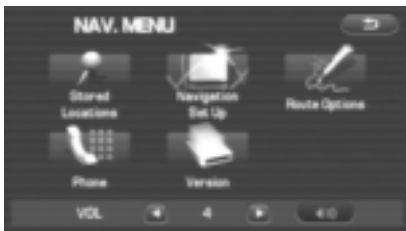
Article	État initial
Luminosité carte	Auto
Ecran de guidage	Activé
SÉLECT CI RAPIDE	A: Station service B: ATM C: Parking D: Epicerie E: Tousles restaurants F: Hôtel
Sélection langue	US English, female, male, French, Español
<b>Options itinéraires</b>	
Critères recherche	Express
Préférences types de route	Autoriser rte à péage: Non Autoriser ferry: Non Grdes routes OK: Oui Permet la route limitée dans le temps : Désactivé

## Fonctions de mémorisation de lieux

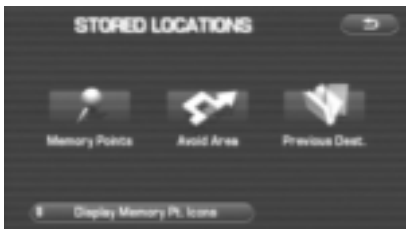
Vous pouvez enregistrer, éditer, ou supprimer toutes les destinations, points de passage, et les autres points marqués en utilisant les procédures décrites dans cette section.


1 Sélectionnez la touche **MENU**.

2 Cliquez sur  (Lieux mémorisés).



3 Cliquez sur la rubrique souhaitée.



 (Pts mémorisés):

Cette fonction vous permet de placer des repères sur la carte. (Voir page 72.)

 (Éviter zone):

Cette fonction vous permet de faire mémoriser par le système les zones que vous voulez éviter. (Voir page 77.)

 (Dest. Précédente):

Cette fonction vous permet d'effacer d'anciennes destinations ou points de passage que le système a gardé en mémoire. (Voir page 79.)

 (Afficher icônes points mémorisés):

Cliquez sur cette touche pour affecter un pictogramme à un point mémorisé.

Vous pouvez éditer les mémoires correspondant aux six fonctions ci-dessus. Les 4 fonctions d'édition standard sont les suivantes:

 (Aj.):

Pour enregistrer un nouveau lieu en mémoire.

 (Liste):

Pour consulter la liste des lieux en mémoire.




 (Effacer):

Pour effacer un lieu de la mémoire.

 (Effacer tout):

Pour effacer tous les lieux de la mémoire.

Les touches d'éditations disponibles pour chacune des fonctions mémoire sont indiqués dans le tableau ci-dessous:



	Points mémorisés (100)	Add
		List
		Delete
		Del. All
	Eviter zone (10)	Add
		List
		Delete
		Del. All
	Dest. Précéd. (5)	Delete
		Del. All

Le chiffre entre parenthèses à la suite de l'intitulé de la fonction indique la capacité d'enregistrement de la mémoire en nombre de lieux.

## Points mémorisés

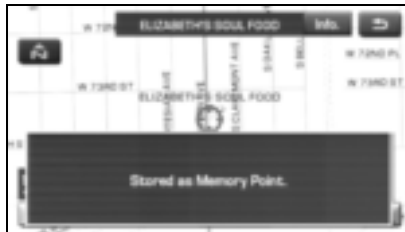
### ■ Enregistrement d'un nouveau point

Vos points mémorisés sont classés en six catégories (y compris Domicile) et vous choisissez une catégorie quand vous enregistrez un nouveau point.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez ensuite  (Lieux mémorisés), puis  (Pts mémorisés).
- 2 Sélectionnez **Add** (Aj.).



- 3 Définissez le point en utilisant la méthode de votre choix parmi celles qui sont disponibles à l'écran.





#### REMARQUE

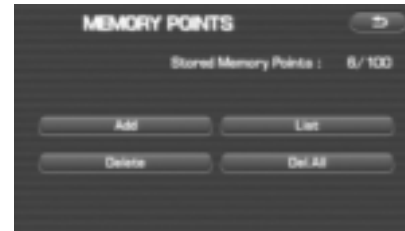
La capacité de la mémoire est de 100 points au maximum. Quand la mémoire est pleine, avant de pouvoir enregistrer de nouveaux points, il vous faut faire de la place en effaçant des points mémorisés dont vous n'avez plus besoin (Voir page 76). Le nombre de points déjà enregistrés en mémoire est indiqué à l'écran.

#### ■ Consultation et modification des points mémorisés

Avec cette fonction, vous pouvez consulter à l'écran la liste de vos points mémorisés et changer à volonté un nom, un pictogramme, un numéro de téléphone, etc.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez ensuite  (Lieux mémorisés), puis  (Pts mémorisés).

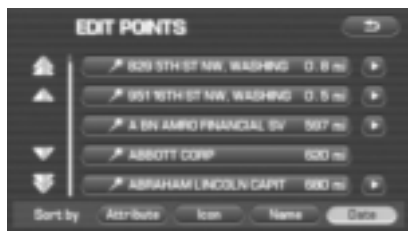
- 2 Sélectionnez  (Liste).



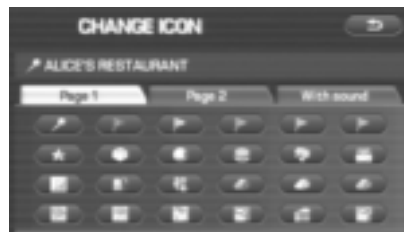
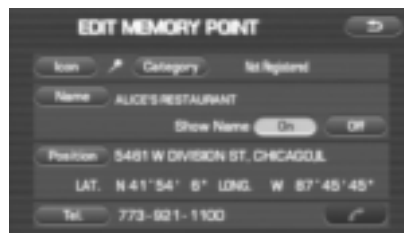
### 3 Cliquez sur le point mémorisé à modifier.

Vous pouvez changer l'ordre dans lequel les points mémorisés sont listés en sélectionnant **Attribute** (Type), **Icon** (Icônes),

**Name** (Nom), ou **Date** (Date).











### 4 Cliquez sur la touche correspondant à l'élément à modifier pour ce point mémorisé.



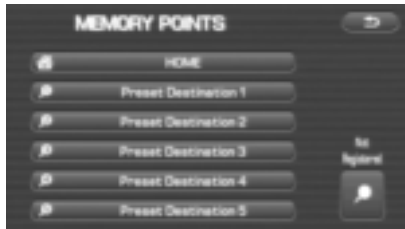
**Icon** (Icônes): Cliquez sur cette touche pour choisir un pictogramme à afficher. **Page 1** Les pages 1 et **Page 2** 2 de l'écran CHANGER ICÔNE proposent un choix de pictogrammes simples, alors que la page [Avec son] propose des pictogrammes couplés à un signal sonore. Pour écouter le son, cliquez sur **With sound** (Activer son).





**REMARQUE**



Sur la page des pictogrammes "Activer son", les touches "Activer selon direction" (  /  ) permettent de ne déclencher le signal sonore que lorsque le véhicule approche du point mémorisé dans un certain sens. Sélectionnez  ou  et réglez la direction en utilisant  ou . La sélection de  vous permet d'écouter les sons respectifs.

 (Catégorie): Cliquez sur cette touche pour déplacer le point mémorisé d'une catégorie à une autre. Après avoir sélectionné cette touche, sélectionnez l'une des touches HOME ou Preset Destinations 1 à 5.



Pour les points mémorisés où la catégorie a été réglée, il est possible de les définir rapidement comme destination. Il est commode de définir à l'avance la catégorie à votre domicile ou le point auquel vous allez souvent. Pour son réglage comme destination, sélectionnez la touche appropriée sur l'écran ENTRER DESTINATION. Voir page 30.

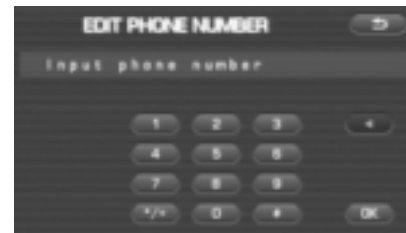


 (Nom): Cliquez sur cette touche pour changer le nom d'un point mémorisé. En fin de saisie, cliquez sur  (OK). Ensuite, cliquez sur  (Mch) si le nom doit s'afficher sur la carte, ou sur  (Arr) si vous ne souhaitez pas l'afficher.

 (position): Cliquez sur cette touche pour vérifier la position du point sur la carte. Après correction de la position si nécessaire, cliquez sur  (OK).





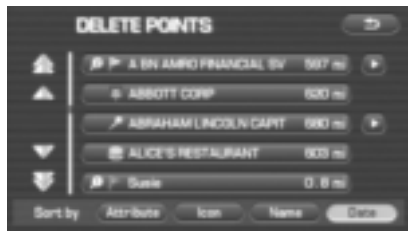
 (Tel.): Cliquez sur cette touche pour changer le numéro de téléphone. En fin de modification, cliquez sur  (OK).



### ■ Suppression d'un point mémorisé

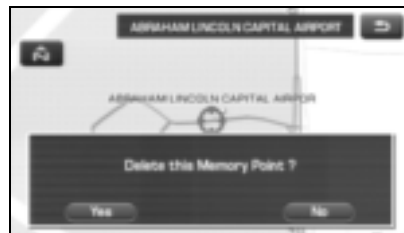
Utilisez cette fonction pour effacer sélectivement certains de vos points mémorisés.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez ensuite  (Lieux mémorisés), puis  (Pts mémorisés).
- 2 Cliquez sur la catégorie du point mémorisé à supprimer.
- 3 Sélectionnez **Delete** (effacer).
- 4 Cliquez sur le point mémorisé à supprimer.





- 5 Le message de demande de confirmation s'affiche. Sélectionnez **Yes** (oui).

Cliquez sur **No** (non) pour annuler l'opération.



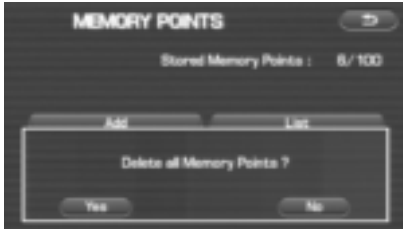
### ■ Suppression de tous les points mémorisés

Utilisez cette fonction pour supprimer tous vos points mémorisés.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez ensuite  (Lieux mémorisés), puis  (Pts mémorisés).
- 2 Cliquez sur la catégorie des points mémorisés à supprimer.
- 3 Sélectionnez **Del. All** (effacer tout).

- 4 Le message de demande de confirmation s'affiche. Sélectionnez **Yes** (oui).

Cliquez sur **No** (non) pour annuler l'opération.



## Zones à éviter

### ■ Enregistrement de zone à éviter

Si vous avez enregistré en mémoire des zones que vous voulez éviter, les itinéraires calculés par le système ne traverseront pas ces zones.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez ensuite **⌘** (Lieux mémorisés), puis **⌘** (Éviter zone).
- 2 Sélectionnez **Add** (Aj.).



- 3 Définissez la zone à éviter par la méthode de votre choix. La carte des alentours de la zone à éviter apparaît à l'écran. Commencez par indiquer un lieu en procédant comme pour définir une destination.

4 Cliquez sur la touche **Reduce** (Réduire) ou

**Enlarge** (Agrandir).



**Reduce** (Réduire): Pour définir une zone à éviter de taille plus réduite.

**Enlarge** (Agrandir): Pour définir une zone à éviter plus étendue.

5 Sélectionnez **OK** (OK).

#### REMARQUE

- Pour étendre la zone au delà de la partie visible à l'écran, réduisez l'échelle de la carte.
- La définition de zones à éviter n'est possible qu'avec une échelle de carte égale ou inférieure à 1 km (0,6 mile).

#### ■ Consultation et modification des zones à éviter

Avec cette fonction, vous pouvez consulter à l'écran la liste des zones à éviter et vous pouvez modifier ces zones.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez ensuite **Lieux mémorisés**, puis **Éviter zone**.

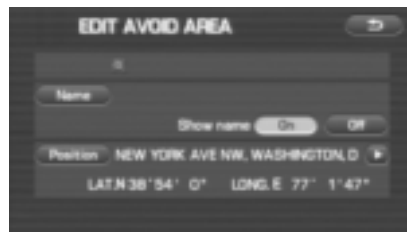
2 Sélectionnez **Liste** (liste).

3 Cliquez sur la zone à éviter que vous souhaitez modifier.



4 Cliquez sur la touche correspondant à l'élément à modifier pour cette zone.

Pour la fonction des touches disponibles à l'écran, consultez "Consultation et modification des points mémorisés" à la page 73.





#### REMARQUE

Vous pouvez supprimer sélectivement ou en totalité les zones à éviter en procédant comme indiqué à la page 76 pour points mémorisés.

## Destinations précédentes (effacement en mémoire)

Cette fonction vous permet d'effacer dans la mémoire du système vos précédentes destinations.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, sélectionnez ensuite  (Lieux mémorisé), puis  (Dest. Précédente).

2 Sélectionnez  (Effacer).

En cliquant sur  (Effacer tout), vous pouvez effacer d'un coup toutes les destinations précédentes.




3 Cliquez sur la destination à effacer.





 : Cette touche affiche les 5 rubriques précédentes.

 : Cette touche affiche la rubrique précédente.

 : Cette touche affiche la rubrique suivante.

 : Cette touche affiche les 5 destinations suivantes.

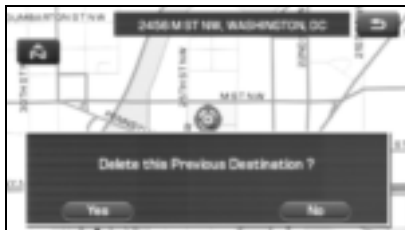
 (Nom) : Utilisez cette touche pour faire des recherches par nom sur la liste (recherche alphabétique).

 (Date) : Utilisez cette touche pour faire des recherches par date sur la liste.

**4** Le message de demande de confirmation s'affiche.

Sélectionnez **Yes** (oui).

Cliquez sur **No** (non) pour annuler l'opération.



## Fonctions diverses

### Affichage des CI sur la carte

Cette fonction permet d'afficher les centres d'intérêt (CI) de votre choix à l'écran de la carte de position actuelle.

- 1 Touchez l'écran de la carte de position actuelle.
- 2 Cliquez sur **POI** (CI).



- 3 Sélectionnez les CI en utilisant les touches affichées de catégorie.

Pour sélectionner deux catégories ou plus, sélectionnez

**List Categories** pour en faire une sélection. Il est possible de sélectionner jusqu'à cinq catégories.

**All Local POIs** (Tou CI locaux): Cette touche sert pour faire une recherche parmi tous les centres d'intérêt répertoriés aux alentours (voir ci-dessous).



Quand vous avez ainsi effectué une sélection de CI, les CI correspondants sont repérés sur la carte de position actuelle par des marqueurs.

Pour supprimer les repères de ces CI, Voir page 84.

#### REMARQUE

Les données disponibles sur les CI ne sont peut-être plus à jour. Avant de partir, il est donc préférable de vérifier l'emplacement de l'établissement, les jours et heures d'ouverture, etc.

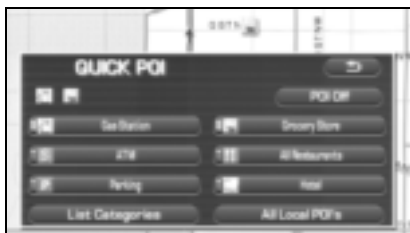
## ■ Recherche locale

1 Touchez l'écran de la carte de position actuelle.

2 Cliquez sur **POI** (CI).



3 Cliquez sur **All Local POIs** (Tou CI locaux).



Pour rechercher les points d'intérêt locaux, il est nécessaire de définir à l'avance la catégorie où vous voulez faire une recherche de CI rapide. (Voir page 65.)

4 Cliquez sur la catégorie à laquelle appartient l'établissement recherché.



: Cette touche affiche les 5 CI précédents.

: Cette touche affiche le CI précédent.

: Cette touche affiche le CI suivant.

: Cette touche affiche les 5 CI suivantes.

: Pour trier la liste par distances.

: Pour trier la liste par type de pictogramme.


: Pour trier la liste par ordre alphabétique des noms.

: Cette touche sert à afficher une liste de CI uniquement le long de l'itinéraire jusqu'à la destination.

Quand vous avez sélectionné un CI dans la liste, l'établissement correspondant est repéré sur la carte par un marqueur.

## Affichage des données sur un CI


Vous pouvez afficher à l'écran les informations disponibles sur un CI, telles que son nom, son adresse et son numéro de téléphone.

- 1 Faites apparaître sur la carte de position actuelle les marqueurs des CI souhaités. (Voir page 65 et 81 pour la procédure.)
- 2 Choisissez le CI sur lequel vous voulez vous renseigner en amenant la croix  sur le marqueur de ce CI.

Le nom du CI apparaît.


S'il n'y a pas de données disponibles pour ce CI, le nom n'apparaît pas.



- 3 Sélectionnez  (Info.).

Les informations disponibles apparaissent à l'écran.





 : Utilisez cette touche pour enregistrer l'établissement parmi vos points mémorisés.



## Suppression des marqueurs de CI

Cette fonction vous permet de faire disparaître les marqueurs de CI de la carte.


- 1 Touchez l'écran de la carte de position actuelle.
- 2 Cliquez sur  (CI).
- 3 Cliquez sur  (CI off).

Les marqueurs de CI disparaissent de la carte.



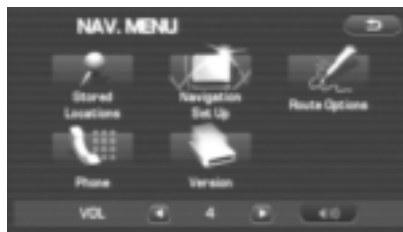
## Édition des catégories de CI rapides

Utilisez cette fonction lorsque vous voulez éditer des catégories de CI rapide sur cette unité.

- 1 Sélectionnez  (menu).



- 2 Cliquez sur  (Configuration navigation).



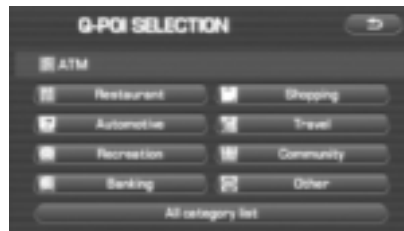
- 3 Sélectionnez  (Sélection CI rapide).



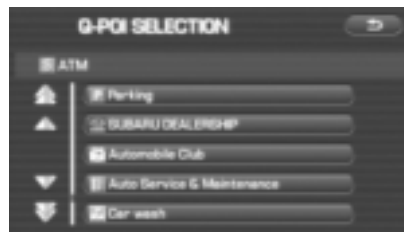
- 4 Sélectionnez l'article que vous voulez éditer.  
(La procédure suivante montre comment changer la catégorie de ATM en concession SUBARU sur CI rapide par exemple.)



- 5 Sélectionnez  Automotive (Automobile).



- 6 Sélectionnez  SUBARU DEALERSHIP (Concessionaire Subaru).



ATM est mis en signet comme  sur CI rapide.

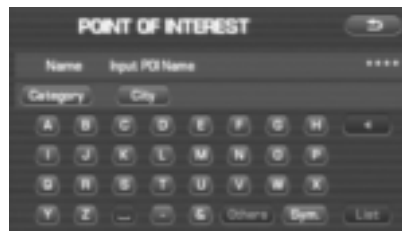


La sélection de [défaut] remet les articles de SÉLECTION CI RAIDE à leurs réglages par défaut.

## Recherche de concession SUBARU

### ■ Recherche de concession SUBARU depuis CI

- 1 Appuyer sur le bouton  puis sur  (Centre d'Intérêt).
- 2 Sélectionnez  (Catégorie).



- 3 Sélectionnez  (Automobile).



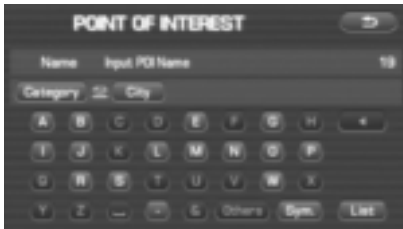
- 4 Sélectionnez **SUBARU DEALERSHIP** (Concessionnaire Subaru) sur la liste.



#### REMARQUE

- Les renseignements fournis pour l'établissement choisi ne sont peut-être plus à jour. Avant de partir, il est donc préférable de vérifier l'emplacement de l'établissement, les jours et heures d'ouverture, etc.

- 5 Le système affine la recherche de destination seulement pour la concession SUBARU.

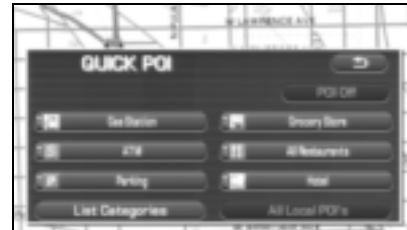


### Affichage de concession SUBARU sur la carte

- 1 Touchez l'écran de la carte de position actuelle.
- 2 Cliquez sur **POI** (CI).

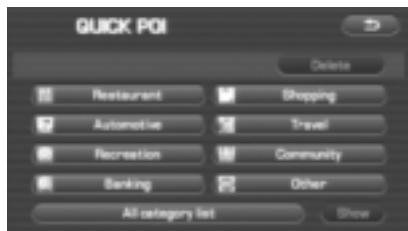


- 3 Sélectionnez **List Categories** (Liste cat.).



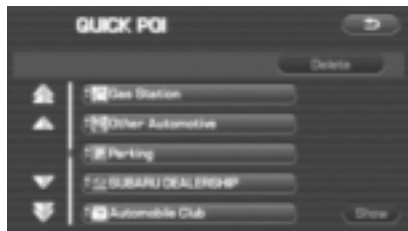
Si **SUBARU DEALERSHIP** (Concessionnaire Subaru) a été enregistré comme CI rapide sur l'écran montré ci-dessus, allumez-le et passez à l'étape 6.


4 Sélectionnez  **Automotive** (Automobile).




5 Sélectionnez  **SUBARU DEALERSHIP** (Concessionaire Subaru) et appuyez sur  (Affich).

Le marqueur de CI de la concession SUBARU apparaît.

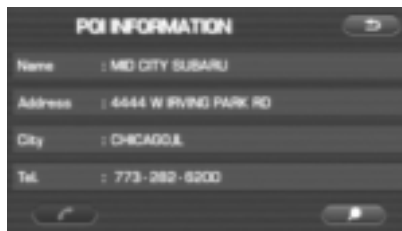


6 Sélectionnez le marqueur de la concession SUBARU en déplaçant la croix  dessus.



7 Sélectionnez  (info).


8 Les informations de la concession SUBARU apparaissent à l'écran.

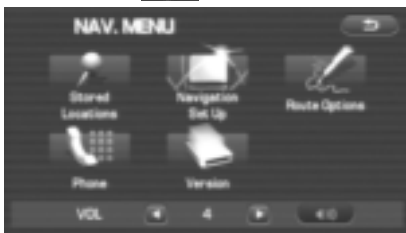


## Version et initialisation

### Version

Cette fonction affiche à l'écran la version du disque DVD-ROM et la version du RDS-TMC (Système des données radio - Canal des messages routiers) qui sont dans le lecteur.

- 1 Sélectionnez la touche **MENU** .
- 2 Sélectionnez  (Version).



- 3 La version du DVD-ROM et la version du RDS-TMC s'affichent à l'écran.



## Initialisation des réglages de navigation

Les réglages du système de navigation peuvent être initialisés. Une fois initialisés, les données telles que les points mémorisés, l'historique du voyage et les numéros de téléphone sont toutes supprimées. Une fois supprimées, les données ne peuvent être récupérées.

1 Sélectionnez la touche **MENU** .

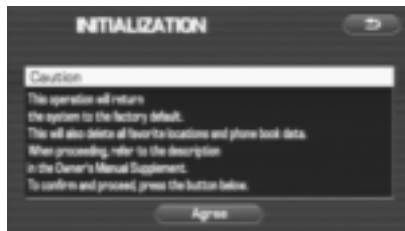
2 Sélectionnez  (Version).



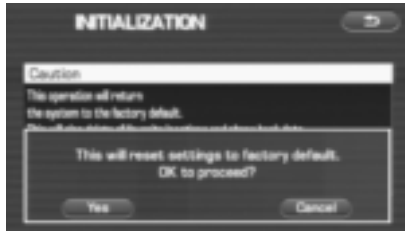
3 Sélectionnez **Default** .



4 Sélectionnez **Agree** .



- 5 Sélectionnez **Yes**.



- 6 Le système de navigation est redémarré automatiquement.

Tous les réglages sont initialisés.

# A propos de la navigation embarquée

---

## ■ Précision de la position du véhicule

### Zones dans lesquelles les signaux GPS ne peuvent être captés

Du fait de la propagation rectiligne des ondes radios des satellites GPS, le système de navigation ne peut pas capter les signaux GPS dans les zones énumérées ci-dessous. (Quand la marque "GPS" n'est pas présente sur les écrans de carte, cela signifie que les signaux GPS ne peuvent être captés correctement.)

- (1) Dans un tunnel
- (2) A l'intérieur d'un immeuble
- (3) Sous une route surélevée, comme au niveau inférieur d'une autoroute urbaine par exemple
- (4) Sur une voie bordée de grands arbres
- (5) Entre des immeubles assez rapprochés
- (6) Le long d'une falaise ou sous une corniche
  - Tout objet placé à proximité de l'antenne GPS (bagages sur le toit du véhicule, etc.) peut faire obstacle à la réception des signaux.
  - La réception conjointe d'ondes directes et d'ondes réverbérées par un édifice peut être à l'origine d'une erreur de mesure importante entraînant un écart sensible entre position réelle et position affichée.

### Déviations de la marque de position du véhicule

Pour des raisons tenant soit aux satellites GPS soit à la situation décrite ci-dessous, il peut arriver que la marque de position du véhicule s'écarte de la position réelle.

Si le véhicule roule sur une voie dont le tracé réel ne correspond pas aux données cartographiques, la marque figurant la position du

véhicule peut apparaître ailleurs qu'à la position réelle. La position correcte apparaîtra par la suite sur l'écran via la fonction de correction. Si la position correcte n'apparaît pas à l'écran de façon persistante, corrigez la position actuelle ou activez la correction automatique.

- (1) La marque du véhicule peut apparaître sur une voie parallèle.
- (2) A une bifurcation en forme de fourche aux branches rapprochées, la marque du véhicule peut apparaître sur la mauvaise branche de la fourche.
- (3) Après un changement de direction à droite ou à gauche, la marque du véhicule peut apparaître sur la voie parallèle précédente ou suivante.
- (4) Si le véhicule est déplacé sans rouler comme par exemple à bord d'un ferry, la marque du véhicule à l'écran reste stationnaire jusqu'à ce que le système puisse calculer la position grâce au GPS.
- (5) Lorsque la voie empruntée est en pente très raide, la marque du véhicule peut dévier de la position réelle.
- (6) Quand on roule sur une voie en courbe peu prononcée mais longue, la marque du véhicule peut dévier de la position réelle.
- (7) La conduite en zigzag (fréquents changements de files sur une voie large, par exemple) peut faire dévier la marque du véhicule de sa position réelle.
- (8) Si on change l'orientation du véhicule en le plaçant sur une plaque tournante avec la clé de contact en position OFF, comme cela peut arriver dans certains parkings de ville. La marque du véhicule peut pointer ensuite dans le sens inverse du sens réel et cette inversion peut durer même après que le véhicule a recommencé à rouler.
- (9) Lors de la conduite sur route enneigée avec le véhicule équipé de chaînes anti-dérapantes ou de pneus neige, la marque du véhicule peut dévier de la position réelle.

- (10) Après le remplacement des pneus, la marque du véhicule peut dévier de la position réelle.

## ■ Principe de détection de la position du véhicule

### Détection de la position du véhicule par GPS

GPS est l'abréviation de "Global Positioning System", un système permettant la détection de la position d'un objet partout dans le monde grâce à des satellites du ministère de la défense des Etats-Unis.

Le système de navigation du véhicule capte les signaux transmis par trois satellites ou plus et calcule sa position à partir de ces signaux sur le principe de la triangulation.

Quand le système de navigation capte normalement les signaux GPS, la marque "GPS" est présente à l'écran.

### Détection de la position la navigation autonome

La navigation autonome détecte la position du véhicule par calcul sur la base des signaux que lui fournissent les divers capteurs dont est équipé le véhicule et qui renseignent sur les distances parcourues et les angles de braquage.

La navigation autonome permet donc une forme de détection de la position du véhicule dans les zones où la réception des signaux GPS est interrompue.

### Correction de la position du véhicule détectée par recoupements avec les données cartographiques

- Le système recoupe en permanence les données de détection de position du véhicule obtenues par les méthodes ci-dessus, les données cartographiques des lieux par où le véhicule passe et les données cartographiques des profils des voies empruntées pour

appliquer des corrections dans le positionnement sur la carte de la marque indiquant la position du véhicule.

- Si le véhicule roule sur une voie dont le tracé réel ne correspond pas aux données cartographiques, la marque figurant la position du véhicule peut apparaître ailleurs qu'à la position réelle. C'est aussi pour cette raison que, quand la correction de position effectuée est importante, la marque à l'écran donne l'impression de "sauter", ce qui arrive le plus souvent après un changement de direction à un carrefour ou à la sortie d'une aire de stationnement.

## ■ Pertinence du guidage sur itinéraire

### **Les situations suivantes ne doivent être considérées comme des signes de dérangement du système.**

- (1) Alors que la route est en ligne droite, le guidage avertit le conducteur qu'il doit aller tout droit.
- (2) Le guidage affiche plusieurs noms de lieux.
- (3) Si le véhicule a changé de direction à un carrefour avant celui prévu par l'itinéraire, le système donne un message de guidage vocal erroné.
- (4) Absence de guidage pendant le changement de direction à un carrefour.
- (5) Le système ne trouve aucun itinéraire à votre convenance.
- (6) La destination n'est accessible que par une voie secondaire ou un chemin et le système indique un itinéraire interrompu avant destination.
- (7) Le véhicule roulant à grande vitesse, le message de guidage ne peut pas être répété à temps.
- (8) Le système en train de recalculer un itinéraire n'a pas donné d'indication alors qu'il aurait fallu changé de direction.
- (9) On a demandé au système de recalculer l'itinéraire, mais l'itinéraire proposé est le même que précédemment.

- (10) Le système demande au conducteur de faire demi-tour.
- (11) Le système demande au conducteur d'entrer sur une voie impossible (une voie en sens interdit par exemple).
- (12) Le système ne donne pas d'indication quand on parcourt l'itinéraire en marche arrière.
- (13) Le système n'a pas prévu d'emprunter un ferry local alors qu'on avait choisi l'option priorité aux ferries.
- (14) A un carrefour très proche de la destination, le système n'a pas pu donner d'instructions de guidage.
- (15) L'itinéraire n'emprunte pas une route à péage alors qu'on avait autorisé cette option comme prioritaire.  
Ou à l'inverse, l'itinéraire emprunte une route à péage alors qu'on n'avait pas validé cette option. (Il peut se faire qu'il n'y ait pas d'autre possibilité que la route à péage ou la route gratuite, selon le cas.)

## En cas de problème

En cas de problème, avant de demander l'intervention d'un concessionnaire SUBARU, essayez de régler le problème par vous-même en vous aidant des indications du tableau ci-dessous.

### La carte ne défile pas à l'écran alors que le véhicule roule.

La carte ne défile que sur l'écran de position actuelle.

Voir page 20 de ce guide d'utilisateur pour afficher l'écran de position actuelle.

### La marque indiquant la position du véhicule n'apparaît pas à l'écran.

La carte ne défile que sur l'écran de position actuelle.

Voir page 20 de ce guide d'utilisateur pour afficher l'écran de position actuelle.

### La marque "GPS" n'apparaît pas à l'écran.

Le véhicule se trouve dans une zone où il ne peut recevoir les signaux GPS, ou vous avez peut-être un problème d'antenne GPS.

Essayez d'orienter l'antenne autrement et de déplacer le véhicule pour vous assurer que rien ne fait obstruction à la réception des signaux.

### Il n'y a aucun guidage vocal.

- Le guidage sur itinéraires pourrait être suspendu.
- Le volume de guidage pourrait être trop faible.

• Voir "Volume" à la page 19.

### L'image à l'écran présente des tâches plus lumineuses ou elle est parcourue par des traces lumineuses comme des éclairs.

Ce phénomène est inhérent à la nature des écrans à cristaux liquides (LCD).

Ceci n'est pas anormal. Il n'y a pas à s'inquiéter.

### Impossible d'éjecter le disque DVD-ROM.

Le disque qui a été introduit n'est pas compatible avec le lecteur ou il a été introduit à l'envers.





# **Audio et Visuel**

## Avant d'utiliser l'audio et le visuel

### Precautions lors de l'utilisation du système

#### AVERTISSEMENT

##### Commencez par lire ce manuel

Lisez attentivement ce supplément avant d'utiliser votre système audio et visuel. Nous ne pouvons être tenus responsables des accidents ou problèmes résultant de la non observation des instructions de ce supplément.

##### Évitez d'utiliser les commandes du système en conduisant

Garez le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser les commandes du système audio et visuel. Par mesure de sécurité, certaines commandes ou fonctions du système audio et visuel ne sont accessibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Évitez de trop focaliser votre attention sur l'affichage ou de manipuler les boutons de commande du système de navigation en conduisant, cela pourrait distraire votre attention des conditions de circulation. Prenez soin d'entrer un maximum d'informations concernant votre trajet avant de prendre la route. Il est également important de vous assurer que votre véhicule est stationné en toute sécurité avant d'entrer les informations.

Le bouton de l'écran tactile qui ne peuvent être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste). Si vous utilisez le système de navigation en conduisant, votre attention peut être détournée des conditions de circulation. Vous pourriez ainsi provoquer un accident grave ou fatal. Suivez les informations et les instructions de sécurité de ce manuel avec la plus grande attention.

#### AVERTISSEMENT

##### Consultez seulement le moniteur si nécessaire

Lorsque vous devez consulter le moniteur, cette consultation doit se faire le plus rapidement possible. Détourner trop longtemps votre attention de la route peut être à l'origine d'un accident.

##### Maintenez le volume le suffisamment bas pour entendre les sons de l'extérieur

Pendant la conduite, le volume sonore du système doit être maintenu suffisamment bas pour que les bruits extérieurs restent audibles. S'isoler des bruits extérieurs qui renseignent sur la circulation aux alentours allonge le temps de réaction du conducteur et fait courir le risque d'un accident.

**▲ ATTENTION****Ne jamais démonter ou modifier l'appareil**

Toute tentative de démontage ou de modification du système pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou toute autre type d'accident.

**En cas de dysfonctionnement, arrêtez d'utiliser le système audio et visuel.**

Si le système révèle le moindre signe de dysfonctionnement (par exemple, une perte d'image du moniteur), cessez de l'utiliser sur le champ et prenez contact avec votre concessionnaire SUBARU. Continuer à utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou tout autre type d'accident.

**En cas de contamination, de dégagement de fumée ou d'odeur suspecte du système, cessez de l'utiliser.**

Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, du liquide se répand à l'intérieur de l'appareil, ou l'appareil produit de la fumée ou une odeur suspecte, éteignez-le immédiatement et prenez contact avec le concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer à utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou tout autre type d'accident.

### ■ À propos de l'écran audio et visuel

- Les touches de commande et l'écran à cristaux liquides sont fragiles et craignent les chocs. Une manipulation trop brutale risque de déformer ou d'endommager l'écran audio et visuel.
- Veillez à ne pas placer une source de chaleur (une cigarette allumée, par exemple) à proximité de l'écran audio et visuel. La chaleur dégagée risquerait également de déformer le boîtier et le panneau du système audio et visuel.
- Dans les conditions de froid extrême, l'écran audio et visuel peut opérer lentement et l'affichage manque de luminosité. Ce genre de situation n'indique pas un dysfonctionnement. L'écran fonctionnera à nouveau de façon satisfaisante quand une température normale aura été rétablie dans l'habitacle.
- L'apparition sporadique de petites tâches blanches ou noires sur l'écran à cristaux liquides ne doit pas être considérée comme anormale, car ce phénomène est inhérent à ce type de panneaux d'affichage. Ce genre de situation n'indique pas un dysfonctionnement.
- Pour le nettoyage de l'écran audio et visuel, frottez doucement avec une lingette au silicone ou un chiffon doux. Si nécessaire, humectez le chiffon avec un détergent neutre. Essayez soigneusement pour éliminer toute trace d'humidité sur l'écran audio et visuel. Ne pulvérisez pas directement de produit d'entretien sur l'écran audio et visuel car toute pénétration d'humidité endommagerait les circuits internes. De même, ne frottez jamais avec un chiffon rêche et n'employez jamais de produits comme du diluant à peinture, de l'alcool ou tout autre substance volatile pour ne pas risquer de rayer l'écran, de le marquer et/ou d'effacer les inscriptions des touches de commande.
- Conservez l'écran audio et visuel à l'abri de l'humidité. Si tel n'est pas le cas (comme le fait de renverser une boisson ou le contact avec un parapluie mouillé), ses circuits électroniques internes risquent de mal fonctionner.
- Par temps très chaud, refroidissez le compartiment passager avant de mettre l'écran audio et visuel en marche. L'écran à cristaux liquides fonctionne normalement à des températures comprises entre 0°C et 60°C (32°F et 140°F). La protection des circuits internes est activée sur l'écran audio et visuel lorsque la température excède 60°C (140°F), se soldant ainsi par un affichage manquant de luminosité.

#### REMARQUE

- Dans un souci de sécurité, certaines fonctions risquent de ne pas être disponibles en conduisant. Le bouton d'un écran tactile, qui ne peut pas être utilisé, sera affiché dans une couleur nuancée (moins de contraste).
- Les écrans à cristaux liquides peuvent être difficilement lisibles si vous portez des lunettes à verres polarisés.

## Disques pouvant être utilisés

Pour l'équipement embarqué, il est possible de regarder et d'écouter les disques correspondant aux marques indiquées ci-dessous.

CD musical



DVD vidéo



### REMARQUE

- Les disques spéciaux qui ne sont pas conformes aux spécifications formelles de CD telles que le CD de contrôle de copie ne sont pas pris en charge.
- Les disques tels que CD-R (CD-Recordable, CD inscriptible) et CD-RW (CD-ReWritable, CD réinscriptible) peuvent ne pas être lus lorsqu'ils ont un état et des caractéristiques d'enregistrement inférieurs, lorsqu'ils sont rayés ou souillés, ou lorsqu'ils sont détériorés à cause de leur abandon longtemps dans le véhicule. Et lorsque le CD-R et le CD-RW n'ont pas été traités pour la finalisation, ils ne peuvent être lus.

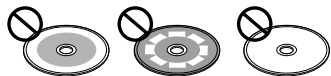
### ⚠ ATTENTION

- Manipulez le disque avec soin de sorte qu'il ne porte pas d'empreintes digitales et de tache, ou devient rayé.
- Lorsque vous manipulez le disque, assurez-vous de le tenir du trou central et du bord avec le côté étiqueté vers le haut.
- Lorsque le disque devient souillé, essuyez-le légèrement avec un tissu doux et sec pour lunettes avec verre en plastique. La pression forte du disque avec votre main ou le frottement avec un tissu dur peut causer des éraflures sur sa surface. Évitez l'utilisation d'une solution telle que la bombe à disque, l'agent antistatique, l'alcool, la benzine et le diluant, ou un chiffon chimique. Cela peut endommager le disque, en le rendant inutilisable.
- Après la pression du commutateur d'éjection du disque, ne le laissez pas dans l'état éjecté pour longtemps. Cela peut causer la déformation au disque, le rendant ainsi inutilisable.
- Stockez le disque loin de la lumière directe du soleil, qui peut causer sa déformation, le rendant ainsi inutilisable.
- Les disques pouvant être lus sont limités seulement à ceux ayant une forme circulaire de 12 ou 8 cm de diamètre. Évitez d'utiliser les disques de dimensions irrégulières, qui peuvent causer le dysfonctionnement de l'équipement.



- DualDisc n'est pas pris en charge. Évitez de l'utiliser, car il peut causer le dysfonctionnement de l'équipement.

- Évitez l'utilisation des disques dont la section d'enregistrement est transparente ou translucide. Ces disques peuvent ne être insérés, éjectés, ou lus normalement.



- L'utilisation de fluide nettoyant peut causer le dysfonctionnement de la section de prise du lecteur. Assurez-vous de ne pas l'utiliser.
- N'utilisez pas les disques attachés avec du scotch, un joint ou une étiquette de CD-R, ou portant leurs traces. L'utilisation de ces disques peut causer le dysfonctionnement du lecteur avec l'indisponibilité de l'éjection des disques.



## Lecteur

**En cas de situation anormale, le lecteur s'arrête automatiquement pour protéger son mécanisme intérieur. Même lorsque l'opération est effectuée conformément au message affiché sur l'écran et la fonction est arrêtée, un dysfonctionnement peut se produire. Faites un contrôle du lecteur chez le revendeur Subaru.**

Dans les cas suivants autres que le dysfonctionnement, le lecteur peut ne pas fonctionner normalement.

- Lorsque le disque ne peut pas être lu en raison de sa saleté.
- Lorsque le lecteur est en panne.
- Lorsqu'une température anormale du lecteur a été détectée. (Lorsque le signe disparaît après que la température du lecteur redevient normale, le lecteur peut être utilisé.)
- En cas de condensation de rosée. (En cas de froid ou de pluie, il se produit une condensation de rosée à l'intérieur du lecteur juste comme la surface intérieure des vitres du véhicule s'embue. Dans un tel cas, le son audio peut être dérangé ou la lecture peut être arrêtée. Aérez ou déshumidifiez le lecteur pendant un moment avant de l'utiliser.)
- En cas de forte vibration en raison de la conduite sur des routes rugueuses. (Le son peut être dérangé.)

## **Caractères des informations affichés**

Le nombre de caractères qui peuvent être affichés comme information sur divers écrans et l'affichage audio sont limités, et il arrive parfois que tous les caractères ne peuvent pas être affichés. Ils peuvent également ne pas être affichés correctement selon le contenu des informations enregistrées comme ces derniers.

Et le contenu des informations de caractère comme ceux-ci peut différer parfois pour différents écrans et affichage audio.

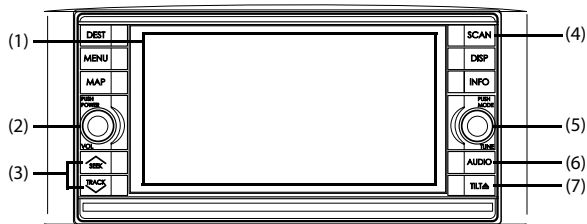
# Opération de base de l'audio et du visuel

## Nomenclature des différentes parties

Ce qui suit est le nom de chaque partie utilisée lors de l'utilisation de la fonction audio et visuelle.

### ■ Équipement embarqué

L'utilisation des commutateurs et touches tactiles de l'équipement embarqué vous permet d'utiliser la fonction audio.



#### (1) Commutateur tactile

La sélection du commutateur tactile affiché sur l'écran vous permet lire le disque et/ou de vous mettre à l'écoute d'une station radio.

#### (2) POWER/VOLUME

La pression de ce bouton vous permet d'allumer/éteindre la fonction audio, et sa rotation vous permet d'ajuster le volume du son.

#### (3) SEEK / TRACK

L'utilisation de ces boutons vous permet de choisir un air, une piste et/ou une station radio avec la source que vous regardez et écoutez en ce moment. Et la pression continue sur ces boutons pendant plus de 0,5 seconde vous permet d'effectuer le retour rapide ou l'avance rapide d'un air, et/ou rechercher une station radio automatiquement.

#### (4) **SCAN**

L'utilisation de ce bouton vous permet de rechercher un air, une piste ou une station radio avec la source que vous regardez et écoutez en ce moment.

#### (5) **MODE/TUNE**

La pression de ce bouton vous permet de sélectionner une source comme CD, radio, SAT et VIDEO. (Lors de la sélection de SAT ou VIDEO, il est nécessaire que l'unité appropriée soit connectée.) Et sa rotation dans l'une ou l'autre direction vous permet d'écouter une station radio ou de passer en avant/rembobiner une piste CD.

#### (6) **AUDIO**

Utilisé pour passer à l'écran de la source que vous regardez et écoutez en ce moment.

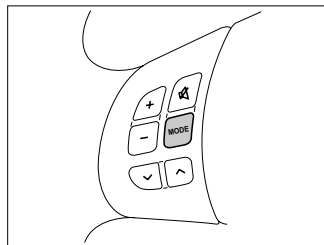
#### (7) **TILT**

Cela vous permet de mettre un disque et de l'éjecter, et vous permet également d'incliner l'écran.

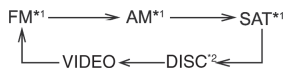
## ■ Boutons de commande audio (si disponibles)

Ces boutons sont situés sur les rais du volant de direction. Ils permettent au conducteur de commander les fonctions audio sans lever ses mains du volant de direction.

### Bouton MODE



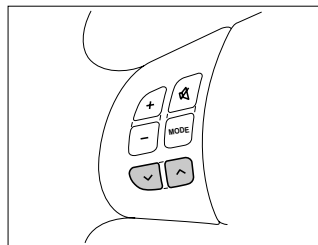
Ce bouton est utilisé pour choisir le mode audio désiré. Chaque fois qu'il est enfoncé, le mode change au suivant dans l'ordre suivant :









\*1: La fréquence reçue pour la dernière fois dans la bande choisie sera affichée.

\*2: Seulement quand un DISQUE est dans le lecteur.

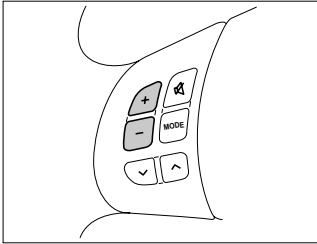
### Boutons et



Ils sont utilisés pour différentes opérations avec chaque source audio et visuelle.

- Le mode radio étant choisi  
Appuyez brièvement sur le bouton  ou le bouton  pour passer à la station pré-mémorisée suivante, pour poursuivre la recherche par balayage de fréquence et obtenir la station émettrice suivante, maintenez le bouton appuyé plus longtemps.
- Le mode CD étant choisi  
Appuyez sur le bouton  pour passer en avant dans l'ordre piste/ fichier (piste). Appuyez sur le bouton  pour passer en arrière dans l'ordre piste/ fichier (piste).  
Le numéro piste/ fichier (piste) sera montré sur l'affichage audio.
- Le mode SAT étant choisi  
Appuyez sur le bouton  pour passer en avant dans l'ordre de canal. Appuyez sur le bouton  pour passer en arrière dans l'ordre de canal. Le canal sera montré sur l'affichage audio.

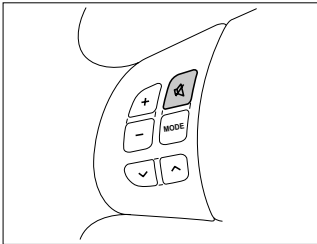
### Boutons de réglage du volume



Appuyez sur le bouton « + » pour augmenter le volume. Appuyez sur le bouton « - » pour réduire le volume.

Un nombre indiquant le volume sera montré sur l'affichage audio.

### Bouton MUTE



Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez réduire immédiatement le volume à zéro.

L'affichage audio montrera "MUTE".

Si vous appuyez sur le bouton encore, le volume du son original retournera et MUTE disparaît.

## Mise sous tension

Mise sous tension de l'audio et du visuel.

### 1 Effectuez l'une des opérations suivantes.

- Appuyez sur la touche [POWER/VOL].
- Appuyez sur la touche [MODE/TUNE].
- Appuyez sur le commutateur [MODE] du commutateur de commande.
- Sélectionnez la source, en gardant le bouton **AUDIO** enfoncé.

#### REMARQUE

- Chaque fois que la touche [POWER/VOL] ou le commutateur [MODE] du commutateur de commande est enfoncé, la fonction audio est mise en marche et à l'arrêt.
- L'insertion du disque déclenche automatiquement la mise sous tension pour commencer la lecture du disque.

## Sélection de la source

Il est possible de basculer entre radio AM, radio FM, SAT, VIDEO, CD, DVD, MP3/WMA et tout autre équipement extérieurement connecté pour la visualisation et l'écoute. (Lors de la sélection de SAT et VIDEO, il est nécessaire que les unités appropriées soient connectées.)

## Pression de la touche pour la sélection

La pression de la touche ou du commutateur de commande de l'équipement embarqué vous permet de basculer entre les sources.

### 1 Appuyez sur la touche [MODE/TUNE] ou la touche [MODE] du commutateur de commande.

Chaque fois que la touche est enfoncée, la source est changée. Lorsque les opérations ci-dessus sont effectuées sur un écran autre que l'écran audio, la brève description de l'audio est affichée dans la section supérieure de l'écran pendant quelques secondes.

Exemple d'informations CD affichées lors de l'affichage de la carte

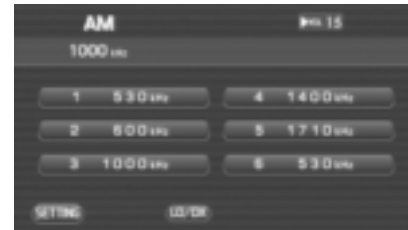


Lorsque les opérations ci-dessus sont effectuées sur l'écran audio, chaque écran de source est affiché (voir exemples ci-dessous).

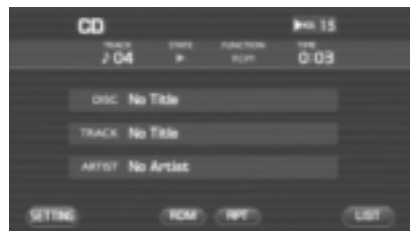
Écran de radio FM



Écran de radio AM



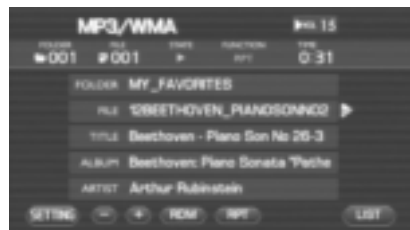
Écran de CD



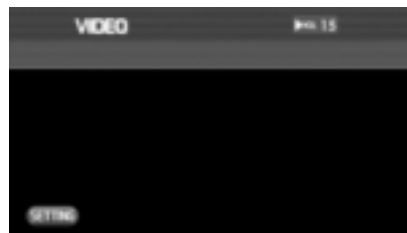
Écran de DVD



Écran de MP3/WMA



Écran VIDEO. (L'affichage change selon l'équipement connecté extérieurement.)



#### REMARQUE

- Lorsque le disque n'est pas mis ou lorsque aucun équipement connecté extérieurement n'est fourni, la source n'est pas affichée.
- Lorsque la radio satellite est connectée, elle est affichée sur l'écran de source dédié de la même manière que pour la radio AM ou FM.

## Réalisation d'une sélection par le toucher

---

Toucher l'affichage de la source vous permet de choisir une source.

- 1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.  
Lorsque l'affichage de la source est montré, passez à l'étape 3.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO**.
- 3 Sélectionnez une source.



Chacun des écrans de la source s'affiche.

### REMARQUE

Les sources affichées changent selon l'équipement connecté.

## Réglage et ajustement du son

### Ajustement du volume du son

Il est possible d'ajuster le volume du son tout en regardant et en écoutant la source.

#### REMARQUE

Lorsque la voix du système de navigation s'arrête, le volume du son est automatiquement réduit temporairement.

#### 1 Tournez le bouton [POWER/VOL] dans un sens quelconque ou appuyez sur les commutateurs [+] [-] du commutateur de commande.

- La rotation du bouton [POWER/VOL] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre diminue le volume du son, tandis que sa rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume du son.
- Chaque fois que la touche [-] du commutateur de commande est enfoncée, le volume du son diminue, et chaque fois que la touche [+] est enfoncée, il augmente.
- Le niveau du volume est affiché en chiffres sur la section supérieure droite de l'écran.


#### REMARQUE

Pour le réglage détaillé de la qualité et la balance du son, consultez "Réglage audio" à la page 160.



### Arrêt du son

Il est possible d'instaurer le silence temporairement.

#### 1 Appuyez sur le commutateur (mute) du commutateur de commande.

Appuyez de nouveau sur le commutateur  (mute) du commutateur de commande ou ajustez le volume du son pour annuler la mise en silence.

#### REMARQUE


- En appuyant sur le commutateur  (mute) tout en utilisant la fonction mains libres, le volume du son audio s'éteint automatiquement et les opérations suivantes sont disponibles.
- Appuyer sur le commutateur  (mute) tout en étant en appel d'arrivée avec mains libres vous permet de prendre un appel téléphonique.
- Appuyer sur le commutateur de manière continue pendant plus de 0,5 seconde en étant en appel d'arrivée avec mains libres vous permet de mettre un appel téléphonique en attente.
- Lors d'un appel d'arrivée avec mains libres, appuyer sur le commutateur de manière continue pendant plus de 0,5 seconde avec un appel téléphonique en attente vous permet de raccrocher le téléphone.
- Pour les détails de l'ajustement du volume du son, consultez "Ajustement du volume du son" à la page 112.

## Manipulation du disque

### Pose du disque

Mettez un disque CD, DVD, ou MP3/WMA.

Pour les détails sur les disques qui peuvent être utilisés, consultez "Disques pouvant être utilisés" à la page 101.

1 Appuyez sur la touche .

2 Sélectionnez  (DVD/CD).

La section du moniteur est s'incline et lorsque un disque a été mis, il est éjecté.



3 Lorsque le disque est éjecté, enlevez-le.

4 Insérez le disque.

Le moniteur revient automatiquement à l'état normal pour commencer la lecture du disque.


### ⚠ ATTENTION

**Lors de l'insertion de CD, n'insérez pas 2 CD ou plus en pile. Cela peut causer un dysfonctionnement du lecteur, rendant la reprise des disques indisponible.**

## Retrait du disque

.....

Retrait d'un disque CD, DVD ou MP3/WMA de l'équipement embarqué.


**1** Appuyez sur la touche .

**2** Sélectionnez  (DVD/CD).

La section du moniteur s'incline et le disque est éjecté.



**3** Retirez le disque.

**4** Appuyez sur la touche .

Le moniteur reviendra à son état normal.

# Écoute de la radio

## Écoute de la radio

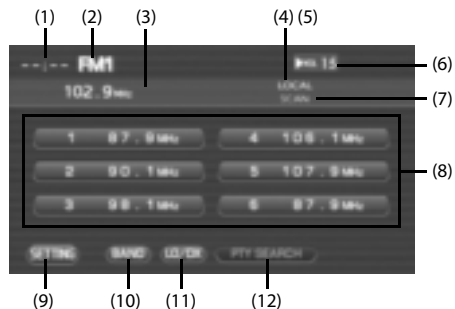
Il est possible de se mettre sur une station radio pour écouter la radio AM ou FM.

**1** Changez la source à la radio FM ou à la radio AM.  
(Voir page 109.)

**2** Mettez-vous sur une station (Voir page 118.)

### Écran radio FM affiché

Lorsque aucun écran de radio FM n'est affiché lors de l'écoute de la radio FM, appuyez sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran radio FM.



- (1) **Horloge**  
L'heure qu'il est s'affiche.
- (2) **Affichage FM**  
La différence entre les bandes de fréquence FM1 et FM2 est affichée.
- (3) **Station à l'écoute**  
Le nom de la station à l'écoute et sa fréquence sont affichés. Lorsque la station est prédéfinie, le numéro prédéfini est également affiché.
- (4) **LOCAL**  
S'affiche en cours du mode LOCAL.
- (5) **ST**  
S'affiche en cours d'émission stéréophonique.
- (6) **VOL**  
Le niveau du volume est affiché. (Voir page 112.)
- (7) **SCAN**  
S'affiche en cours de balayage d'une station dont vous pouvez vous mettre à l'écoute. (Voir page 119.)
- (8) **Touches pré-réglées de 1 à 6**  
Il est possible régler d'avance une station et de l'appeler plus tard. (Voir page 121.)

(9) **SETTING** (SETTING)

Sélectionnez cette touche pour afficher l'écran de configuration audio. (Voir page 160.)

(10) **BAND** (BAND)

Chaque fois que cette touche est choisie, la discrimination de la bande de fréquence (FM1/FM2) change.

(11) **LO/DX** (LO/DX)

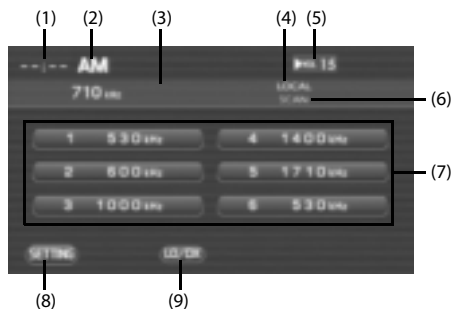
Chaque fois que cette touche est choisie, le mode local peut être allumé et éteint. Lorsque le mode local est défini, la recherche d'une station peut être effectué en commençant par une station située dans la zone de réception claire d'ondes radio de forte intensité.

(12) **PTY SEARCH** (PTY SEARCH)



La sélection de cette touche vous permet de rechercher une station ayant une catégorie d'intérêt sélectionnée. (Voir page 119.)

## Ecran radio AM affiché

Lorsque l'écran de radio AM n'est pas affiché lors de l'écoute de la radio AM, appuyez sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran radio AM.





- (1) **Horloge**  
L'heure qu'il est s'affiche.
- (2) **Affichage AM**  
AM s'affiche.
- (3) **Station à l'écoute**  
Le nom de la station à l'écoute et sa fréquence sont affichés. Lorsque la station est prédéfinie, le numéro prédéfini est également affiché.
- (4) **LOCAL**  
S'affiche en cours du mode LOCAL.

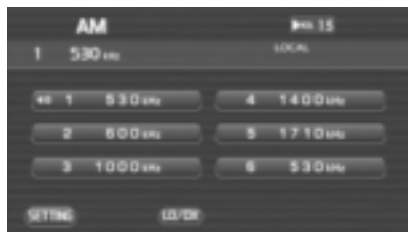
- (5) **VOL**  
Le niveau du volume est affiché. (Voir page 112.)
- (6) **SCAN**  
S'affiche en cours de balayage d'une station dont vous pouvez vous mettre à l'écoute. (Voir page 119.)
- (7) **Touches pré-réglées de 1 à 6**  
Il est possible régler d'avance une station et de l'appeler plus tard. (Voir page 121.)
- (8)  **(SETTING)**  
Sélectionnez cette touche pour afficher l'écran de configuration audio. (Voir page 160).
- (9)  **(LO/DX)**  
Chaque fois que cette touche est choisie, le mode local est allumé et éteint. Lorsque le mode local est défini, la recherche d'une station peut être effectué en commençant par une station située dans la zone de réception claire d'ondes radio.





## Sélection d'une station

### Sélection d'une station préregistrée

La régle à l'avance d'une station dans l'équipement embarqué vous permet d'appeler cette station.

- 1 Sélectionnez la station préregistrée sur l'écran radio FM ou radio AM, ou appuyez sur la touche  ou  du commutateur de commande.



- Si l'écran radio FM ou radio AM n'est pas affiché, appuyez sur la touche **AUDIO**.
- Chaque fois que la touche  ou  du commutateur de commande est enfoncée, la station préregistrée change. La pression de la touche  change la station par ordre décroissant du numéro préregistré, alors que la pression de la touche  la change par ordre croissant du numéro préregistré.

#### REMARQUE

Pour la méthode détaillée relative aux stations préregistrées, consultez "Réglage à l'avance d'une station" à la page 121.

### Réglage de la fréquence

Il est possible de régler la fréquence manuellement pour écouter la radio.






- 1 Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans un sens quelconque.

- La rotation du bouton [MODE/TUNE] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre diminue la fréquence et sa rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la fréquence.
- Pour la radio FM, sélectionnez **BAND** (BAND) pour faire la sélection de la BANDE. Chaque fois que la touche **BAND** (BAND) est sélectionnée, un basculement a lieu entre FM1 et FM2.

## Recherche d'une station automatiquement

Il est possible de rechercher une station pour se mettre automatiquement à l'écoute d'une radio.

### 1 Appuyez sur la touche ou .

- La pression de la touche  vous permet de rechercher une station dont vous vous mettez à l'écoute dans la direction de fréquence d'intensité supérieure, alors que la pression de la touche  vous permet de faire une recherche d'une station dans la direction de fréquence d'intensité inférieure.
- La réalisation de cette opération lorsque « LOCAL » est affiché sur l'écran FM après la sélection de  (LO/DX) vous permet de rechercher une station avec d'excellentes ondes radio dans le voisinage. Cependant, lorsque "LOCAL" s'affiche, une station radio est recherchée avec une sensibilité réduite de détection des ondes radio. En conséquence, il devient difficile de rechercher une station dans une zone avec des ondes radio de faible intensité.
- Pour la radio FM, sélectionnez  (BAND) pour faire la sélection de la BANDE. Chaque fois que la touche  (BAND) est sélectionnée, un basculement a lieu entre FM1 et FM2.

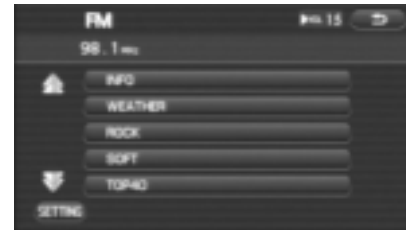
## Recherche d'une station FM dans une catégorie d'intérêt

Il est possible de choisir une catégorie d'intérêt et de faire la recherche d'une station pour écouter une radio.

### 1 Sélectionnez (PTY SEARCH).





### 2 Sélectionnez une catégorie d'intérêt et puis sélectionnez [SEARCH].



Les catégories qui peuvent être choisies sont indiquées ci-dessous.

- INFO
- MÉTÉO

- ROCK
  - SOFT (musique douce)
  - TOP40
  - COUNTRY
  - OLDIES (vieilles chansons)
  - JAZZ
  - CLASSIC (musique classique)
  - R&B
  - RELIGIOUS (religion)
  - MISC (divers)
  - ALL (tout)
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher une catégorie à 5 positions en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher une catégorie à 5 positions en arrière.

Une station correspondant à la catégorie est choisie.

#### REMARQUE

- Cette fonction est disponible seulement pour la radio FM.
- Chaque fois que la touche [SEARCH] est choisie, une nouvelle station peut être recherchée.

## Réglage à l'avance d'une station

Il est possible d'enregistrer en mémoire une station fréquemment écoutée et de l'appeler ultérieurement.

### Réglage à l'avance d'une station en cours d'écoute

Il est possible de prérégléer une station en cours d'écoute. La réalisation de cette opération avec une touche qui est déjà préréglée cause le remplacement de la touche préréglée.

#### 1 Appuyez sur la touche préréglée pendant plus de 2 secondes.

- Si l'écran radio FM ou radio AM n'est pas affiché, appuyez sur la touche **AUDIO** (12).
- Pour la radio FM, sélectionnez **BAND** (BAND) pour faire la sélection de la BANDE. Chaque fois que la touche **BAND** (BAND) est sélectionnée, un basculement a lieu entre FM1 et FM2.

La fréquence préréglée est affichée dans la touche préréglée.

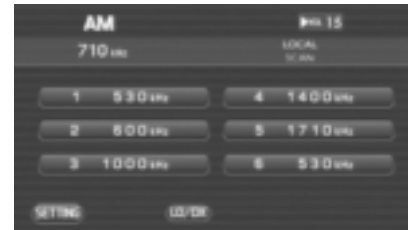
#### REMARQUE

Pour la méthode détaillée d'appel d'une station préréglée, consultez "Sélection d'une station préréglée" à la page 118.

## Réglage à l'avance d'une station qui peut recevoir les ondes radio automatiquement

Il est possible de rechercher et régler à l'avance une station qui peut recevoir les ondes radio automatiquement.

#### 1 Appuyez sur la touche **SCAN**.



- SCAN s'affiche sur l'écran. La pression de nouveau de la touche **SCAN** termine la recherche d'une station.
- La réalisation de cette opération lorsque « LOCAL » est affiché sur l'écran FM après la sélection de **LO/DX** (LO/DX) vous permet de rechercher une station avec d'excellentes ondes radio dans le voisinage.
- Pour la radio FM, sélectionnez **BAND** (BAND) pour faire la sélection de la BANDE. Chaque fois que la touche **BAND** (BAND) est sélectionnée, un basculement a lieu entre FM1 et FM2.

La fréquence préréglée est affichée dans la touche préréglée.

## Écoute du CD

---

### Écoute d'un air sur le CD

Il est possible de mettre le CD dans l'équipement embarqué pour écouter un air sur le CD.

#### **1** Changez la source au disque. (Voir page 109.)

La piste du CD est lue depuis le début.

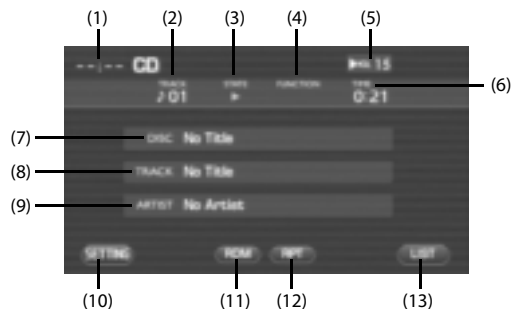
Lorsque les pistes du CD sont lues jusqu'à la dernière, la lecture reprend depuis le début.

#### **REMARQUE**

Lorsque aucun CD n'est mis dans l'équipement embarqué, mettez le CD. (Voir page 113.)

## Écran CD affiché

Lorsque l'écran CD n'est pas affiché lors de la visualisation et l'écoute du CD, appuyez sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran CD.



- (1) **Horloge**  
L'heure qu'il est s'affiche.
- (2) **TRACK**  
Le numéro de la piste s'affiche.
- (3) **STATE**  
L'état de lecture est affiché.  
  - : Lecture en cours.
  - : Retour rapide en cours.
  - : Avance rapide en cours.
  - : Pause

### (4) **FUNCTION**

L'état de lecture tel que la répétition et la lecture aléatoire est affiché.

RPT: Un air est joué à plusieurs reprises.

F.RPT: Les morceaux contenus dans le dossier sont joués en boucle.

RDM: Les airs sur le CD sont joués dans un ordre aléatoire.

SCAN: Chacun des airs sur le CD est lu pendant 10 secondes.

### (5) **VOL**

Le niveau du volume est affiché. (Voir page 112.)

### (6) **TIME**

Le temps de lecture d'un air est affiché.

### (7) **DISC**

En cas de correspondance au texte du CD, le nom du disque est affiché.





### (8) **TRACK**

En cas de correspondance au texte du CD, le titre d'un air est affiché.

### (9) **ARTIST**

En cas de correspondance au texte du CD, le nom d'un artiste est affiché.

■ s'affiche lorsque le contenu du texte du CD ne peut pas être affiché pour chaque article. Sa sélection fait dérouler les caractères. En cas de défilement jusqu'à la fin du texte, ■ s'affiche.

- (10)  (SETTING)  
La sélection de cette touche affiche l'écran de configuration audio. (Voir page 160.)
- (11)  (RDM)  
La méthode de lecture des airs est changée dans un ordre aléatoire. (Voir page 129.)
- (12)  (RPT)  
La méthode de lecture des airs est changée en lecture répétée. (Voir page 128.)
- (13)  (LIST)  
Les airs contenus dans le CD sont affichés sur la liste. (Voir page 126.)



## Sélection d'un air

### Sélection de l'air précédent

.....

Il est possible de jouer un air précédant celui qui est en cours de lecture.

**1** Effectuez l'une des opérations suivantes lors de la lecture d'un air.

- Appuyez sur la touche .
- Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton  du commutateur de commande.



Un air précédant celui qui est en cours de lecture est joué.

### Sélection de l'air suivant

.....

Il est possible de jouer un air suivant celui qui est en cours de lecture.

**1** Effectuez l'une des opérations suivantes lors de la lecture d'un air.

- Appuyez sur la touche .
- Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton  du commutateur de commande.

L'air suivant est joué.

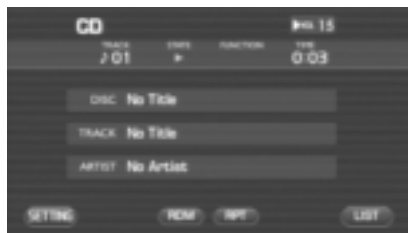
## Sélection d'un air à partir de la liste

Il est possible d'afficher les airs de la liste contenus dans le CD, et d'en choisir un pour le jouer.

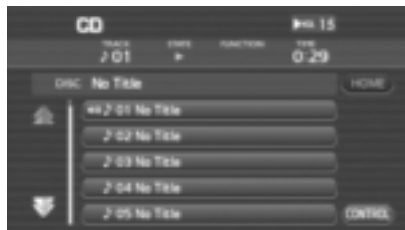
### 1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.

Si l'écran CD s'affiche, cette opération n'est pas requise. Passez à l'étape 2.

### 2 Sélectionnez **LIST** (LIST).



### 3 Sélectionnez un air que vous voulez écouter.



- La sélection de **▲** défile l'affichage pour afficher un air à 5 positions en avant.
- La sélection de **▼** défile l'affichage pour afficher un air à 5 positions en arrière.

Un air sélectionné est en cours de lecture.

#### REMARQUE

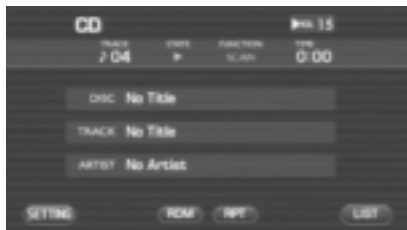
- La sélection de **HOME** (HOME) affiche une page contenant un air qui est en cours de lecture.
- La sélection de **CONTROL** (CONTROL) retourne à l'écran d'affichage des informations relatives à l'air.

## Recherche d'un air tout en écoutant

Il est possible de rechercher un air que vous voulez entendre tout en écoutant chaque air dans le CD pendant 10 secondes.

- 1 Appuyez sur la touche **SCAN** en cours de lecture d'un air.

"SCAN" est affiché sous FUNCTION sur l'écran du CD.





Après la lecture d'un air que vous voulez entendre, appuyez sur la touche **SCAN**.

## Retour rapide ou avance rapide d'un air


Il est possible d'effectuer le retour rapide ou l'avance rapide d'un air en cours de lecture.


### ■ Pour le retour rapide d'un air

- 1 Continuez à appuyer sur la touche  en cours de lecture d'un air.

Un air est rembobiné rapidement tandis que la touche est maintenue enfoncée. Lorsque la touche  est relâchée, l'air est lu depuis le point où il a été rembobiné rapidement.

### ■ Pour l'avance rapide d'un air

- 1 Continuez à appuyer sur la touche  en cours de lecture d'un air.

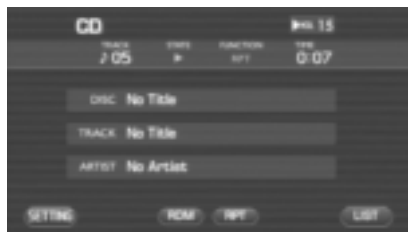
Un air est avancé rapidement tandis que la touche est maintenue enfoncée. Lorsque la touche  est relâchée, l'air est lu depuis le point où il a été avancé rapidement.

## Écoute d'un air à plusieurs reprises

Il est possible de lire un air à plusieurs reprises.

1 Sélectionnez **RPT** (RPT) en cours de lecture d'un air.

"RPT" est affiché sous FUNCTION sur l'écran CD pour lire un air à plusieurs reprises.



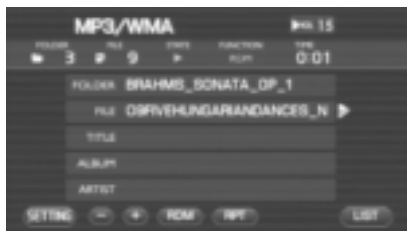
La sélection à nouveau de **RPT** (RPT) arrête la lecture répétée.

## Écoute des airs en ordre aléatoire

Il est possible de lire les airs du CD en ordre aléatoire.

### 1 Sélectionnez **RDM** (RDM) en cours de lecture d'un air.

Lorsque « RDM » s'affiche sous FUNCTION sur l'écran CD, les airs sont lus en ordre aléatoire.



La sélection à nouveau de **RDM** (RDM) arrête la lecture en ordre aléatoire.

# Listening to MP3/WMA disc

## MP3/WMA

MP3/WMA peut être lu par cet équipement embarqué. Cependant, les médias et les formats sont limités à ceux dans lesquels les fichiers MP3/WMA qui peuvent être utilisés sont enregistrés. Veuillez noter ce qui suit lors de l'écriture de fichiers MP3/WMA. Le nombre limité de caractères figurant ci-dessous est le nombre de caractères lorsqu'on utilise des caractères de 1 octet.

### ■ Médias pouvant être utilisés

Les médias utilisés pour inclure des fichiers MP3/WMA pouvant être utilisés sont CD-R et CD-RW.

Les médias créés dans un format simplifié ne peuvent pas être lus avec cet équipement embarqué.

### ■ Formats MP3 pouvant être lus

Les formats MP3 pouvant être lus avec cet équipement embarqué sont ceux indiqués ci-dessous.

#### Spécification

MPEG-1 Layer 3

MPEG-2 Layer 3

MPEG-2,5 Layer 3

#### Fréquence d'échantillonnage

8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 (kHz)

#### Débit binaire

8 à 320 (kbps)

Formats WMA conformes au débit binaire variable

### ■ Formats WMA pouvant être lus

Les fichiers WMA pouvant être lus avec cet équipement embarqué sont ceux indiqués ci-dessous.

#### Spécifications

WMA Ver. 7, 8 et 9

#### Fréquence d'échantillonnage

Ver. 7: 44,1, 48 (kHz)

Ver. 8 et 9: 32, 44,1, 48 (kHz)

#### Débit binaire

Ver. 7: 64 à 192 (kbps)

Ver. 8 et 9: 48 à 192 (kbps)

Formats WMA conformes au débit binaire variable

### ■ Formats de disque pouvant être utilisés

Les disques pouvant être utilisés avec cet équipement embarqué sont ceux indiqués ci-dessous. Le nombre de caractères après le nom du format est le nombre maximal de caractères (y compris un délimiteur "" et 3 caractères d'extension) spécifié pour le nom de fichier.

- ISO 9660 Niveau 1: 12 caractères
- ISO 9660 Niveau 2: 31 caractères
- Joliet: 64 caractères
- Romeo: 128 caractères

Et en cas d'écriture en format de nom de fichier long, il est possible d'afficher jusqu'au nombre de caractères indiqué ci-dessous.

64 caractères (tous des caractères de 1 octet)

Pour les détails relatifs aux caractères pouvant être utilisés, consultez le manuel d'instructions du logiciel d'écriture et « Saisie du nom de fichier et du nom de dossier. »

Cependant, les caractères qui peuvent être affichés figurent ci-dessous.

- Caractères de demi taille (alphanumériques et codes ASCII)

Les caractères autres que ceux qui précèdent sont affichés avec un astérisque "?".

Cependant, les disques pouvant être lus avec cet équipement embarqué sont assortis des restrictions suivantes.

- Couches maximales de répertoire : 8 couches
- Nombre maximal de fichiers d'un dossier : 255
- Nombre maximal de dossiers : 254 (RACINE y compris)
- Nombre maximal de caractères utilisés dans un nom de dossier : 64 caractères

Les fichiers MP3/WMA qui sont écrits en des formats autres que ceux qui précèdent peuvent ne peut pas être lus normalement, et leur nom de fichier et nom de dossier peuvent ne peut pas être affichés correctement.

### ■ Configuration du logiciel de compression et du logiciel d'écriture

En cas de compression en fichier MP3/WMA, il est recommande que la configuration du débit binaire de transfert du logiciel de compression soit « fixe » à « 128 kbps ».

Pour l'enregistrement de supports vides jusqu'à la capacité maximale immédiatement, faites un réglage « Disc at Once » (disque immédiatement).

### ■ Saisie d'un nom de fichier et d'un nom de dossier

Lors de la saisie d'un nom de fichier et d'un nom de dossier, saisissez-les en caractères alphanumériques de demi de taille. Les noms de fichier et les noms de dossier qui sont écrits en caractères autres que ceux qui précèdent peuvent ne être affichés correctement. Et selon un logiciel d'écriture ou le format de disque utilisé, les caractères qui peuvent être affichés sont restreints. Pour davantage de détails, consultez le manuel d'instructions du logiciel d'écriture. Les fichiers qui peuvent être reconnus et lus sont limités seulement à ceux ayant une extension "MP3" ou "WMA." Lors de l'enregistrement d'un fichier MP3/WMA, assurez-vous de lui donner une extension "MP3" ou "WMA."

#### Interdit



Si un fichier autre que MP3/WMA a une extension "MP3" ou "WMA," il peut être reconnu par erreur comme un fichier MP3/WMA, entraînant de ce fait la génération de bruits forts pouvant endommager le haut-parleur. N'attachez donc à aucun fichier autre que MP3/WMA une extension "MP3" ou "WMA."

### ■ Etiquette ID3/WMA

L'étiquette ID3/WMA est conforme (Ver.1.0, 1.1).

## ■ Fichiers écrits en médias

Lorsque des médias contenant des fichiers MP3/WMA sont insérés, tous les fichiers du disque sont tout d'abord vérifiés.

Ainsi, lorsque beaucoup de dossiers et de fichiers autres que MP3/WMA sont écrits dans les médias à lire, cela prend beaucoup de temps avant que la lecture des médias en question ne commence.

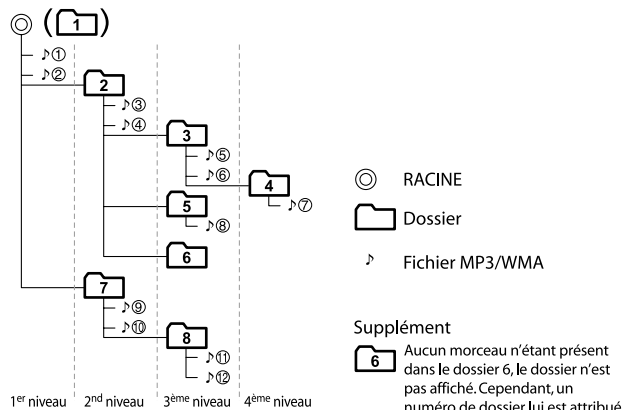
Et le temps peut être exigé avant le démarrage de la lecture du fichier MP3/WMA suivant et les recherches de fichier et de dossier ne peuvent pas être effectuées de manière fluide.

## ■ Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA

L'ordre dans lequel les fichiers et les dossiers sont sélectionnés en cours de lecture, recherche de dossier, recherche de fichier et sélection de dossier est l'ordre dans lequel ils sont écrits avec le logiciel d'écriture. En conséquence, l'ordre dans lequel les fichiers sont lus peut ne pas être conforme à l'ordre dans lequel les fichiers sont réellement lus.

Selon le logiciel d'écriture, l'écriture de "01" à "90" à la tête du nom de fichier comme ordre de lecture, avec une écriture en CD-R peut vous permettre de définir l'ordre de lecture des fichiers. La conduite d'une recherche de dossier, une recherche de fichier et une sélection de dossier dans les médias de la couche dossier/fichier suivante génère une hiérarchie de médias comme ci-dessous.

## ■ Exemple de la hiérarchie de médias



## Écoute des airs (fichier) du disque MP3/WMA

Il est possible de mettre le disque MP3/WMA dans l'équipement embarqué pour écouter des airs (fichiers) sur le disque.

### 1 Changez la source au disque. (Voir page 109.)

Le premier air dans le dossier principal du disque MP3/WMA est lu depuis le début.

Lorsque les airs dans le dossier sont lus jusqu'au dernier, le premier air d'ordre inférieur ou dans le dossier suivant est lu.

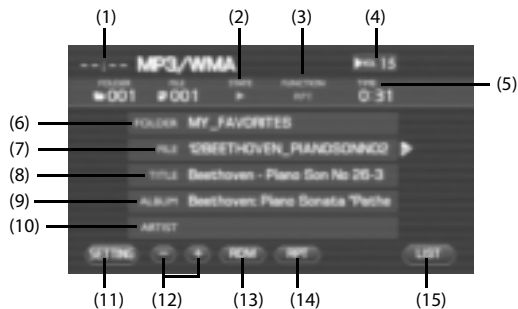
Lorsque les airs dans le disque MP3/WMA sont lus jusqu'au dernier, la lecture est reprise depuis le premier air dans le dossier principal.

### REMARQUE

Si aucun disque MP3/WMA n'est mis dans l'équipement embarqué, mettez-en un. (Voir page 113.)

## Écran de disque MP3/WMA affiché

Si aucun écran de disque MP3/WMA n'est affiché en cours de visualisation ou d'écoute du disque MP3/WMA, appuyez sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran du disque MP3/WMA.



**(1) Horloge**

L'heure qu'il est s'affiche.

**(2) STATE**

L'état de lecture est affiché.

: Lecture en cours.

: Retour rapide en cours.

: Avance rapide en cours.

Pause

**(3) FUNCTION**

L'état de lecture tel que la répétition et la lecture aléatoire est affiché.

RPT: Un air est joué à plusieurs reprises.

RDM: Les airs sur le disque MP3/WMA sont lus en ordre aléatoire.

F.RPT: Les morceaux contenus dans le dossier sont joués en boucle.

SCAN: Chacun des airs sur le disque MP3/WMA est lu pendant 10 secondes.

**(4) VOL**

Le niveau du volume est affiché. (Voir page 112.)

**(5) TIME**

Le temps de lecture d'un air est affiché.

**(6) FOLDER**

Le nom du dossier est affiché.

**(7) FILE**

Le nom du fichier est affiché

**(8) TITLE**

Le titre d'un air est affiché.

**(9) ALBUM**

Le nom d'un album est affiché.

**(10) ARTIST**

Le nom d'un artiste est affiché.

**(11)  (SETTING)**

La sélection de cette touche affiche l'écran de configuration audio. (Voir page 160.)

**(12) **

Touche utilisée pour lire le premier air dans le dossier suivant/précédent. (Voir page 136.)

**(13)  (RDM)**



Touche utilisée pour changer la méthode de lecture des airs en ordre aléatoire. (Voir page 129.)

**(14)  (RPT)**

Touche utilisée pour changer la méthode de lecture des airs en lecture répétée. (Voir page 128.)

**(15)  (LIST)**

Touche utilisée pour afficher les dossiers ou les airs du disque MP3/WMA en liste. (Voir page 136 et 138.)

 : s'affiche lorsque le contenu du texte du CD ne peut pas être affiché pour chaque article. Sa sélection fait dérouler les caractères. En cas de défilement jusqu'à la fin du texte,  s'affiche.

## Sélection d'un air

### Sélection d'un dossier que vous voulez entendre

Sélectionnez un dossier du disque MP3/WMA.

#### ■ Pour sélectionner un dossier

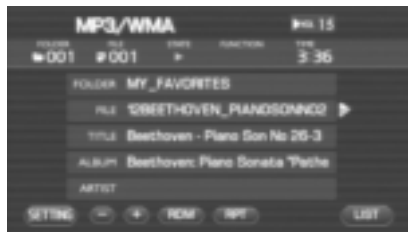
##### 1 Sélectionnez ou .

La sélection de  lit le premier air dans le dossier suivant.

La sélection de  lit le premier air dans le dossier précédent.

#### ■ Pour sélectionner un dossier à partir de la liste

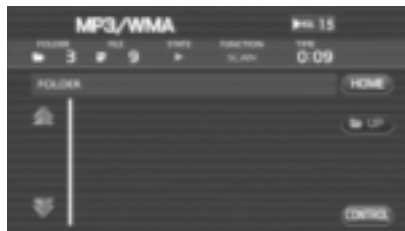
##### 1 Sélectionnez (LIST).







##### 2 Sélectionnez (UP).



##### 3 Sélectionnez le nom du dossier.



- La sélection de  défile l'affichage pour afficher un dossier à 5 positions en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher un dossier à 5 positions en arrière.
- La sélection de  (HOME) affiche dans la liste les airs du dossier où figure l'air en cours de lecture.

- Lorsque les airs sont affichés dans la liste, la sélection de [UP] affiche la liste du dossier.
- La sélection de  (CONTROL) retourne au disque MP3/WMA d'affichage des informations relatives à l'air.

Le premier air dans le dossier sélectionné est lu.



## Sélection d'un air (fichier) que vous voulez écouter

Sélectionnez un air (fichier) du disque MP3/WMA.

### ■ Pour sélectionner l'air précédent

Il est possible de lire un air dans le dossier d'ordre élevé de l'air en cours de lecture ou de l'air précédent.

#### 1 Effectuez l'une des opérations suivantes lors de la lecture d'un air.



- Appuyez sur la touche .
- Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton  du commutateur de commande.

L'air précédent est joué.

### ■ Pour sélectionner l'air suivant

Il est possible de jouer un air suivant celui qui est en cours de lecture.

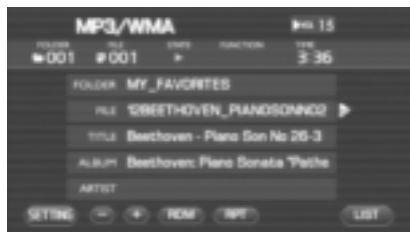
#### 1 Effectuez l'une des opérations suivantes lors de la lecture d'un air.

- Appuyez sur la touche .
- Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton  du commutateur de commande.

L'air suivant est joué.

## ■ Pour sélectionner d'un air à partir de la liste

### 1 Sélectionnez **LIST** (LIST).

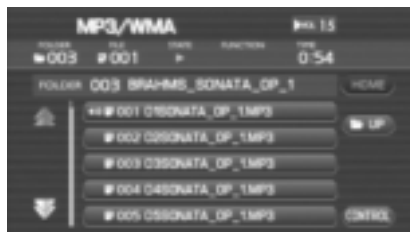


- Lorsque les airs sont affichés dans la liste, la sélection de "up" affiche la liste du dossier.
- La sélection de **CONTROL** (CONTROL) retourne au disque MP3/WMA d'affichage des informations relatives à l'air.

Les airs du dossier sont affichés sur la liste.

Un air sélectionné est lu.

### 2 Sélectionnez le nom de l'air.



- La sélection de **UP** défile l'affichage pour afficher un dossier à 5 positions en avant.
- La sélection de **DOWN** défile l'affichage pour afficher un dossier à 5 positions en arrière.
- La sélection de **HOME** (HOME) affiche dans la liste les airs du dossier où figure l'air en cours de lecture.

## ■ Pour rechercher un air tout en écoutant les airs d'un dossier

Il est possible de rechercher un air que vous voulez entendre tout en écoutant chaque air du dossier pendant 10 secondes. Après la lecture de tous les airs du dossier, le lecteur revient au mode normal de lecture.

- 1 Appuyez sur la touche **SCAN** en cours de lecture d'un air.

"SCAN" est affiché sous FUNCTION sur l'écran MP3/WMA.





À la fin de la lecture d'un air que vous voulez écouter, appuyez de nouveau sur la touche **SCAN**.

## Retour rapide ou avance rapide d'un air


Il est possible de rembobiner ou de faire avancer rapidement un air en cours de lecture.


### ■ Pour le retour rapide d'un air

- 1 Continuez à appuyer sur la touche  en cours de lecture d'un air.

Un air est rembobiné rapidement tandis que la touche est maintenue enfoncée. Lorsque la touche  est relâchée, l'air est lu depuis le point où il a été rembobiné.

### ■ Pour l'avance rapide d'un air

- 1 Continuez à appuyer sur la touche  en cours de lecture d'un air.

Un air est avancé rapidement tandis que la touche est maintenue enfoncée. Lorsque la touche  est relâchée, l'air est lu depuis le point où il a été avancé.

## Écoute d'un air à plusieurs reprises

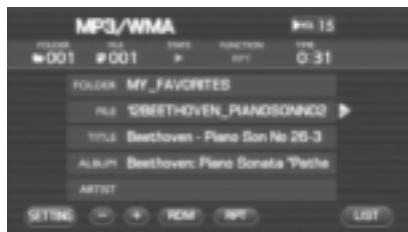
Il est possible d'écouter le même ou les mêmes airs du dossier à plusieurs reprises.



### ■ Pour écouter le même air à plusieurs reprises

Il est possible de lire le même air à plusieurs reprises.

#### 1 Sélectionnez (RPT) en cours de lecture d'un air.

Lorsque « RPT » s'affiche sous FUNCTION sur l'écran MP3/WMA, l'air est lu à plusieurs reprises.



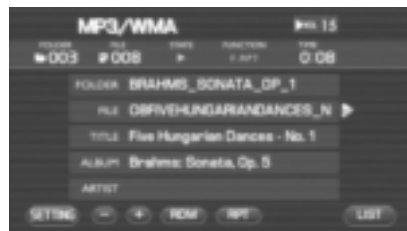
- La sélection de  (RPT) vous permet d'écouter les airs du dossier à plusieurs reprises. Sélectionnez à nouveau  (RPT) pour arrêter la lecture répétée.
- Lorsque « RPT » s'affiche sous FUNCTION, MP3/WMA est en mode d'écoute des airs du dossier.



### ■ Pour écouter les airs du dossier à plusieurs reprises

Il est possible de lire les airs du dossier à plusieurs reprises.

#### 1 Sélectionnez (RPT) en cours de lecture d'un air.

Lorsque « FRPT » s'affiche sous FUNCTION sur l'écran MP3/WMA, les airs du dossier sont lus à plusieurs reprises.



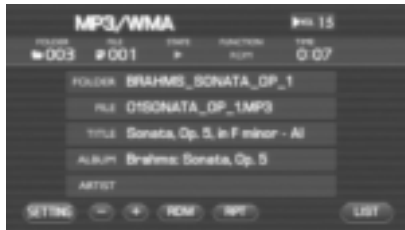
- La sélection à nouveau de  (RPT) arrête la lecture répétée.
- Lorsque « RPT » s'affiché sous FUNCTION, le mode est réglé à celui où le même air est joué à plusieurs reprises. Sélectionnez de nouveau  (RPT).

## Écoute des airs en ordre aléatoire

Il est possible de lire les airs du dossier en ordre aléatoire. Après la lecture de tous les airs du dossier, les airs du dossier suivant sont lus en ordre aléatoire.

### 1 Sélectionnez **RDM** (RDM) en cours de lecture d'un air.

Lorsque « RDM » s'affiche sous FUNCTION sur l'écran MP3/WMA, les airs du dossier sont lus en ordre aléatoire.



- Après la lecture de tous les airs du dossier, les airs du dossier suivant sont lus en ordre aléatoire.
- La sélection à nouveau de **RDM** (RDM) arrête la lecture aléatoire.

## Visualisation de DVD

---

### AVERTISSEMENT

- **Ne jamais regarder de vidéos ou de programmes de divertissements sur votre système audio et visuel lorsque le moteur tourne et que le véhicule est stationné dans un garage ou un lieu fermé. L'accumulation des gaz d'échappement à l'extérieur ou à l'intérieur du véhicule est dangereuse, voire mortelle.**
- **Le conducteur ne doit pas essayer de manipuler ou de regarder le DVD quant le véhicule est en mouvement. Ceci pourrait le distraire de la conduite et de la route, et pourrait entraîner un accident.**
- **Si vous désirez garer le véhicule et profiter d'un programme de divertissement sur le système, choisissez un lieu sur n'entravant pas la circulation et ou il n'est pas interdit de stationner.**

### REMARQUE

- L'utilisation du système audio et visuel lorsque le moteur est à l'arrêt peut décharger la batterie. Si le niveau de charge initial de la batterie est trop faible, le véhicule ne pourra pas être redémarré. Il est recommandé d'utiliser le système lorsque le moteur tourne, sauf si le véhicule est stationné dans un garage ou un lieu fermé.
- Dans un souci de sécurité, certaines fonctions risquent de ne pas être disponibles en conduisant. Le bouton d'un écran tactile, qui ne peut pas être utilisé, sera affiché dans une couleur nuancée (moins de contraste).
- Le port de verres polarisés peut gêner le visionnement de l'écran à cristaux liquides.

## Ce qu'il faut savoir

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

"Dolby," "Pro Logic," et le symbole D dédoublé sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Écrits confidentiels non publiés : Copyright: Dolby Laboratories, 1992 à 1997

Reproduction interdite

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

## Opérations en cours de lecture du disque

Pour le DVD vidéo, le DVD audio et le CD vidéo, les conditions de lecture sont spécifiées conformément aux instructions des fabricants de logiciel. Ce lecteur DVD, en raison de sa lecture conformément aux instructions prévues par le fabricant de logiciel, peut parfois ne pas fonctionner comme prévu lorsqu'il est utilisé. Assurez-vous également de lire le manuel d'instruction attaché au disque à lire.

## DVD vidéo et DVD audio

Ils sont conformes au format de télévision en couleurs NTSC.

### ■ Code régional de disques pouvant être lus

Pour certains disques, un code régional est affiché, représentant une région (pays) du lecteur où un disque peut être lu.

Parmi les disques attachés à un code régional, ceux avec « 1 » (code représentant l'Amérique du Nord) non inclus dans sa liste de code régional ou ceux avec « ALL » (pour usage universel) non affichés ne peuvent être lus avec ce lecteur DVD.

Lors de la lecture d'un tel disque, un message « REGION CODE ERROR » (erreur de code régional) est affiché sur l'écran. Et pour les disques sans code régional affiché, leur région d'utilisation peut avoir été limitée.

Dans un tel cas, la lecture avec ce lecteur DVD peut ne pas être disponible.

## Lecture du DVD

Il est possible de mettre un DVD dans l'équipement embarqué pour le visualiser et l'écouter.

### **1** Changez la source au disque. (Voir page 109.)

Si aucun DVD n'est encore mis dans l'équipement embarqué, mettez-en un. (Voir page 113.)

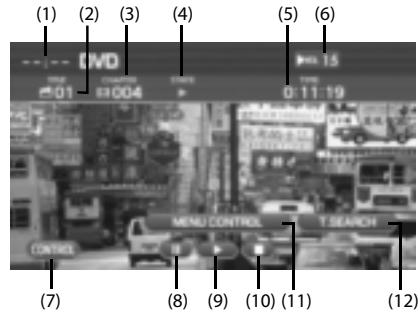
Le DVD est lu.

## Écran de commande du DVD affiché

Lorsque l'écran DVD n'est pas affiché lors de la lecture du DVD, appuyez sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran DVD. La sélection ensuite de l'écran affiche l'écran de commande du DVD.

### REMARQUE

Après 10 secondes sans sélectionner de touche, l'affichage disparaît.



- (1) **Horloge**  
L'heure qu'il est s'affiche.
- (2) **TITLE**  
Le numéro du titre du DVD en cours de lecture s'affiche.

- (3) **CHAPTER**  
Le numéro du chapitre du DVD en cours de lecture s'affiche.
- (4) **STATE**  
L'état de lecture du chapitre est affiché.
  - : La lecture est en cours.
  - : La lecture est arrêtée.
  - : La lecture est arrêtée tout en gardant l'état de lecture juste avant l'arrêt.
  - : La lecture est arrêtée temporairement.
  - : Le DVD est rembobiné rapidement.
  - : Le DVD est avancé rapidement.
- (5) **TIME**  
Le temps de lecture du chapitre est affiché.
- (6) **VOLUME**  
Le niveau du volume est affiché.
- (7) **(CONTROL)**  
La sélection de cette touche affiche l'écran de réglage du DVD.
- (8) **(PAUSE)**  
L'image DVD est arrêtée temporairement.
- (9) **(LECTURE)**  
La lecture de l'image DVD est commencée.

(10)  (STOP)

La lecture de l'image DVD est arrêtée.

(11)  (MENU CONTROL)

L'écran change à celui où le menu est utilisé. Voir page 151.



(12)  (T.SEARCH)

L'image DVD peut être lue au titre indiqué. Voir page 147.

## Sélection du titre et du chapitre



### Sélection du chapitre

#### ■ Pour lire le chapitre précédent

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes en cours de lecture du DVD.
  - Appuyez sur la touche .
  - Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
  - Appuyez sur le bouton  du commutateur de commande.

Un chapitre précédant celui qui est en cours de lecture sera lu.

#### ■ Pour lire le chapitre suivant

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes en cours de lecture du DVD.
  - Appuyez sur la touche .
  - Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans le sens des aiguilles d'une montre.
  - Appuyez sur le bouton  du commutateur de commande.

Un chapitre suivant celui qui est en cours de lecture sera lu.

### Recherche d'un titre avec le numéro de titre spécifié

Il est possible de rechercher un titre avec le numéro de titre spécifié et de le lire ensuite.

- 1 Sélectionnez l'écran en cours de lecture de DVD.



- 2 Sélectionnez  (T.SEARCH).



- 3 Sélectionnez **10**, **1**, **+1**, **-1** pour saisir un numéro de titre et sélectionnez ensuite **ENTER** (ENTER).



Un titre sélectionné est lu.


**REMARQUE**

Lors de la sélection de **ENTER** (ENTER) avec un numéro de titre saisi qui n'est pas dans le DVD, l'écran affiché ne change pas.

## Contrôle de la lecture du DVD

Il est possible de faire une pause, d'arrêter, rembobiner rapidement ou avancer rapidement le DVD à des fins de contrôle.


### ■ Pour arrêter le DVD temporairement

- 1 Sélectionnez l'écran du DVD en cours de lecture du DVD.
- 2 Sélectionnez .  
Le DVD s'arrête temporairement.

#### REMARQUE

La sélection de  ou  ramène au mode normal de lecture.


### ■ Pour arrêter le DVD


- 1 Sélectionnez l'écran du DVD en cours de lecture du DVD.
- 2 Sélectionnez .  
Le DVD est arrêté.

#### REMARQUE


La sélection de  reprend la lecture.


### ■ Pour rembobiner l'image du DVD rapidement

- 1 Continuez à appuyer sur la touche  en cours de lecture du DVD.




Alors que la touche est enfoncée, l'image du DVD est rembobinée rapidement. En relâchant la touche , la lecture de l'image du DVD reprend du point où l'image du DVD a été rembobinée rapidement.

### ■ Pour avancer l'image du DVD rapidement

- 1 Continuez à appuyer sur la touche  en cours de lecture du DVD.

Alors que la touche est enfoncée, l'image du DVD est avancée rapidement. En relâchant la touche , la lecture de l'image du DVD reprend du point où l'image du DVD a été avancée rapidement.

## ■ Pour rembobiner l'image du DVD par pas de trame simple

- 1 Sélectionnez l'écran en cours de lecture de DVD.
- 2 Sélectionnez .  
Le DVD est arrêté temporairement.
- 3 Effectuez l'une des opérations suivantes en cours de lecture du DVD.
  - Appuyez sur la touche .
  - Tournez le bouton [MODE/TUNE] dans le sens des aiguilles d'une montre.
  - Appuyez sur le bouton  du commutateur de commande.L'image du DVD est lue par pas d'avance de trame simple.

### REMARQUE

La sélection de  ou  ramène au mode normal de lecture.

## Fonctionnement de l'écran menu

### Sélection du menu

Il est possible d'utiliser l'écran menu du DVD.

#### 1 Sélectionnez l'écran en cours de lecture de DVD.



#### 2 Sélectionnez **MENU CONTROL** (MENU CONTROL).



#### 3 Sélectionnez **RETURN** (RETURN) pour choisir un article de menu et sélectionnez ensuite **ENTER** (ENTER).



- La sélection de **RETURN** (RETURN) lance la lecture à partir d'un point spécifié pour chaque DVD.
- La sélection de **TOP MENU** (TOP MENU) affiche le menu supérieur.
- La sélection de **MENU** (MENU) affiche le menu.
- Les configurations du menu supérieur et du menu changent avec les DVD.

L'image est lue lorsqu'un menu est choisi.

## Changement de la position de la touche d'utilisation du menu

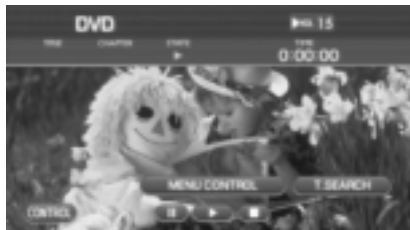
.....

La touche d'utilisation du menu est utilisée pour actionner le menu du DVD. Il est possible de replacer la position de la touche d'utilisation du menu de sorte qu'elle n'interfère pas avec l'image du DVD.

### 1 Sélectionnez l'écran en cours de lecture de DVD.



### 2 Sélectionnez **MENU CONTROL** (MENU CONTROL).

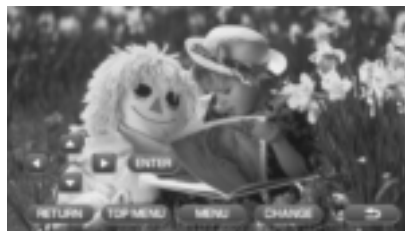


### 3 Sélectionnez **CHANGE** (CHANGE).



La position de la touche de manipulation du menu est changée.

La sélection de **CHANGE** (CHANGE) ramène à la position de menu originale.



## Changement de la langue et de l'angle

### Changement de la langue superposée

Il est possible de changer la langue superposée en cours de lecture du DVD.

- 1 Sélectionnez l'écran en cours de lecture de DVD.



- 2 Sélectionnez **CONTROL** (CONTROL).



- 3 Sélectionnez **SUB** (SUB).



A chaque sélection de **SUB** (SUB), la langue superposée change.

#### REMARQUE

- La langue superposée est indiquée par un caractère numérique. Lorsqu'un caractère numérique n'est pas affiché, le DVD n'est pas conforme aux langues multiples.
- La sélection de l'écran vous permet de vérifier la langue superposée sur l'écran de lecture.

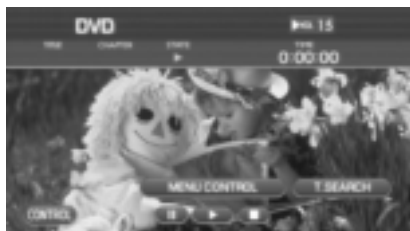
## Changement de la langue vocale

Il est possible de changer la langue vocale en cours de lecture du DVD.

### 1 Sélectionnez l'écran en cours de lecture de DVD.



### 2 Sélectionnez **CONTROL** (CONTROL).



### 3 Sélectionnez **AUDIO** (AUDIO).



A chaque sélection de **AUDIO** (AUDIO), la voix change.

#### REMARQUE


- La langue vocale est indiquée par un caractère numérique. Lorsqu'un caractère numérique n'est pas affiché, le DVD n'est pas conforme aux langues multiples.
- La sélection de la section d'image sur l'écran vous permet de vérifier la langue vocale sur l'écran de lecture.

## Changement de l'angle

Il est possible de changer l'angle de vision de l'image du DVD dans une scène à angles multiples en cours de lecture du DVD conforme au multi-angle.

- 1 Dans la scène conforme au multi-angle, sélectionnez l'écran en cours de lecture du DVD.



En cas de réglage du réglage initial du DVD de sorte que  (repère d'angle) s'affiche, un repère d'angle est affiché dans la scène conforme au multi-angle. (Voir page 171.)

- 2 Sélectionnez  (CONTROL).



- 3 Sélectionnez  (ANGLE).



À chaque sélection de  (ANGLE), le DVD est lu avec l'angle changé.

### REMARQUE



- Le type de l'angle est indiqué par un caractère numérique. Lorsqu'un caractère numérique n'est pas affiché, ou lorsque il est affiché comme 1/1, le DVD n'est pas conforme aux langues multiples.
- La sélection de la section d'image sur l'écran vous permet de vérifier l'angle sur l'écran de lecture.

## Réglage de l'écran











### Ajustement de la qualité d'image











La qualité d'image peut être ajustée tout en regardant et en écoutant le DVD.

1 Appuyez sur [DISP].

2 Sélectionnez  ou  de chaque article pour ajuster la qualité d'image.



- La sélection de  ou  de  vous permet d'ajuster la nuance de la couleur.  
A chaque sélection de , la nuance d'une couleur est augmentée et à chaque sélection de , la nuance d'une couleur est diminuée.
- La sélection de  ou  de  vous permet d'ajuster le ton d'un couleur.  
A chaque sélection de , le ton d'une couleur est augmenté et à chaque sélection de , le ton d'une couleur est diminué.

- La sélection de  ou  sur  vous permet d'ajuster l'éclat. A chaque sélection de , l'éclat d'une couleur est augmenté et à chaque sélection de , l'éclat d'une couleur est diminué.
- La sélection de  ou  de  vous permet d'ajuster le contraste. A chaque sélection de , le contraste d'une couleur est augmenté et à chaque sélection de , le contraste d'une couleur est diminué.

#### REMARQUE

La sélection de  (DÉFAUT) ramène les réglages aux réglages par défaut.



## Visualisation du VIDEO

Il est possible de visualiser le VIDEO avec l'équipement VIDEO connecté extérieurement.

**1** Changez la source à VIDEO. (Voir page 109.)

### REMARQUE

- L'équipement VTR doit être connecté extérieurement.
- Lorsque « VIDEO » s'affiche même après le changement de la source à VIDEO, L'équipement VIDEO n'est pas connecté extérieurement.

## Fonctionnement de radio par satellite (si disponible)

---

Pour recevoir la radio par satellite, il est nécessaire d'installer le récepteur satellite d'origine Subaru (option de revendeur) et de conclure un contrat. Pour les détails, prière de contacter votre revendeur SUBARU.

### ■ Radio par satellite XM™

XM™ est un service de radio par satellite basé aux ETATS-UNIS qui offre plus de 160 canaux de côte à côte, y compris la programmation de musique, d'informations, sports et enfants.

XM™ fournit une audio de qualité numérique et les informations texte, y compris le titre de la chanson et le nom d'artiste. Des frais de service sont exigés pour recevoir service XM™. Pour plus d'informations, contactez XM™ sur [www.xmradio.com](http://www.xmradio.com) ou appelez 1-800-XMRADIO (1-800-967-2346) pour les États-Unis, [www.xmradio.ca](http://www.xmradio.ca) ou 1-877-GET-XMSR (1-877-438-9677) pour le Canada.

### ■ Radio par satellite Sirius

La radio par satellite Sirius est une innovation récente dont permet à l'auditeur d'avoir la qualité de son numérique et d'avoir une plus grande variété de canaux à choisir (plus de 160 canaux avec l'abonnement approprié).

L'utilisation de la radio par satellite (Sirius) exige un tuner, une antenne et un contrat de maintenance. Pour les détails, prière de contacter votre revendeur SUBARU ou visitez la radio par satellite de Sirius sur [www.sirius.com](http://www.sirius.com) appelez 1-888-539-SIRIUS (7474) pour plus d'informations. Sirius, le logo du chien de Sirius, les noms de canaux et les logos sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc.

### ■ Réception de radio par satellite

Les signaux de radio par satellite sont mieux reçus dans les zones avec une vue claire du ciel ouvert. Dans les zones où il y a des bâtiments élevés, des arbres, des tunnels ou d'autres structures qui peuvent obstruer le signal des satellites, il peut y avoir des interruptions de signal. Les autres circonstances qui peuvent avoir comme conséquence la perte du signal incluent la conduite près d'un mur, d'une falaise raide, d'une colline ou la conduite sur le bas côté d'une route multi niveau ou à l'intérieur d'un garage de stationnement.

Pour minimiser ces situations, les fournisseurs de radio par satellites ont installé des répéteurs au sol dans des zones fortement peuplées. Cependant, vous pouvez toujours rencontrer des problèmes de réception dans certaines zones.

# Réglage audio

## Réglage de l'égaliseur

Il est possible de régler l'audio à la qualité de son de votre préférence.

## Réglage de l'égaliseur avec aisance

Il est possible de choisir une catégorie de son pour régler l'égaliseur avec aisance.

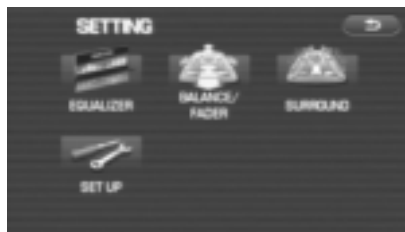
1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.

2 Sélectionnez **SETTING** (SETTING).



- Même lorsque chaque écran de source est affiché, sélectionnez **SETTING** (SETTING) pour l'actionner de la même manière.
- Lorsque l'écran de lecture du DVD est affiché, appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran montré ci-dessus.

3 Sélectionnez **EQUALIZER** (EQUALIZER) dans l'écran SETTING.



4 Sélectionnez l'une des catégories.



NATURAL: Apprroprié au son normal comme la voix des personnes.

ROCK: Apprroprié à la musique rock

POPS: Apprroprié à la musique pop

EASY: Apprroprié à la musique douce

JAZZ: Apprroprié à la musique jazz

## Réglage de l'égaliseur en détail

Le réglage en détail de la valeur numérique de l'égaliseur vous permet d'apprécier une qualité de son convenant davantage à votre goût. Le réglage à l'avance de l'égaliseur vous permet de l'appeler ultérieurement.

1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.

2 Sélectionnez **SETTING** (SETTING).

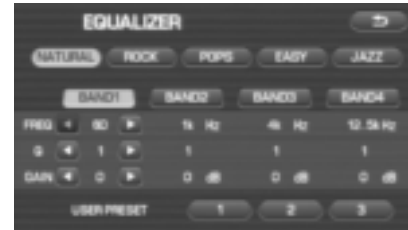


- Même lorsque chaque écran de source est affiché, sélectionnez **SETTING** (SETTING) pour l'actionner de la même manière.
- Lorsque l'écran de lecture du DVD est affiché, appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran montré ci-dessus.

3 Sélectionnez **EQUALIZER** (EQUALIZER) dans l'écran SETTING.



4 Sélectionnez l'une des bandes 1 à 4 et puis sélectionnez **NUM** pour régler une valeur numérique pour chaque bande.



FREQ:  
Touche utilisée pour régler la fréquence.

BAND1  
60/80/100/120/160/200

BAND2  
250/315/400/500/630/800/1k

BAND3  
1.25k/1.6k/2k/2.5k/3.15k/4k

BAND4  
5k/6.3k/8k/10k/12.5k/16k

Q: 0.25/0.5/1/2

Touche utilisée pour régler le degré d'acumination

GAIN: -9/-7/-5/-3/-2/-1/0/1/2/3/5/7/9

Touche utilisée pour régler la valeur du gain.

Plus la valeur du facteur Q (degré d'acumination) est grande, plus le gain de la fréquence centrale est amélioré.

- 5 Lors du réglage à l'avance de l'égaliseur, sélectionnez l'une de **1** à **3** de USER PRESET pendant plus de 2 secondes.



#### REMARQUE

Lorsqu'un réglage n'est pas fait à l'avance, il ne peut être appelé ultérieurement. Cependant, vous pouvez apprécier l'audio car vous l'avez réglée.


## Appel du réglage d'égaliseur effectué à l'avance

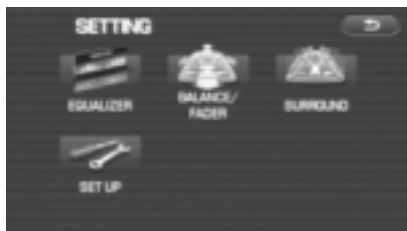
Il est possible d'appeler le pré-réglage de l'égaliseur pour l'utiliser.

- 1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.
- 2 Sélectionnez **SETTING** (SETTING).

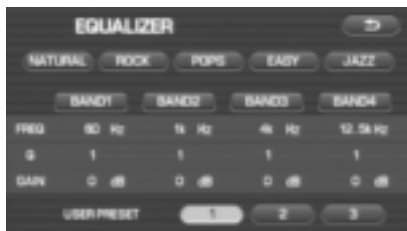


- Même lorsque chaque écran de source est affiché, sélectionnez **SETTING** (SETTING) pour l'actionner de la même manière.
- Lorsque l'écran de lecture du DVD est affiché, appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran montré ci-dessus.

- 3 Sélectionnez  (EQUALIZER) dans l'écran SETTING.



- 4 Sélectionnez l'un de  à  de USER PRESET.



## Réglage de la balance du volume audio

Réglage de la balance du volume audio et du volume du son du caisson de basse dans le véhicule.

1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.

2 Sélectionnez **SETTING** (SETTING).

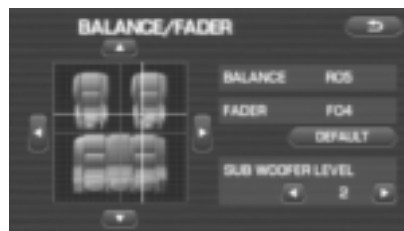


- Même lorsque chaque écran de source est affiché, sélectionnez **SETTING** (SETTING) pour l'actionner de la même manière.
- Lorsque l'écran de lecture du DVD est affiché, appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran montré ci-dessus.

3 Sélectionnez **BALANCE/FADER** (BALANCE/FADER) dans l'écran SETTING.




4 Sélectionnez **+** **+** **+** **+** indiqués dans l'illustration de l'équipement embarqué pour régler la balance du volume du son. Sélectionnez ensuite **+** **+** de SUB WOOFER LEVEL pour régler le volume du son du CAISSON DE BASSE.



Mettez « + » à la position à laquelle vous voulez augmenter le volume du son.

**REMARQUE**

- La sélection de  (DEFAULT) ramène « + » à la position centrale.
- Le réglage du niveau du caisson de basse est disponible seulement lorsque le caisson de basse est connecté. (Voir page 168.)
- Plus la valeur numérique du niveau du caisson de basse est grande, plus le volume du caisson de basse est élevé.

## Réglage de l'enceinte d'ambiance

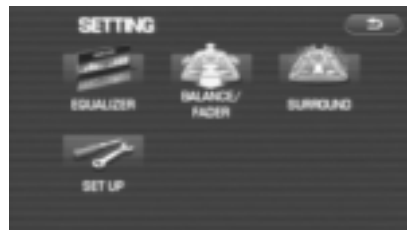
Le réglage de l'enceinte d'ambiance est fait pour chaque source. Réglez l'enceinte d'ambiance pour la source actuellement choisie.

- 1 Appuyez sur la touche [MODE/TUNE] pour choisir la source dont l'enceinte d'ambiance est à régler.
- 2 Appuyez sur la touche **AUDIO**.
- 3 Sélectionnez **SETTING** (SETTING).



Même lorsque chaque écran de source est affiché, sélectionnez **SETTING** (SETTING) pour l'actionner de la même manière.

- 4 Sélectionnez **SURROUND** (SURROUND) dans l'écran SETTING.



- 5 Sélectionnez l'une des modes d'enceinte d'ambiance.

- Bypass: Sélectionné quand aucun réglage de l'enceinte d'ambiance n'est fait.
- Music: En mode "Musique", il est possible d'utiliser les contrôleurs de mode tels que "Dimension," "Largeur centrale" et "Panorama" pour ajuster l'espace du son à l'état optimal selon votre goût.
- "Dimension": Utilisé pour ajuster l'état de l'espace du son dans les deux sens. Plus **▲** est sélectionné, plus la distribution du volume du son au haut-parleur avant est augmentée, et plus **▼** est sélectionné, plus la distribution du volume du son au haut-parleur arrière est augmentée.
  - "Largeur centrale": Utilisé pour ajuster la balance des haut-parleurs gauche et droit et le haut-parleur central (vendus séparément). Plus la valeur devient grande, plus la distribution du volume du son augmente.

- "Panorama": Améliore considérablement l'effet stéréo en avant comprenant le haut-parleur de l'enceinte d'ambiance. Le véhicule entier étant utilisé, vous pouvez apprécier la sensation d'être comme « enveloppé dans le son ». Il est recommandé d'utiliser ce mode pour la lecture de signaux stéréo d'un CD audio.
- Movie: Le mode MOVIE de PRO LOGIC II est programmé de sorte que la lecture soit faite au son calculé de haute qualité. Il est recommandé d'utiliser ce mode pour lire une vidéo DVD attachée à la marque.
- Matrix: En mode Matrix, le circuit amélioré directionnellement est arrêté. Ainsi, il est possible d'améliorer les signaux monaux pour leur donner une apparence plus grande. Il est recommandé d'utiliser ce mode quand l'état de réception des signaux stéréo de la radio FM et TV est instable et dérange à l'oreille, ou pour la lecture de signaux monaux.
- Dolby PL: Le mode PRO LOGIC est utilisé quand la qualité du son du contenu de source n'est pas optimale, ou quand vous voulez écouter un programme de qualité de son "familiale".

## Réglage du haut-parleur

Faites un réglage de la connexion du haut-parleur central et du caisson de basse.

Le haut-parleur central et le caisson de basse sont vendus séparément. Lorsque vous les utilisez, contactez votre revendeur SUBARU.

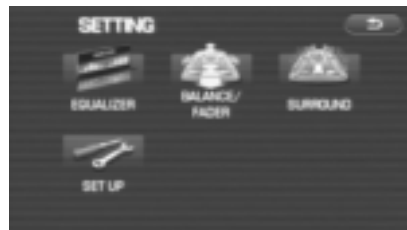
1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.

2 Sélectionnez **SETTING** (SETTING).

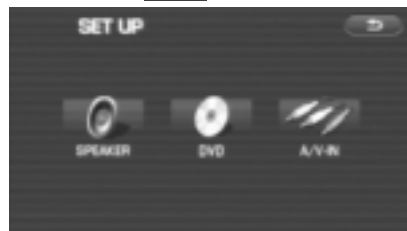


- Même lorsque chaque écran de source est affiché, sélectionnez **SETTING** (SETTING) pour l'actionner de la même manière.
- Lorsque l'écran de lecture du DVD est affiché, appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran montré ci-dessus.

3 Sélectionnez **SET UP** (SET UP).



4 Sélectionnez **SPEAKER** (SPEAKER).



- 5 Faites un réglage pour décider si le CAISSON DE BASSE et le haut-parleur central sont connectés.



- Sélectionnez [ON] du CAISSON DE BASSE lors de sa connexion. Et sélectionnez  (OFF) pour ne pas le connecter.
- Sélectionnez [ON] de CENTER lors de la connexion du haut-parleur central. Et sélectionnez  (OFF) pour ne pas le connecter.
- Un haut-parleur configuré à être connecté est affiché allumé sur l'illustration gauche.

## Initialisation du DVD

Le lecteur de DVD est initialisé. La sélection de la langue superposée et du son peut être faite en regardant et en écoutant le DVD. Cependant, il est commode que vous initialisiez à l'avance les réglages fréquemment utilisés.

1 Appuyez sur la touche **AUDIO**.

2 Sélectionnez **SETTING** (SETTING).



- Même lorsque chaque écran de source est affiché, sélectionnez **SETTING** (SETTING) pour l'actionner de la même manière.
- Lorsque l'écran de lecture du DVD est affiché, appuyez de nouveau sur la touche **AUDIO** pour afficher l'écran montré ci-dessus.

3 Sélectionnez **SET UP** (SET UP).



4 Sélectionnez **DVD** (DVD).



L'écran SET UP du DVD est affiché.

- 5** Lorsque « Après le changement des réglages, le système ne peut pas faire de lecture" s'affiche, sélectionnez **OUI** (oui).

#### REMARQUE

Il est possible d'effectuer ce qui suit dans cet écran.

- Réglage de l'écran (Voir page 156.)
- Réglage de la gamme dynamique (Voir page 172.)
- Réglage de la langue (Voir page 173.)
- Réglage du niveau parental (Voir page 175.)

## Réglage de l'écran

Il est possible de faire un réglage pour décider si la marque d'angle est affichée ou non. Et il est également possible de régler le type de l'image.

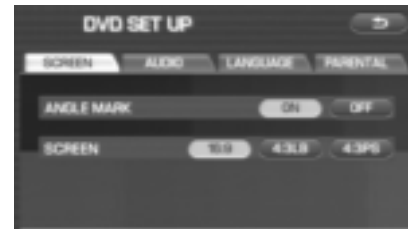
La marque d'angle est une marque affichée lorsque l'angle peut être changé en cours de lecture d'un DVD conforme au multi-angle.

- 1** Sélectionnez **SCREEN** (SCREEN) à l'écran SET UP du DVD.

- 2** Faites un réglage pour décider si la marque d'angle est affichée, et réglez également le type d'écran.

Sélectionnez **ON** (ON) de ANGLE MARK pour afficher la marque d'angle.

Sélectionnez **OFF** (OFF) pour ne pas afficher la marque d'angle.



Sélectionnez l'un des suivants pour régler le type d'image.

- **16:9** : La largeur et la hauteur de l'image sont affichées dans un rapport de 16:9.

- **4:3L** : Avec une trame noire attachée au sommet et à la base de l'image dans le rapport de 16:9, la largeur et la hauteur sont affichées dans le rapport de 4:3.
- **4:3P** : La largeur et la hauteur sont affichées dans un rapport de 4:3.

## Réglage de la gamme dynamique

La gamme dynamique est réglée. Le réglage de la gamme dynamique est effectif à la lecture d'image numérique Dolby.

**1** Sélectionnez **AUDIO** (AUDIO) à l'écran SET UP du DVD.

**2** Réglez la gamme dynamique



Sélectionnez l'un des suivants pour régler la gamme dynamique.

- **WIDE** : Utilisé pour améliorer les sons aigus et les sons graves de sorte que la gamme dynamique soit lue au son modulé pour l'effet.
- **NORMAL** : Utilisé pour lire la gamme dynamique en mode normal.
- **NARROW** : Utilisé pour supprimer les sons aigus et les sons graves pour rendre les conversations conviviales.

## Réglage de la langue

Il est possible d'initialiser la langue vocale, la langue superposée et la langue à afficher sur le menu.

Pour la méthode détaillée de changement de la langue en cours de visualisation et d'écoute de DVD, consultez "Changement de la langue vocale" à la page 154 et "Changement de la langue superposée" à la page 153.

- 1 Sélectionnez **LANGUAGE** (LANGUAGE) à l'écran SET UP du DVD.
- 2 Sélectionnez l'article de langue que vous voulez régler.



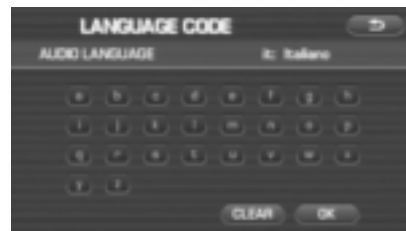
- AUDIO LANGUAGE** : Utilisé pour régler la langue vocale.
- SUBTITLE LANGUAGE** : Utilisé pour régler la langue superposée.
- MENU LANGUAGE** : Utilisé pour régler la langue à afficher sur le menu.

- 3 Sélectionnez la voix que vous voulez régler. Si vous ne trouvez aucune langue que vous voulez régler, sélectionnez **OTHERS** (OTHERS).



La sélection de la langue termine cette opération.

- 4 Saisissez le LANGUAGE CODE de la langue que vous voulez régler et choisissez ensuite **OK** (OK).



## Réglage du mot de passe du niveau parental

Le niveau parental est utilisé pour limiter la visualisation et l'écoute du DVD selon le niveau réglé. Pour régler le niveau parental, il est nécessaire d'enregistrer un mot de passe à l'avance.

Lors du réglage du niveau parental, il arrive parfois que le mot de passe soit demandé en cours de visualisation et écoute du DVD. Dans ce cas, entrez le mot de passe que vous avez utilisé lors du réglage du niveau parental.

- 1 Sélectionnez **PARENTAL** (PARENTAL) à l'écran SET UP du DVD.

- 2 Sélectionnez **REGISTER PASSWORD** (REGISTER PASSWORD).



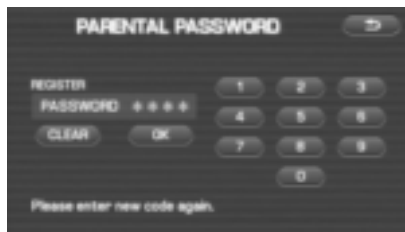
Quand le mot de passe a été configuré et que vous voulez le changer, sélectionnez **CHANGE PASSWORD** (CHANGE PASSWORD).

- 3 Sélectionnez la touche numérique pour entrer un mot de passe à 4 chiffres, et sélectionnez ensuite **OK** (OK).



La sélection de **CLEAR** (CLEAR) supprime ce qui a été entré.

- 4 Comme mot de passe de confirmation, entrez un mot de passe à 4 chiffres identique à celui utilisé à l'étape 3 et sélectionnez ensuite **OK** (OK).



Lors du réglage du niveau parental, suivez la procédure indiquée à l'étape 4 et les étapes suivantes à la page 175.

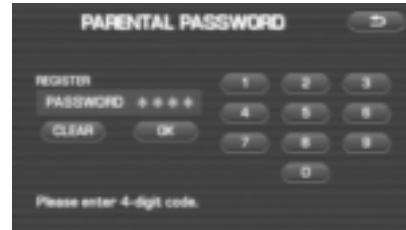
## Réglage du niveau parental

Réglez le niveau parental pour limiter la visualisation et l'écoute du DVD selon le niveau réglé. Pour régler le niveau parental, un mot de passe est utilisé. Si un mot de passe n'est pas encore défini, il est nécessaire de l'enregistrer. (Voir page 174.)

- 1 Sélectionnez **PARENTAL** (PARENTAL) à l'écran SET UP du DVD.
- 2 Sélectionnez **CHANGE LEVEL** (CHANGE LEVEL).



- 3 Sélectionnez les touches numériques pour entrer un mot de passe à 4 chiffres, et sélectionnez ensuite **OK** (OK).



La sélection de **CLEAR** (CLEAR) supprime ce qui a été entré.

- 4 Sélectionnez **[+]** du NIVEAU PARENTAL  
Plus la valeur numérique du niveau parental est petite, plus la restriction est sévère. Et plus la valeur numérique est grande, plus la restriction est légère.
- 5 Sélectionnez les touches numériques pour entrer un mot de passe à 4 chiffres, et sélectionnez ensuite **OK** (OK).  
Si vous voulez changer le mot de passe, sélectionnez [CHANGE PASSWORD], et changez-le ensuite en vous référant à "Réglage du mot de passe du niveau parental" à la page 174.





**Mains libres**



## Avant d'utiliser l'ensemble mains libres

### Ce qui peut être fait avec l'ensemble mains libres

Il est possible de relier le téléphone Bluetooth dont le fonctionnement a été confirmé à l'équipement embarqué à travers le format Bluetooth (sans fil) pour effectuer un appel téléphonique depuis l'équipement embarqué ou prendre un appel téléphonique entrant.

Puisque le format Bluetooth est sans fil, une connexion peut être établie entre l'équipement embarqué et le téléphone Bluetooth sans les placer à proximité étroite l'un de l'autre.

Le téléphone Bluetooth peut être utilisé avec lui, en étant mis dans la poche poitrine ou le sac.

Le téléphone Bluetooth compatible avec l'équipement embarqué doit satisfaire aux exigences suivantes.

- Spécification Bluetooth Ver. 1.1 ou supérieure (Ver. 1,2 ou supérieure est recommandée.)
- Les profils correspondants sont illustrés ci-dessous.
  - HFP (Profil mains libres) Ver. 1.0 (Ver. 2.0 ou supérieure est recommandée.)
  - OPP (Profil de téléchargement d'objets) Ver. 1.1



"Bluetooth" est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

### Ce qui ne peut être fait avec l'ensemble mains libres

Les fonctions de l'ensemble mains libres ne peuvent être utilisées dans les cas suivants.

- Lorsque l'on n'est pas dans la zone de l'appel téléphonique.
- Lorsque l'appel téléphonique est restreint à cause de la congestion des lignes.
- Lorsque les données de l'annuaire téléphonique sont en cours de transmission depuis le téléphone Bluetooth.
- Lorsque le téléphone Bluetooth est utilisé pour la communication de données.
- Lorsque le téléphone Bluetooth est en panne.
- Lorsque le téléphone Bluetooth n'est pas relié à l'équipement embarqué.
- Lorsque la batterie du téléphone Bluetooth est déchargée.
- Lorsque le bouton interrupteur du téléphone Bluetooth est à l'arrêt.
- Lorsque le téléphone Bluetooth n'est pas réglé en mode mains libres.
- Lorsqu'un transfert est effectué du côté embarqué à partir de la transmission de l'annuaire téléphonique vers l'ensemble mains libres.
- Lorsque le téléphone Bluetooth ne peut être utilisé pour d'autres raisons.

## Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'équipement Bluetooth

Prière de tenir compte de ce qui suit lors de l'utilisation de l'équipement Bluetooth.

### AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur doit éviter l'utilisation du téléphone Bluetooth tout en conduisant.
- N'effectuez pas d'appel téléphonique tout en conduisant. Lorsque vous avez un appel entrant, arrêtez calmement votre voiture en lieu sûr avant de prendre l'appel téléphonique entrant. Lorsque vous devez absolument prendre un appel téléphonique, dites à l'appelant « je vous rappellerai » en mode mains libres. Appelez-le ensuite après avoir arrêté la voiture en lieu sûr.
- Le bouton de l'écran tactile qui ne peuvent être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste). Si vous utilisez le système de navigation en conduisant, votre attention peut être détournée des conditions de circulation. Vous pourriez ainsi provoquer un accident grave ou fatal. Suivez les informations et les instructions de sécurité de ce manuel avec la plus grande attention.
- Conformez-vous également à la législation et aux réglementations en vigueur dans votre pays en matière d'utilisation des téléphones de voiture.

### ATTENTION

- Ne laissez pas le téléphone Bluetooth dans le véhicule. (La température dans une voiture chauffée par le soleil peut devenir extrêmement élevée.)
- Lors de l'utilisation du téléphone Bluetooth, faites attention à ne pas l'approcher de l'équipement embarqué. Sa forte proximité de l'équipement embarqué peut avoir comme conséquence la détérioration de la qualité de la tonalité ou de mauvaises conditions de connexion.

 **ATTENTION**

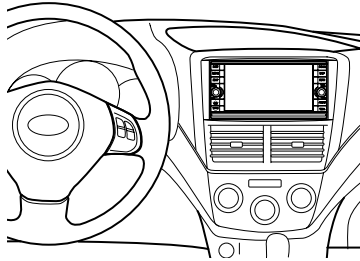
- Dans la bande de fréquence utilisée par cet équipement, en même temps que par l'équipement industriel, scientifique et médical, tel que les fours à micro-ondes, les stations radio (sous réserve d'obtention d'une licence) à utiliser par la ligne de production dans l'usine pour identifier les objets mobiles, des stations radio spécifiques de faible puissance (aucune licence n'est requise) et des stations radio amateur (sous réserve d'obtention d'une licence) sont utilisées. (Ces trois types de stations radio mentionnées ci-dessus sont désignées ci-après par « autres stations radio. »). Avant d'utiliser cet équipement, assurez-vous de vérifier si d'« autres stations radio » sont utilisées à proximité. En cas d'interférence radio nuisible depuis cet équipement aux « autres stations radio », déplacez l'équipement à un autre endroit aussitôt que possible pour éviter l'interférence radio. La bande de fréquence utilisée par cet équipement est dans la zone 2,4 GHz. La modulation FH-SS est utilisée comme méthode de modulation. La distance prévue d'inflexion de l'interférence est inférieure à 10m. Cet équipement utilise la totalité de la bande et peut éviter une bande utilisée par un dispositif d'identification de corps mobiles.

## Nomenclature des différentes parties


Le nom de chaque partie utilisée par les fonctions mains libres est indiqué ci-dessous.


### ■ Équipement embarqué

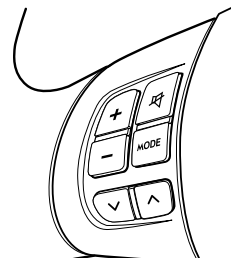
L'actionnement des commutateurs tactiles affichés sur l'écran vous permet d'utiliser les fonctions mains libres.



### ■ Commutateurs de commande

Une courte pression sur le commutateur  vous permet de répondre à un appel téléphonique entrant.

Une longue pression sur le commutateur  vous permet de raccrocher le téléphone.



### ■ Microphone

Utilisé tout en étant en appel téléphonique. (option de revendeur)


Pour davantage de détails, consultez le revendeur.

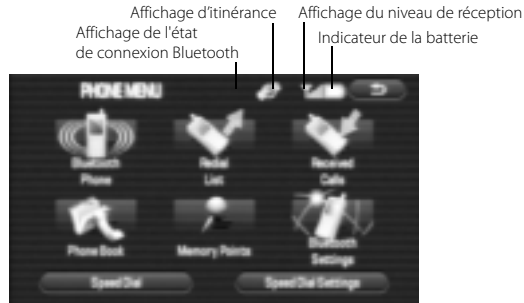
## **Voix téléphonique**

Après avoir effectué ou reçu un appel téléphonique, vous pouvez parler au téléphone via le microphone et le haut-parleur.

- Une notification d'appel entrant et une sortie vocale en cours d'appel téléphonique sortent du haut-parleur du côté du siège conducteur et passager.
- Lorsqu'une voix ou un signal d'appel entrant est émis par l'ensemble mains libres, le son audio et du système de navigation est assourdi.

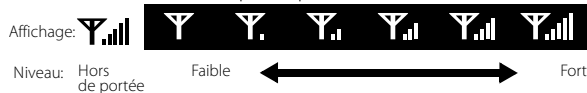
## Divers types d'affichages

La sélection de  (Tél.) avec la touche **MENU** enfoncée affiche l'écran PHONE MENU, où vous pouvez régler et utiliser les fonctions mains libres. L'explication est donnée ici en ce qui concerne les divers types d'affichages illustrés à l'écran PHONE MENU.



### Affichage du niveau de réception

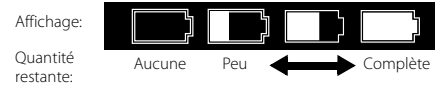
Il indique une référence approximative du niveau de réception des ondes radio. Cependant, il ne s'affiche pas lors de la transmission des données de l'annuaire téléphonique.



- Lorsque « Out of the range » s'affiche, vous êtes alors hors de la zone de service, ou à un endroit que les ondes radio n'atteignent pas. Dans de telles circonstances, vous ne pouvez pas utiliser le téléphone Bluetooth. Déplacez-vous à un endroit où vous pouvez obtenir une réception nette.
- Le niveau de réception n'est pas toujours conforme à l'affichage du téléphone Bluetooth. Le niveau de réception peut ne pas être affiché pour certains types de modèles.

### Indicateur de la batterie

Il indique une capacité approximative de la batterie du téléphone Bluetooth. Cependant, il ne s'affiche pas lors de la transmission des données de l'annuaire téléphonique.



- L'affichage de la capacité de la batterie peut parfois ne pas être conforme à celui du téléphone Bluetooth. La capacité de la batterie peut aussi ne pas être affichée pour certains types de modèles.
- Ce système n'est pas équipé de fonction de recharge de téléphone cellulaire.

## Affichage de l'état de connexion Bluetooth

---

Il affiche l'état de connexion Bluetooth du téléphone Bluetooth.



Le téléphone Bluetooth est correctement connecté à l'équipement embarqué.



Le téléphone Bluetooth est connecté à l'équipement embarqué, mais les ondes radio sont faibles.



Le téléphone Bluetooth n'est pas connecté à l'équipement embarqué. Lorsque vous utilisez l'ensemble mains libres, enregistrez le téléphone Bluetooth et l'équipement embarqué et connectez-les ensemble. (Voir « Enregistrement du téléphone Bluetooth » à la page 186.)

## Affichage d'itinérance

---

L'itinérance est un service qui fournit l'utilisation continue du système en exploitant les équipements d'une entreprise avec laquelle l'opérateur téléphonique s'associe lorsque vous êtes hors de la zone de service stipulée.

Lorsque la fonction d'itinérance est utilisée, "Rm" s'affiche.

## En quittant votre voiture

Lorsque vous utilisez l'ensemble mains libres, beaucoup d'informations personnelles sont enregistrées.

En quittant votre voiture, supprimez vos informations et données personnelles relatives à ce qui suit.

Les données une fois supprimées ne peuvent être restituées à leur état original. Prenez soin à ne pas supprimer les données par erreur.

Suppression de l'historique de tous les appels sortants et entrants. (Voir page 203.)

Suppression de toutes les données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 215.)

Suppression du téléphone Bluetooth enregistré depuis l'équipement embarqué. (Voir page 217.)

Changement du nom du dispositif de l'équipement embarqué affiché sur le téléphone Bluetooth. (Voir page 219.)

Changement du passe à utiliser lors de la certification du téléphone Bluetooth. (Voir page 225.)

# Préparations de l'ensemble mains libres

## Enregistrement du téléphone Bluetooth

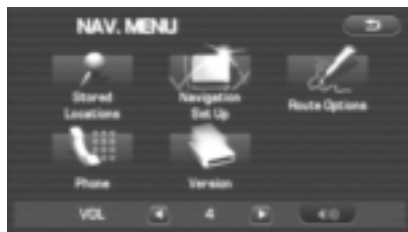
Pour utiliser le téléphone Bluetooth en verrouillage avec l'équipement embarqué, il est nécessaire d'enregistrer le téléphone Bluetooth avec l'équipement embarqué à l'avance.

### REMARQUE

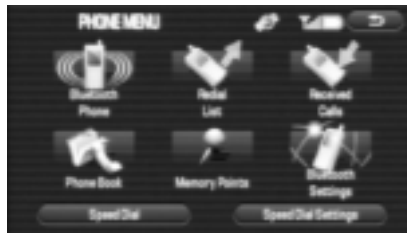
Il est possible d'enregistrer jusqu'à cinq téléphones Bluetooth avec l'équipement embarqué. Toutefois, les téléphones Bluetooth qui peuvent être utilisés avec l'équipement embarqué sont limités seulement à ceux choisis par la sélection du téléphone.

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

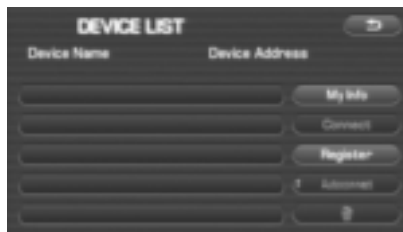
2 Sélectionnez  (Tél.).



3 Sélectionnez  (Réglages Bluetooth).



4 Sélectionnez **Register** (Enregistrer).

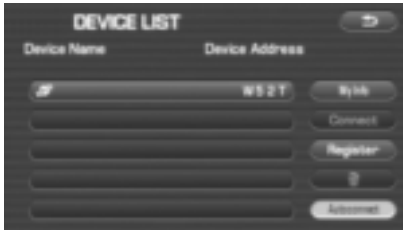


5 Enregistrez l'équipement Bluetooth à partir du téléphone Bluetooth et saisissez ensuite le passe affiché sur l'écran pour le transmettre.

Le nom du dispositif du téléphone Bluetooth est affiché sur DEVICE LIST.




Le téléphone Bluetooth le plus récemment enregistré est sélectionné comme téléphone Bluetooth à utiliser avec l'équipement embarqué.




#### REMARQUE

- Pour la méthode détaillée de transmission du passe du téléphone Bluetooth, consultez le manuel d'instructions du téléphone Bluetooth.
- Lorsque le bouton **Autoconnect** (Auto-connecter) est à l'avance sur « ON » à l'écran « DEVICE LIST », l'équipement embarqué accepte automatiquement la connexion du téléphone Bluetooth. La sélection de **Autoconnect** (Auto-connecter) déclenche le passage entre « ON » et « OFF ».
- Lors de l'enregistrement de deux téléphones Bluetooth ou plus, il est nécessaire de sélectionner un téléphone Bluetooth pour la connexion.

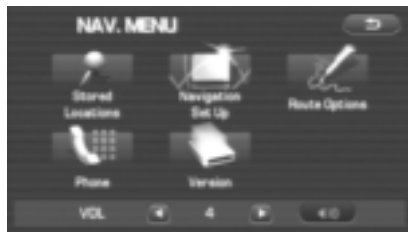
## Connexion du téléphone Bluetooth

Pour utiliser le téléphone Bluetooth en verrouillage avec l'équipement embarqué, le téléphone Bluetooth enregistré avec l'équipement embarqué doit être connecté à l'équipement embarqué. Lorsque  s'affiche sur l'écran PHONE MENU, ou lors du changement d'un téléphone Bluetooth à connecter, effectuez cette opération.

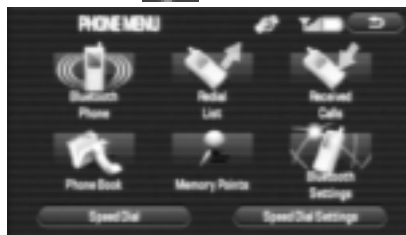
Lorsque « Autoconnect » est à l'avance sur « ON », une connexion s'établit automatiquement au téléphone Bluetooth le plus récemment connecté. Il est recommandé de régler « Autoconnect » sur « ON » à l'avance.

1 Appuyez sur la touche .

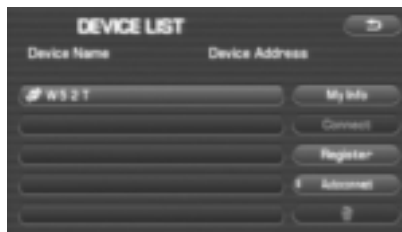
2 Sélectionnez  (Tél.).



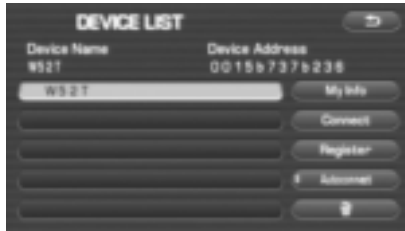
3 Sélectionnez  (Réglages Bluetooth).



4 Sélectionnez le téléphone Bluetooth que vous voulez connecter.



## 5 Sélectionnez **Connect** (Connecter).



### REMARQUE

- Lorsque **Autconnect** (Auto-connecter) est à l'avance sur « ON » à l'écran « DEVICE LIST », l'équipement embarqué accepte automatiquement la connexion du téléphone Bluetooth. La sélection de **Autconnect** (Auto-connecter) déclenche le passage entre « ON » et « OFF ».
- Lorsqu'une connexion a été établie à un autre téléphone Bluetooth, un message de confirmation s'affiche.

## 6 Sélectionnez **Yes** (Oui).



Le téléphone Bluetooth sélectionné est connecté par Bluetooth.

# Conversation en mode mains libres

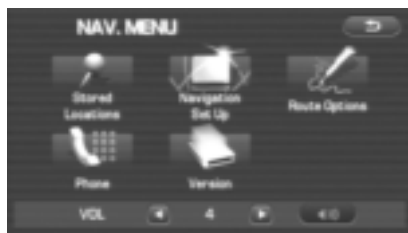
## Réalisation d'un appel téléphonique

### Saisie d'un numéro de téléphone pour faire un appel téléphonique

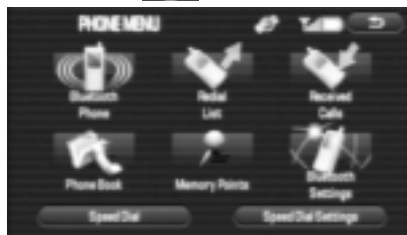
Il est possible de sélectionner l'équipement embarqué pour saisir un numéro de téléphone et faire un appel téléphonique.


1 Appuyez sur la touche **MENU**.

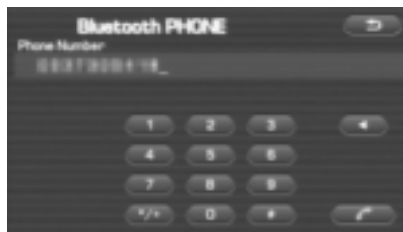
2 Sélectionnez  (Tél.).






3 Sélectionnez  (Bluetooth Téléphone).


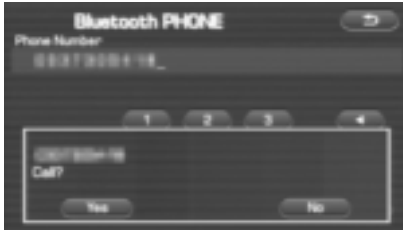


4 Sélectionnez les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone et sélectionnez ensuite .

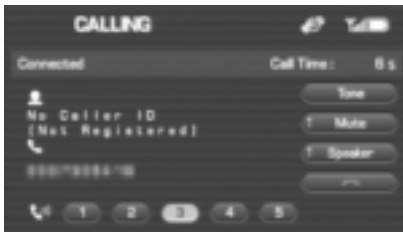


**REMARQUE**

- La sélection de  brièvement vous permet de saisir « \* ». La sélection ensuite de  pendant plus de deux secondes vous permet de saisir « + ».
- La sélection de  vous permet de supprimer un chiffre saisi.

**5 Sélectionnez  (Oui).**

Vous avez un appel téléphonique. Parlez au téléphone.





Raccrochez le téléphone lorsque l'appel téléphonique est terminé. (Voir page 201.)

## Réalisation d'un appel téléphonique à partir de l'historique des appels sortants ou entrants



.....

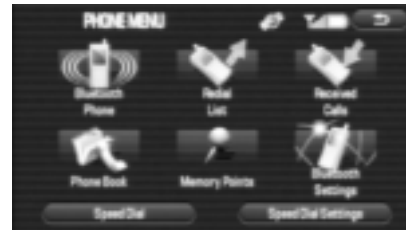
Il est possible d'appeler un numéro de téléphone figurant sur l'historique des appels sortants ou entrants.

**1** Appuyez sur la touche .

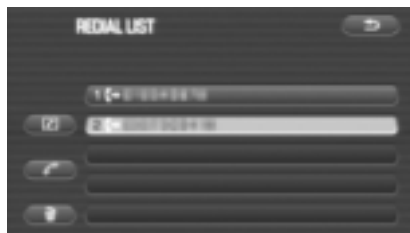
**2** Sélectionnez  (Tél.).



**3** Sélectionnez  (Liste Rappel Numéro) ou  (Appels reçus).



**4** Sélectionnez le numéro de téléphone et sélectionnez ensuite **Yes**.



**REMARQUE**

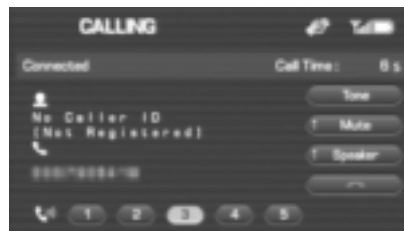
Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible d'enregistrer un numéro de téléphone dans l'annuaire téléphonique. (Voir page 209.)
- Il est possible de supprimer un historique d'appel sortant ou entrant. (Voir page 203.)

**5** Sélectionnez **Yes** (Oui).



Vous avez un appel téléphonique. Parlez au téléphone.



Raccrochez le téléphone.lorsque l'appel téléphonique est terminé. (Voir page 201.)

## Réalisation d'un appel téléphonique à partir de l'annuaire téléphonique

Il est possible de sélectionner un numéro de téléphone dans l'annuaire téléphonique enregistré avec l'équipement embarqué pour effectuer un appel téléphonique.

### REMARQUE

Il est possible de copier les données dans l'annuaire téléphonique depuis l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth dans celui de l'équipement embarqué. (Voir page 204.)

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

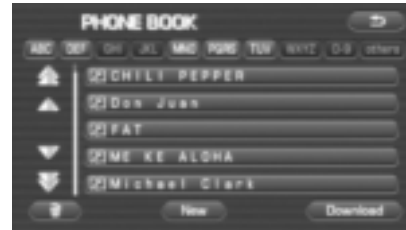
2 Sélectionnez  (Tél.).







3 Sélectionnez  (Annuaire Téléphonique).



4 Sélectionnez le nom ou le numéro de téléphone d'une personne que vous voulez appeler par téléphone.



- La sélection des caractères alphabétiques, numériques ou [Autres] affiche les données d'un annuaire téléphonique en rapport avec l'acronyme.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 5 positions en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 1 position en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 1 position en arrière.

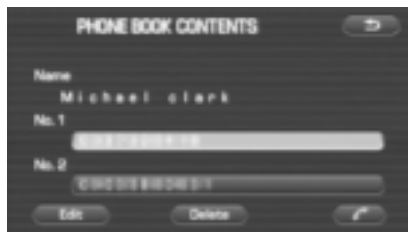
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 5 position en arrière.

#### REMARQUE

Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible d'enregistrer les données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 206.)
- Il est possible d'enregistrer les données de l'annuaire téléphonique depuis le téléphone Bluetooth. (Voir page 204.)
- Il est possible de supprimer toutes les données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 215.)

#### 5 Sélectionnez le numéro de téléphone et sélectionnez ensuite .



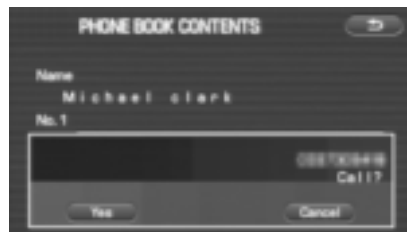
#### REMARQUE

Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

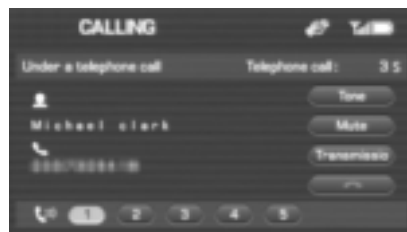
- Il est possible d'éditer les données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 211.)
- Il est possible de supprimer les données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 213 et 215.)

#### 6 Sélectionnez (Oui).

Vous avez un appel téléphonique. Parlez au téléphone.



Raccrochez le téléphone.lorsque l'appel téléphonique est terminé.




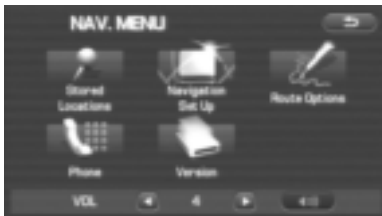
## Appel d'un numéro de la mémoire de numérotation rapide

À partir du téléphone intégré, il est possible de sélectionner un numéro de téléphone depuis la mémoire de numérotation rapide pour effectuer un appel téléphonique.

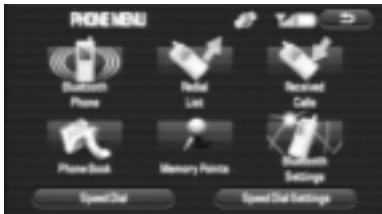
### REMARQUE

Le numéro doit avoir été enregistré au préalable dans la mémoire numérotation rapide (Speed Dial). (Voir page 221.)

- 1 Appuyer sur le bouton **MENU**.
- 2 Sélectionnez  (Tél).

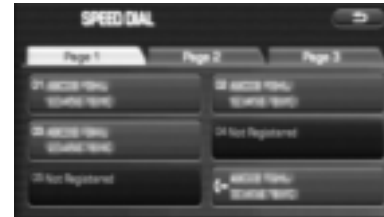


- 3 Sélectionnez  (numérotation rapide).

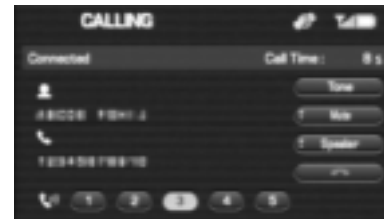


- 4 Sélectionnez le nom ou le numéro de téléphone d'une personne que vous souhaitez appeler.

Vous avez un appel téléphonique. Parlez au téléphone.



Raccrochez le téléphone lorsque l'appel téléphonique est terminé.

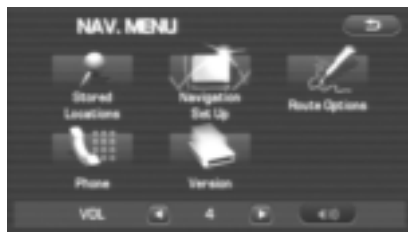


## Réalisation d'un appel téléphonique au numéro de téléphone du point mémorisé


Il est possible de faire un appel téléphonique au numéro de téléphone enregistré comme point mémorisé.

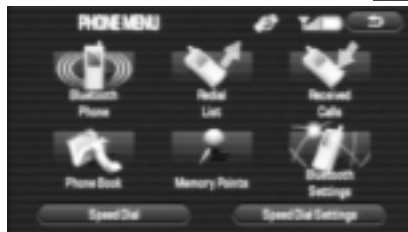
1 Appuyez sur la touche **MENU**.

2 Sélectionnez  (Tél.).

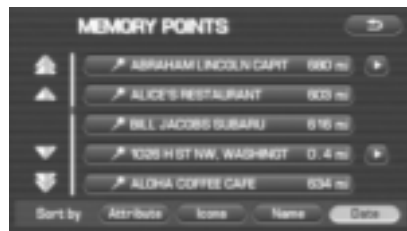






3 Sélectionnez  (Pts mémorisés).

Si les points mémorisés ne sont enregistrés dans l'équipement embarqué, il sera impossible de sélectionner  (Pts mémorisés).

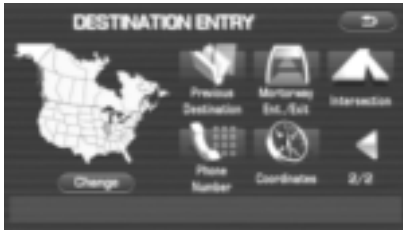


4 Sélectionnez le point mémorisé.



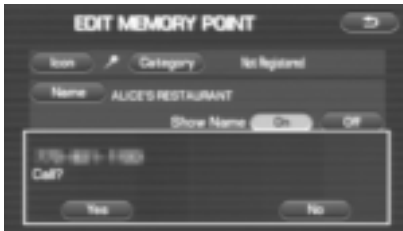
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher un point mémorisé à 5 positions en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher un point mémorisé à 1 position en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher un point mémorisé à 1 position en arrière.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher un point mémorisé à 5 position en arrière.
- La sélection de **Attribute** (Type) trie les points mémorisés par ordre de courte distance.
- La sélection de **Icon** (Icônes) trie les points mémorisés par ordre d'icône.
- La sélection de **Name** (Nom) trie les points mémorisés par ordre de nom.
- La sélection de **Date** (Date) trie les points mémorisés par ordre de données enregistrées.

## 5 Sélectionnez .



## 6 Sélectionnez (Oui).

Vous avez un appel téléphonique. Parlez au téléphone. Raccrochez le téléphone lorsque l'appel téléphonique est terminé. (Voir page 201.)



## Réalisation d'un appel téléphonique à partir du téléphone Bluetooth

Il est possible d'utiliser directement le téléphone Bluetooth connecté à l'équipement embarqué pour faire un appel téléphonique.

Même lorsque vous parlez au téléphone Bluetooth, la réalisation de l'une de deux opérations suivantes, en cas de connexion à l'équipement embarqué, y affiche l'écran mains libres.

- Appuyez sur le commutateur téléphonique.
- Sélectionnez  (Tél.) sur l'écran « Menu ».

Dans ce cas, il n'est possible d'effectuer aucune opération en rapport avec l'ensemble mains libres depuis l'équipement embarqué.

### AVERTISSEMENT

**Pour des raisons de sécurité, le conducteur doit s'abstenir d'utiliser le téléphone cellulaire tout en conduisant.**

## Prise d'appel téléphonique et refus d'appel entrant

Lorsque vous avez un appel téléphonique, les informations de l'appelant sont affichées en même temps qu'un signe d'appel entrant. Le nom de l'appelant s'affiche lorsqu'il est enregistré dans l'annuaire téléphonique. Autrement, le numéro de téléphone est affiché. Pour l'appelant sans notification d'appel sortant, aucune information n'est affichée.



### Prise d'un appel téléphonique

Il est possible de prendre un appel téléphonique entrant et de parler au téléphone.

- 1 Sélectionnez **Call** (Appel) ou appuyez sur le commutateur téléphonique du commutateur de commande.

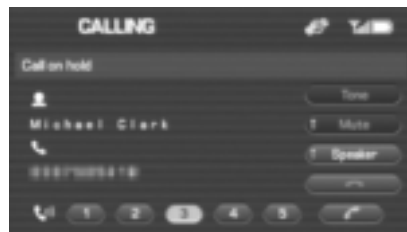
Vous pouvez prendre un appel téléphonique. Parlez au téléphone. Raccrochez le téléphone.lorsque l'appel téléphonique est terminé. (Voir page 201.)

### Mise en attente d' un appel téléphonique entrant

Il est possible de mettre en attente un appel téléphonique entrant pour le prendre plus tard.

- 1 Sélectionnez **Hold** (Attente) ou continuez à appuyer sur le commutateur téléphonique du commutateur de commande pendant plus de 2 secondes.
- 2 Pour le prendre plus tard, sélectionnez **Hold** ou appuyez sur le commutateur téléphonique.

Raccrochez le téléphone.lorsque l'appel téléphonique est terminé. (Voir page 201.)



## Raccrocher un appel entrant avant d'y répondre (Refus d'un appel entrant)

Il est possible de raccrocher un appel entrant avant d'y répondre. Il est aussi possible, tout en mettant un appel téléphone en attente, d'effectuer les opérations suivantes pour le raccrocher.

- 1 Sélectionnez **Disconnect** (Péconnector) ou continuez à appuyer sur le commutateur téléphonique du commutateur de commande pendant plus de 2 secondes.

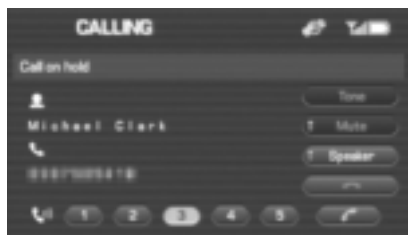
L'appel téléphonique est raccroché.

## Conversation au téléphone

### Réglage du volume tonal

Il est possible d'ajuster le volume tonal.

- 1 Tout en parlant au téléphone, sélectionnez l'un des chiffres **1** à **5** indiqués sur la section inférieure de l'écran ou appuyez sur le commutateur de réglage du volume du commutateur de commande.



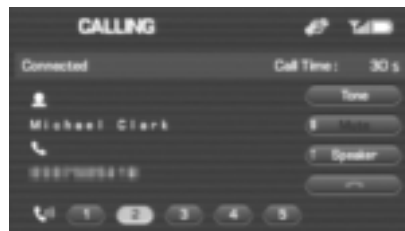
#### REMARQUE

- Plus le chiffre sélectionné est grand, plus le volume tonal est élevé.
- Appuyez sur la touche [+] du commutateur du volume du commutateur de commande pour augmenter le volume tonal, ou sur la touche [-] pour le diminuer.

### Silence vocal de ce côté

Il est possible de rendre votre voix inaudible à l'autre partie (Silence). Cependant, vous pouvez entendre la voix de l'autre partie.

- 1 Sélectionnez **Mute** (Muet) tout en parlant par téléphone.



Sélectionnez de nouveau **Mute** (Muet) pour annuler le silence.

## Transmission de l'appel téléphonique

Il est possible de transmettre l'appel téléphonique de l'équipement embarqué au téléphone Bluetooth. L'appel téléphonique du téléphone Bluetooth peut aussi être transmis à l'équipement embarqué.

- 1 Sélectionnez **Speaker** (Parleur) tout en parlant au téléphone ou en mettant la réponse en attente.



Vous pouvez parler au téléphone Bluetooth.

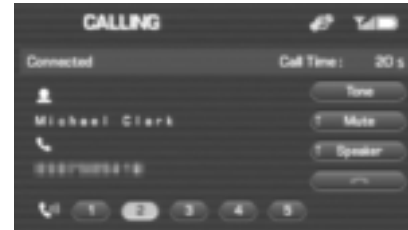
### REMARQUE

- Lorsque vous parlez au téléphone Bluetooth, la seule opération qui peut être faite est de transmettre l'appel téléphonique de nouveau à l'équipement embarqué.
- Si vous voulez parler via l'équipement embarqué, sélectionnez **Speaker** (Parleur).

## Raccrocher le téléphone

Raccrochez le téléphone tout en parlant au téléphone ou lorsque l'appel téléphonique est terminé.

- 1 Sélectionnez **Speaker** ou continuez à appuyer sur le commutateur téléphonique du commutateur de commande pendant plus de 2 secondes.



### REMARQUE

Il est également possible de raccrocher le téléphone au téléphone Bluetooth.

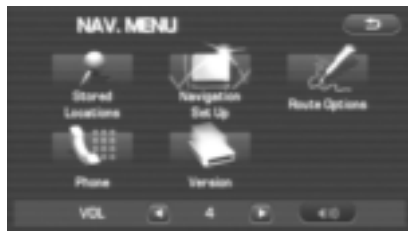
# Utilisation de l'historique des appels sortants ou entrants

## Vérification de l'historique des appels sortants ou entrants

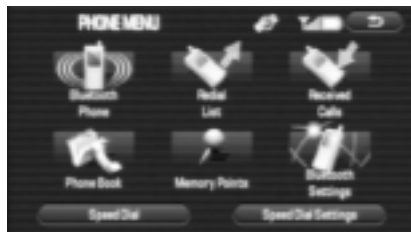
Il est possible de vérifier l'historique des appels sortants ou entrants.

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

2 Sélectionnez  (Tél.).



3 Sélectionnez  (Liste Rappel Numéro) ou  (Appels reçus).



4 Vérifiez l'historique des appels sortants ou entrants.



- Le nombre maximum d'appels qui peuvent être vérifiés dans les articles de l'historique est cinq pour chacun des appels sortants et entrants.
- L'historique des appels téléphoniques directement envoyés du téléphone Bluetooth et l'historique des appels téléphoniques reçus pendant l'absence de la connexion à l'équipement embarqué ne sont pas affichés.

### REMARQUE


Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible de faire un appel téléphonique au numéro affiché. (Voir page 191.)
- Il est possible d'enregistrer un numéro de téléphone dans l'annuaire téléphonique. (Voir page 209.)
- Il est possible de supprimer un historique d'appel sortant ou entrant affiché. (Voir page 203.)

## Suppression de l'historique de tous les appels sortants et entrants

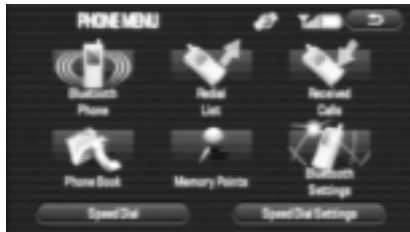
Supprimez l'historique de tous les appels sortants et entrants.  
L'historique une fois supprimé ne peut être restitué à son état original.


1 Appuyez sur la touche **MENU**.

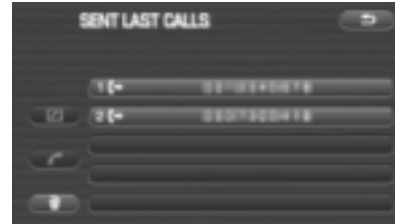
2 Sélectionnez  (Tél.).



3 Sélectionnez  (Liste Rappel Numéro) ou  (Appels reçus).



4 Sélectionnez .



### REMARQUE

Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible de faire un appel téléphonique au numéro de téléphone affiché. (Voir page 191.)
- Il est possible d'enregistrer un numéro de téléphone dans l'annuaire téléphonique. (Voir page 209.)

5 Sélectionnez **Yes** (Oui).



Tout l'historique des appels sortants ou entrants est supprimé.

### REMARQUE

Il est nécessaire de supprimer séparément l'historique des appels sortants et l'historique des appels entrants.

# Utilisation de l'annuaire téléphonique

## Enregistrement des données de l'annuaire téléphonique

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 1 000 données d'annuaire téléphonique dans l'annuaire téléphonique de l'équipement embarqué.

Le contenu pouvant être enregistré comme donnée d'annuaire téléphonique est illustré ci-dessous.

- **Nom:** Il est possible d'enregistrer jusqu'à 24 caractères. Ils peuvent être tronqués.
- **Numéro de téléphone 1, numéro de téléphone 2:** Il est possible d'enregistrer jusqu'à 25 chiffres. Toute lettre autre que 0 à 9, \*, # ne peut être utilisée.

## Transmission de l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth

Il est possible de transmettre les données de l'annuaire téléphonique depuis l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth à celui de l'équipement embarqué. Les données de l'annuaire téléphonique pouvant être transmises sont indiquées ci-dessous.

- **Nom**

Lorsque le nom des données de l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth dépasse 24 caractères, les 24 premiers caractères sont enregistrés dans l'annuaire téléphonique de l'équipement embarqué.

Lorsqu'un caractère non concordant est enregistré dans le nom des données de l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth, celui est enregistré dans l'annuaire téléphonique de l'équipement embarqué comme un espace.

- **Numéro de téléphone 1**

- **Numéro de téléphone 2**

Lorsque plus de 3 numéros de téléphone sont enregistrés dans les données de l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth, avec deux données ou plus du même nom créé, ils sont divisés pour s'enregistrer dans l'annuaire téléphonique de l'équipement embarqué.

Lorsque des lettres autres que 0 à 9, \*, # sont incluses dans les données de l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth, ces lettres en question sont supprimées pour l'enregistrement dans l'annuaire téléphonique de l'équipement embarqué.

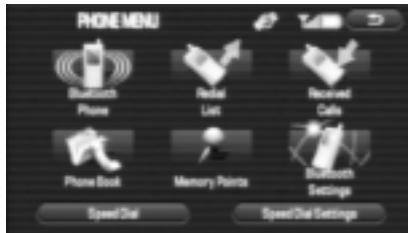
Lorsque les données de l'annuaire téléphonique du téléphone Bluetooth sont un numéro de téléphone dépassant 25 chiffres, elles ne sont pas enregistrées dans l'annuaire téléphonique de l'équipement embarqué.

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

2 Sélectionnez  (Tél.).



3 Sélectionnez  (Annuaire Téléphonique).



4 Sélectionnez **Download** (Télécharger).



5 Sélectionnez **Add** (Aj.).



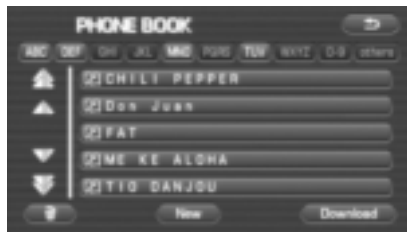
#### REMARQUE

Lorsque des données de l'annuaire téléphonique existent déjà dans ce dernier, sélectionnez **Overwrite** (Remplacer) ou **Add** (Aj.). La sélection de **Overwrite** (Remplacer) remplace l'annuaire téléphonique existant. La sélection de **Add** (Aj.) ajoute de nouvelles données de l'annuaire téléphonique aux données existantes de ce dernier.

- 6 Transmettez les données du numéro de téléphone depuis le téléphone Bluetooth.



Les données de l'annuaire téléphonique sont affichées dans ce dernier




#### REMARQUE

Pour la méthode détaillée de transmission des données de l'annuaire téléphonique depuis le téléphone Bluetooth, consultez le manuel d'instructions du téléphone Bluetooth.

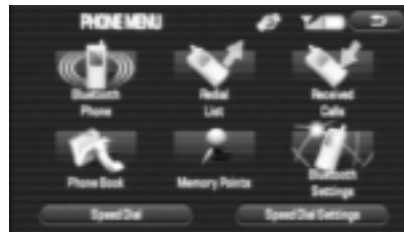
## Enregistrement de nouvelles données dans l'annuaire téléphonique

Enregistrez de nouvelles données de l'annuaire téléphonique dans l'annuaire téléphonique. Il est possible d'enregistrer un nom et jusqu'à 2 numéros de téléphone comme données de l'annuaire téléphonique.

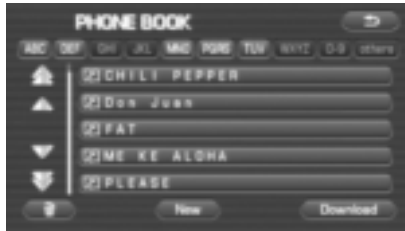
- 1 Appuyez sur la touche **MENU** pour éditer les données enregistrées de l'annuaire téléphonique.
- 2 Sélectionnez  (Tél.).



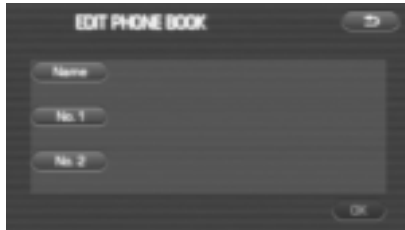
- 3 Sélectionnez  (Annuaire Téléphonique).



#### 4 Sélectionnez **Name** (Nouveau).



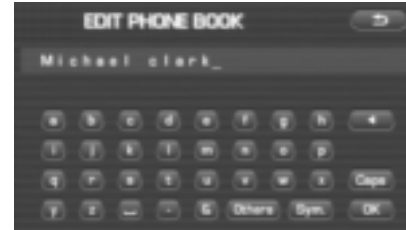
#### 5 Sélectionnez **Name** (Nom).



#### REMARQUE

Il n'est pas nécessaire de saisir le nom. Lorsqu'il n'est pas saisi, le numéro de téléphone est affiché sur l'annuaire téléphonique. Et lorsqu'il n'est pas saisi, passez à l'étape 7.

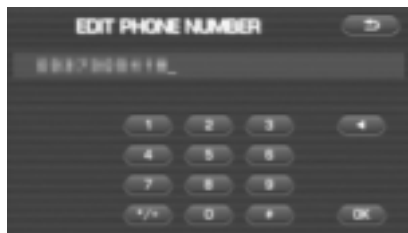
#### 6 Saisissez le nom des données de l'annuaire téléphonique et sélectionnez **OK** (OK).



- La sélection de **←** supprime 1 caractère.
- La sélection de **Others** (Autres) affiche d'autres caractères. La sélection ensuite de **←** ou **→** affiche l'écran précédent ou suivant.
- La sélection de **Symb** (Symb) affiche les chiffres et les symboles. La sélection ensuite de **←** ou **→** affiche l'écran précédent ou suivant.
- La sélection de **Alph** - **Alph** affiche l'alphabet et les symboles.
- La sélection de **Cap** (Maj.) vous permet basculer entre les majuscules et les minuscules.

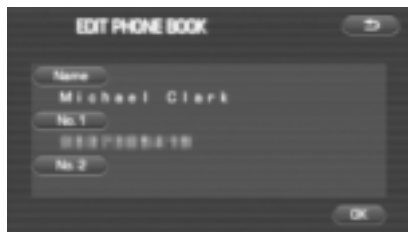
#### 7 Sélectionnez **No. 1** (N° 1) ou **No. 2** (N° 2).

8 Saisissez le numéro de téléphone et sélectionnez **OK** (OK).



- La sélection de **+/\*** brièvement vous permet de saisir « \* » et la sélection de **+/\*** pendant plus de 2 secondes vous permet de saisir « + ».
- La sélection de **-** supprime 1 caractère.

9 Sélectionnez **OK** (OK).




Des données de l'annuaire téléphonique sont ajoutées.



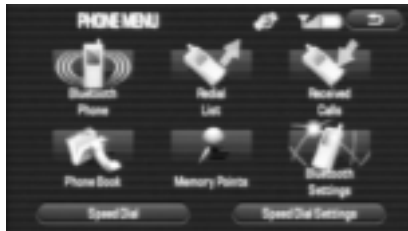
## Enregistrement des données dans l'annuaire téléphonique depuis l'historique des appels sortants ou entrants


Il est possible d'enregistrer un numéro de téléphone dans l'annuaire téléphonique à partir de l'historique des appels sortants ou entrants

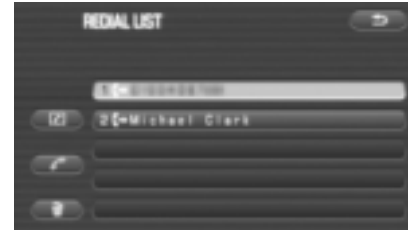
- 1 Appuyez sur la touche **MENU**.
- 2 Sélectionnez  (Tél.).



- 3 Sélectionnez  (Liste Rappel Numéro) ou  (Appels reçus).



- 4 Sélectionnez le numéro de téléphone et sélectionnez ensuite .

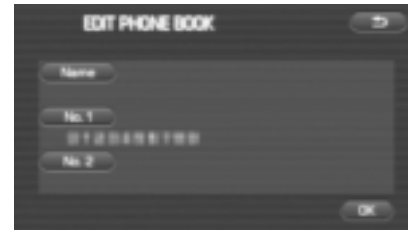


### REMARQUE

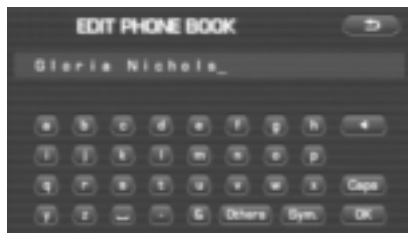
Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible de faire un appel téléphonique vers un numéro de téléphone affiché. (Voir page 191.)
- Il est possible de supprimer un historique d'appel sortant ou entrant affiché. (Voir page 203.)

- 5 Sélectionnez **Nome** (Nom).

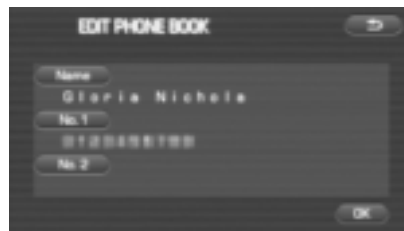


6 Saisissez le nom des données d'un annuaire téléphonique et sélectionnez **OK** (OK).

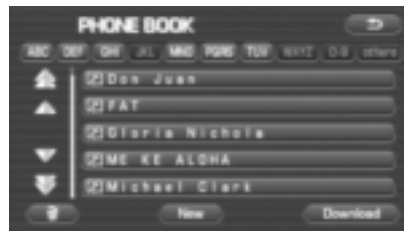


- La sélection de **←** supprime 1 caractère.
- La sélection de **Others** (Autres) affiche d'autres caractères. La sélection ensuite de **←** ou **→** affiche l'écran précédent ou suivant.
- La sélection de **Symb** (Symb) affiche les chiffres et les symboles. La sélection ensuite de **←** ou **→** affiche l'écran précédent ou suivant.
- La sélection de **A** - **Z** affiche l'alphabet.
- La sélection de **Cap** (Maj) vous permet basculer entre les majuscules et les minuscules.

7 Sélectionnez **OK** (OK).



Le numéro de téléphone est enregistré dans les données de l'annuaire téléphonique.



## Édition ou suppression de données de l'annuaire téléphonique

### Édition de données de l'annuaire téléphonique

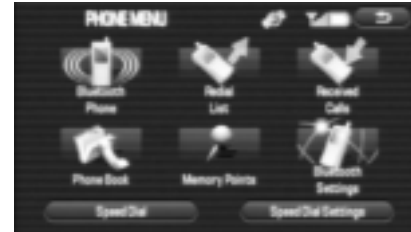
Il est possible d'éditer le nom de données de l'annuaire téléphonique et un numéro de téléphone.

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

2 Sélectionnez  (Tél.).








3 Sélectionnez  (Annuaire Téléphonique).



4 Sélectionnez les données de l'annuaire téléphonique que vous voulez éditer.



- La sélection des caractères alphabétiques, numériques ou  (Autres) indiqués dans la section supérieure affiche les données de l'annuaire téléphonique en rapport avec l'acronyme.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 5 positions en avant.

- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 1 position en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 1 position en arrière.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 5 positions en arrière.

#### REMARQUE

Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible d'enregistrer les données d'un annuaire téléphonique. (Voir page 206.)
- Il est possible d'enregistrer les données d'un annuaire téléphonique depuis le téléphone Bluetooth. (Voir page 204.)
- Il est possible de supprimer toutes les données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 215.)

#### 5 Sélectionnez (Modif).

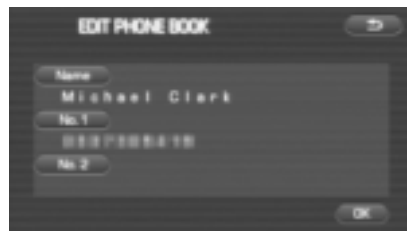


#### REMARQUE

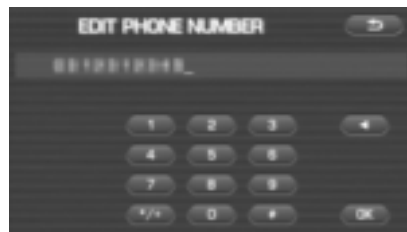
Il est également possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible de supprimer les données d'un annuaire téléphonique. (Voir page 213 et 215.)
- Il est possible de faire un appel téléphonique au numéro de téléphone sélectionné. (Voir page 193.)

#### 6 Sélectionnez un article que vous voulez éditer.




#### 7 Saisissez de nouvelles données et sélectionnez (OK).



#### REMARQUE

Pour les détails de la méthode d'édition, consultez « Enregistrement de nouvelles données dans l'annuaire téléphonique ». (Voir page 206.)

- 8 Sélectionnez  (OK).





Le résultat de l'édition se traduit dans les données de l'annuaire téléphonique.

## Sélection de données de l'annuaire téléphonique pour les supprimer

Sélectionnez des données enregistrées de l'annuaire téléphonique et supprimez-les.

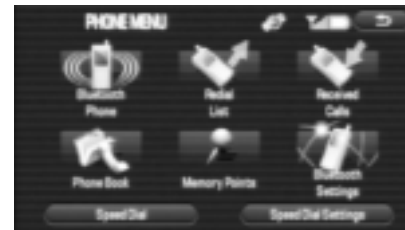
### REMARQUE

Les données de l'annuaire téléphonique une fois supprimées ne peuvent être restituées à leur état original.

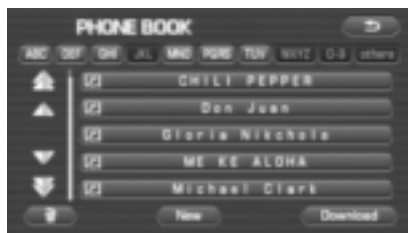
- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Sélectionnez  (Tél.).








- 3 Sélectionnez  (Annuaire Téléphonique).



#### 4 Sélectionnez les données de l'annuaire téléphonique que vous voulez éditer.



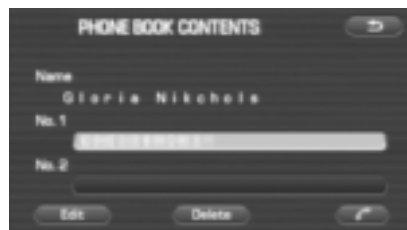
- La sélection des caractères alphabétiques, numériques ou  (Autres) indiqués dans la section supérieure affiche les données de l'annuaire téléphonique en rapport avec l'acronyme.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 5 positions en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 1 position en avant.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 1 position en arrière.
- La sélection de  défile l'affichage pour afficher des données de l'annuaire téléphonique à 5 positions en arrière.

#### REMARQUE

Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible d'enregistrer les données d'un annuaire téléphonique. (Voir page 206.)
- Il est possible d'enregistrer les données d'un annuaire téléphonique depuis le téléphone Bluetooth. (Voir page 204.)
- Il est possible de supprimer toutes les données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 215.)

#### 5 Sélectionnez (Effacer).

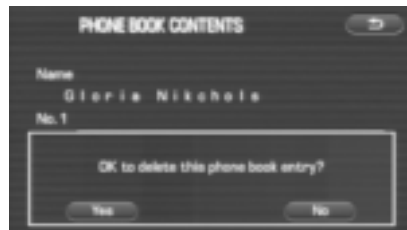


#### REMARQUE

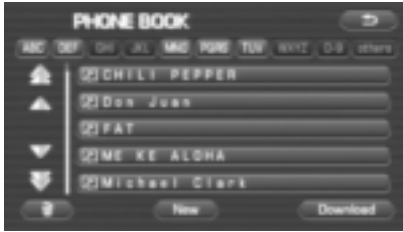
Il est possible d'effectuer ce qui suit à partir de cet écran.

- Il est possible d'éditer des données de l'annuaire téléphonique. (Voir page 211.)
- Il est possible de faire un appel téléphonique au numéro de téléphone sélectionné. (Voir page 193.)

#### 6 Sélectionnez (Oui).



Les données sélectionnées de l'annuaire téléphonique sont supprimées.




## Suppression de toutes les données de l'annuaire téléphonique

Il est possible de supprimer toutes les données de l'annuaire téléphonique.

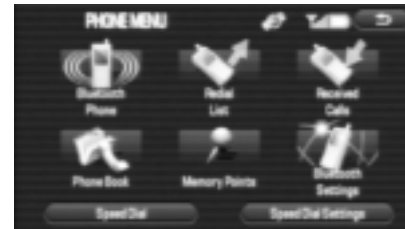
### REMARQUE


Les données de l'annuaire téléphonique une fois supprimées ne peuvent être restituées à leur état original.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU**.
- 2 Sélectionnez  (Tél.).



- 3 Sélectionnez  (Annuaire Téléphonique).



4 Sélectionnez .



5 Sélectionnez  (Oui).



Toutes les données de l'annuaire téléphonique sont supprimées.


## Autres réglages de Bluetooth

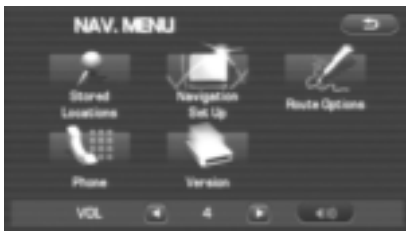
### Suppression du téléphone Bluetooth enregistré depuis l'équipement embarqué

Supprimez le téléphone Bluetooth enregistré avec l'équipement embarqué.

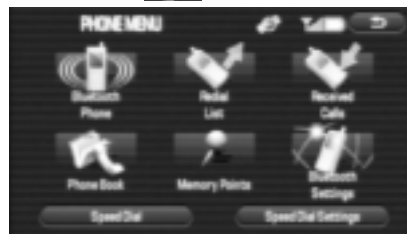
#### REMARQUE

Lors de la suppression du téléphone Bluetooth alors qu'il est connecté à l'équipement embarqué, aucune connexion automatique n'est établie.

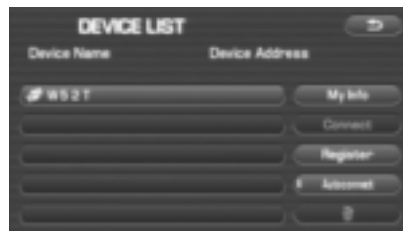
- 1 Appuyez sur la touche **MENU**.
- 2 Sélectionnez  (Tél.).



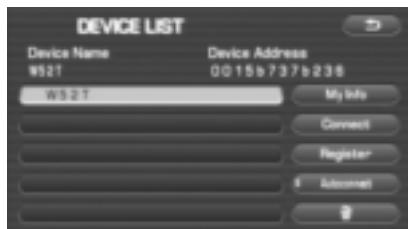
- 3 Sélectionnez  (Réglages Bluetooth).



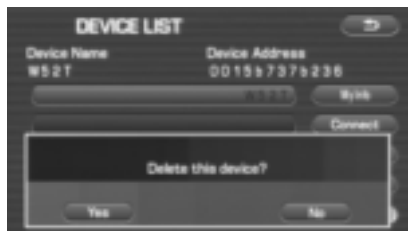
- 4 Sélectionnez un nom de téléphone Bluetooth que vous voulez supprimer.



5 Sélectionnez .



6 Sélectionnez  (Oui).



Le téléphone Bluetooth enregistré est supprimé.

**REMARQUE**

- Lorsque vous voulez utiliser de nouveau le téléphone Bluetooth supprimé en verrouillage avec l'équipement embarqué, enregistrez-le et connectez-le de nouveau.
- Même lorsque le téléphone Bluetooth est supprimé de l'équipement embarqué, les données de l'annuaire téléphonique transmises depuis le téléphone Bluetooth et l'historique des appels sortants et entrants restent inchangés.

## Changement du nom du dispositif de l'équipement embarqué affiché sur le téléphone Bluetooth

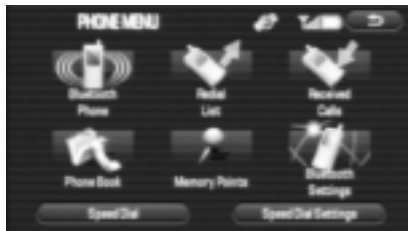
Il est possible de changer le nom de dispositif de l'équipement embarqué affiché dans la configuration Bluetooth du téléphone Bluetooth.

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

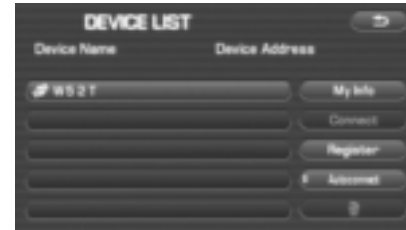
2 Sélectionnez  (Tél.).



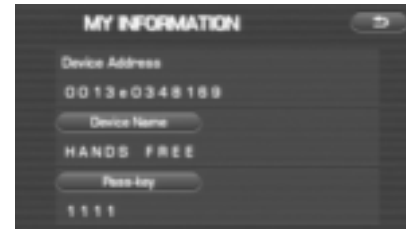
3 Sélectionnez  (Réglages Bluetooth).



4 Sélectionnez **My Info** (Mes Infos).













5 Sélectionnez **Device Name** (Nom Dispositif).



## 6 Entrez un nouveau nom de dispositif et sélectionnez

 (OK).



- La sélection de  supprime 1 caractère.
- Il est possible de saisir jusqu'à 20 caractères.
- La sélection de  (Autres) affiche d'autres caractères. La sélection ensuite de  ou  affiche l'écran précédent ou suivant.
- La sélection de  (Symb) affiche les chiffres et les symboles. La sélection ensuite de  ou  affiche l'écran précédent ou suivant.
- La sélection de  -  affiche l'alphabet.
- La sélection de  (Maj) vous permet basculer entre les majuscules et les minuscules.

## Modification des paramètres de numérotation rapide


### Ajout d'un numéro dans la mémoire de numérotation rapide

Il est possible d'ajouter un numéro dans la mémoire de numérotation rapide depuis le répertoire du téléphone.

#### REMARQUE

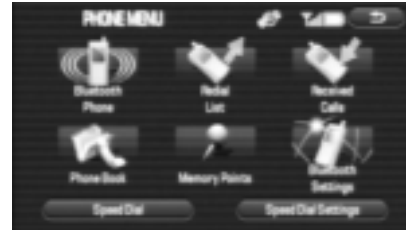
Pour ajouter un numéro dans la mémoire de numérotation rapide, le numéro avoir été saisi au préalable dans le répertoire du téléphone. (Voir page 204.)

1 Appuyer sur le bouton **MENU**.

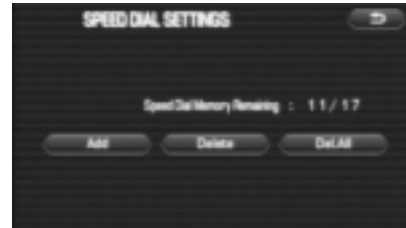
2 Sélectionnez  (Tél.).



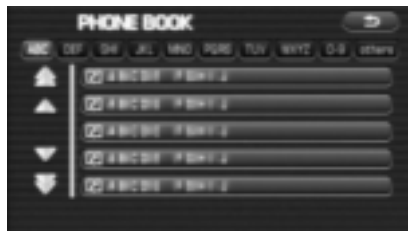
3 Sélectionnez **Speed Dial Settings** (paramètres de numérotation rapide).



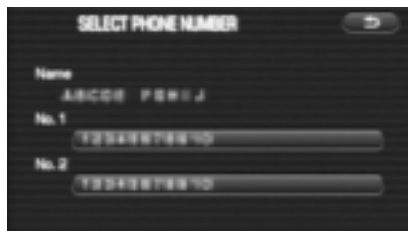
4 Sélectionnez **Add** (Aj.).



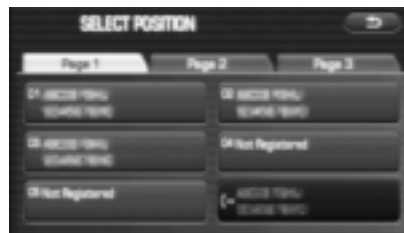
- 5 Sélectionnez un nom à partir de répertoire du téléphone afin de l'ajouter dans la mémoire de numérotation rapide.



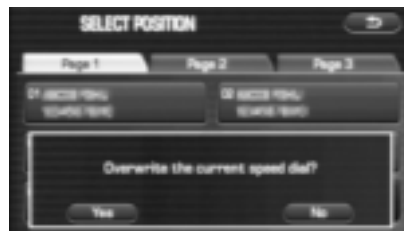
- 6 Sélectionnez le numéro de téléphone que vous souhaitez ajouter dans la mémoire de numérotation rapide.



- 7 Sélectionnez l'emplacement d'enregistrement de la mémoire de numérotation rapide.




- 8 Vous allez enregistrer la nouvelle entrée dans la mémoire de numérotation rapide (le numéro précédent sera effacé), sélectionnez **Yes** (Oui) pour valider la nouvelle entrée.



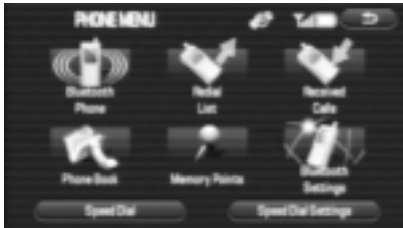
## Effacer un numéro de la mémoire de numérotation rapide

Il est possible d'effacer un numéro de la mémoire de numérotation rapide.

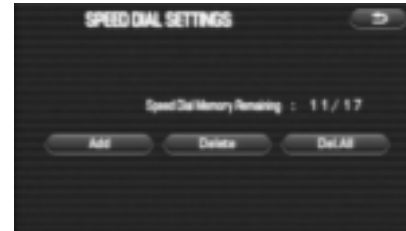
- 1 Appuyer sur le bouton **MENU**.
- 2 Sélectionnez  (Tél.).



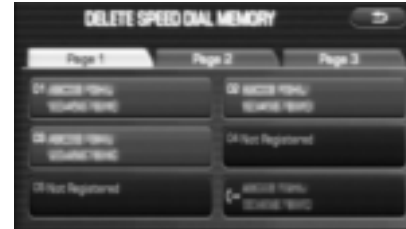
- 3 Sélectionnez **Speed Dial Settings** (paramètres de numérotation rapide).



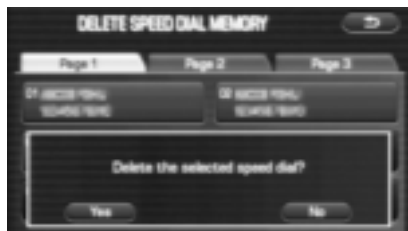
- 4 Sélectionnez **Delete** (Effacer).



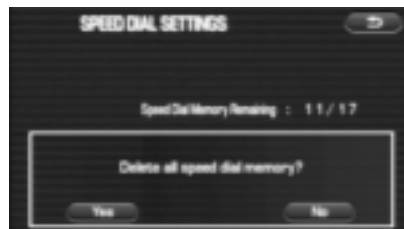
- 5 Sélectionnez la mémoire de numérotation rapide que vous souhaitez supprimer.



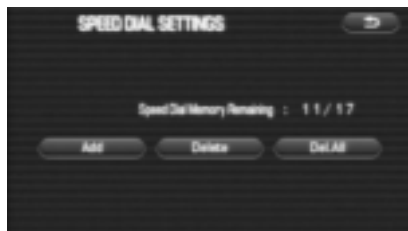
6 Sélectionnez **Yes** (Oui).



8 Sélectionnez **Yes** (Oui).




7 Si vous souhaitez supprimer toutes les entrées de la mémoire de numérotation rapide, sélectionnez **Delete All** (Effacer tout) à l'étape 4.



## Changement du passe utilisé lors de la certification du téléphone Bluetooth.

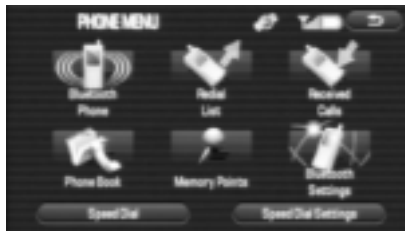
Lors de la connexion du téléphone Bluetooth à l'équipement embarqué, le passe est utilisé pour la certification. Il est possible de changer le passe utilisé pour la certification.

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

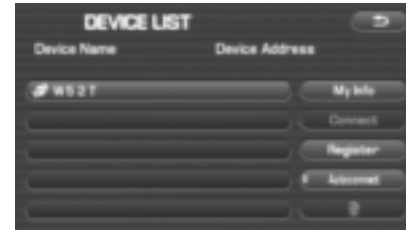
2 Sélectionnez  (Tél.).



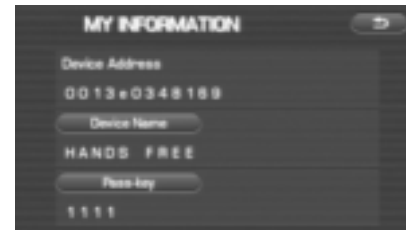
3 Sélectionnez  (Réglages Bluetooth).




4 Sélectionnez **My Info** (Mes Infos).




5 Sélectionnez **Pass-key** (Code Passe-partout).



- 6 Saisissez un nouveau passe et sélectionnez ensuite  (OK).



**REMARQUE**

- La sélection de  supprime 1 caractère.
- Les saisies possibles du passe sont limitées seulement aux caractères numériques de 0 à 9 formant des suites de 4 à 8 chiffres.

A thin vertical grey bar is on the left, and a wider, taller grey bar is to its right. A small grey square is partially visible on the far right edge.

# **Informations sur le véhicule**

### Consignes d'utilisation du système

#### AVERTISSEMENT

#### COMMENCEZ PAR LIRE CE MANUEL

Lisez attentivement ce supplément avant d'utiliser votre système d'informations sur le véhicule. Nous ne pouvons être tenus responsables des accidents ou problèmes résultant de la non observation des instructions de ce supplément.

#### ÉVITEZ D'UTILISER LE SYSTÈME D'INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE EN CONDUISANT

Garez le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser les commandes du système d'informations sur le véhicule. Par mesure de sécurité, certaines fonctions du système d'informations sur le véhicule ne sont accessibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Évitez de trop focaliser votre attention sur l'affichage ou de manipuler les boutons de commande du système de navigation en conduisant, cela pourrait distraire votre attention des conditions de circulation. Prenez soin d'entrer un maximum d'informations concernant votre trajet avant de prendre la route. Il est également important de vous assurer que votre véhicule est stationné en toute sécurité avant d'entrer les informations.

Le bouton de l'écran tactile qui ne peuvent être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste). Si vous utilisez le système de navigation en conduisant, votre attention peut être détournée des conditions de circulation. Vous pourriez ainsi provoquer un accident grave ou fatal. Suivez les informations et les instructions de sécurité de ce manuel avec la plus grande attention.

#### NE REGARDEZ LE SYSTÈME D'INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE QUE LORSQUE CELA EST STRICTEMENT NÉCESSAIRE

Lorsque vous devez consulter le système d'informations sur le véhicule, cette consultation doit être très rapide. Détourner trop longtemps votre attention de la route peut être à l'origine d'un accident.

#### Maintenez le volume le suffisamment bas pour entendre les sons de l'extérieur

Pendant la conduite, le volume sonore du système doit être maintenu suffisamment bas pour que les bruits extérieurs restent audibles. S'isoler des bruits extérieurs qui renseignent sur la circulation aux alentours allonge le temps de réaction du conducteur et fait courir le risque d'un accident.

**▲ ATTENTION****NE DÉMONTÉZ OU NE MODIFIEZ JAMAIS LE SYSTÈME D'INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE**

Toute tentative de démontage ou de modification du système pourrait provoquer un incendie, une électrocution, ou tout autre type d'accident.

**En cas de dysfonctionnement, éteignez le système d'informations sur le véhicule**

Si le système révèle le moindre signe de dysfonctionnement (par exemple, une perte d'image du moniteur), cessez de l'utiliser sur le champ et prenez contact avec votre concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer à utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou tout autre type d'accident.

**En cas de contamination, de dégagement de fumée ou d'odeur suspecte, éteignez le système d'informations sur le véhicule.**

Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, si du liquide se répand à l'intérieur de l'appareil, ou si l'appareil produit de la fumée ou une odeur suspecte, éteignez-le immédiatement et prenez contact avec le concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer à utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution, ou tout autre type d'accident.

### ■ À propos de l'écran des informations sur le véhicule

- Les touches de commande ou l'écran à cristaux liquides sont fragiles et craignent les chocs. Une manipulation trop brutale risque de les déformer ou de les endommager.
- Veillez à ne jamais placer une source de chaleur à proximité de l'écran d'informations sur le véhicule (une cigarette allumée, par exemple). La chaleur dégagée risquerait également de déformer le boîtier et le panneau du système d'informations sur le véhicule.
- Dans les conditions de froid extrême, l'écran d'informations sur le véhicule peut opérer lentement et l'affichage manque de luminosité. Ce genre de situation n'indique pas un dysfonctionnement. L'écran fonctionnera à nouveau de façon satisfaisante quand une température normale aura été rétablie dans l'habitacle.
- L'apparition sporadique de petites tâches blanches ou noires sur l'écran à cristaux liquides ne doit pas être considérée comme anormale, car ce phénomène est inhérent à ce type de panneaux d'affichage. Ce genre de situation n'indique pas un dysfonctionnement.
- Pour le nettoyage d'informations sur le véhicule, frottez doucement avec une lingette au silicone ou un chiffon doux. Si nécessaire, humectez le chiffon avec un détergent neutre. Essayez soigneusement pour éliminer toute trace d'humidité sur l'écran d'informations sur le véhicule. Ne pulvérisez pas directement de produit d'entretien sur l'écran d'informations sur le véhicule car toute pénétration d'humidité endommagerait les circuits internes. De même, ne frottez jamais avec un chiffon rêche et n'employez jamais de produits comme du diluant à peinture, de l'alcool ou tout autre substance volatile pour ne pas risquer de rayer l'écran, de le marquer et/ou d'effacer les inscriptions des touches de commande.
- Conservez l'écran d'informations sur le véhicule à l'abri de l'humidité. Si tel n'est pas le cas (comme le fait de renverser une boisson ou le contact avec un parapluie mouillé), ses circuits électroniques internes risquent de mal fonctionner.
- Par temps très chaud, refroidissez le compartiment passager avant de mettre l'écran d'informations sur le véhicule en marche. L'écran à cristaux liquides fonctionne normalement à des températures comprises entre 0°C et 60°C (32°F et 140°F). La protection des circuits internes est activée sur l'écran d'informations sur le véhicule lorsque la température excède 60°C (140°F), se soldant ainsi par un affichage manquant de luminosité.

#### REMARQUE

- Dans un souci de sécurité, certaines fonctions risquent de ne pas être disponibles en conduisant. Le bouton d'un écran tactile, qui ne peut pas être utilisé, sera affiché dans une couleur nuancée (moins de contraste).
- Les écrans à cristaux liquides peuvent être difficilement lisibles si vous portez des lunettes à verres polarisés.

## Les différents écrans d'informations sur le véhicule

L'écran tactile vous donne accès à diverses informations sur le véhicule et sur la conduite. Il permet aussi de procéder aux réglages de certaines fonctions des équipements de votre véhicule.

- 1 Appuyez d'abord sur la touche **INFO**, puis choisissez une fonction en touchant le pictogramme correspondant sur l'écran tactile.



Pour afficher la valeur actuelle de la consommation de carburant, la valeur moyenne de la consommation de carburant, et la distance qu'on peut encore parcourir avec le carburant restant. Voir les pages 232 à 233.



Pour afficher le journal de route. Le système permet d'enregistrer et de conserver les journaux de route. Voir les pages 234 à 239.



L'écran affiche le relevé des trois indicateurs suivants : le taux de consommation moyenne en carburant, le taux de consommation instantanée en carburant et le pourcentage d'ouverture des gaz. Voir page 239.



Pour programmer les échéances d'entretien ou consulter les échéances programmées. Voir les pages 240 à 241.



Vous pouvez utiliser une calculatrice. Vous pouvez également convertir les unités, par exemple, les miles en kilomètres. Voir page 244.



Pour accéder aux réglages du moniteur et de diverses fonctions des équipements du véhicule. Voir les pages 241 à 244.

### REMARQUE


- Certains de ces écrans peuvent être inutilisables si le véhicule ne transmet pas correctement les signaux correspondants aux informations à afficher.


## Affichage des informations sur le véhicule / Réglage des fonctions

### Consommation de carburant et affichage automatique d'alarmes

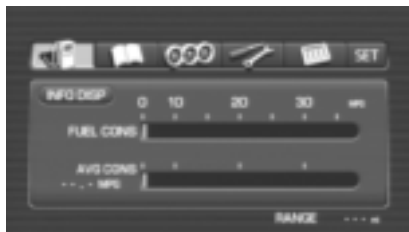
#### ■ Affichage des informations concernant la consommation de carburant

Pour afficher la consommation actuelle, la consommation moyenne, et la distance que le carburant restant permet de parcourir, procédez comme suit.

1 Sélectionnez la touche .

2 Sélectionnez .

L'écran des données de consommation de carburant apparaît.



L'opération est terminée.



#### REMARQUE

- La consommation de carburant varie en permanence en fonction de la situation et des conditions de conduite. Les valeurs affichées pour la consommation actuelle et la consommation moyenne sont des approximations et peuvent être sensiblement éloignées des valeurs réelles. L'autonomie, c'est-à-dire la valeur donnée pour la distance que le carburant restant permet de parcourir, est donc imprécise et il est recommandé de ravitailler le véhicule en carburant bien en avance.

- Pendant que le véhicule roule, les valeurs données pour la consommation actuelle et la consommation moyenne sont approximatives.
- La consommation moyenne affichée est calculée sur la base de la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro des compteurs journaliers. Quand on remet à zéro le compteur TRIP A ou TRIP B, la consommation moyenne est réinitialisée. Après avoir réglé le totalisateur partiel, le taux de consommation moyenne en carburant ne s'affichera pas avant que le véhicule ait parcouru environ 1 km (ou 1 mile) à partir du point de réglage.


#### ■ Programmation d'un témoin d'alarme automatique d'un niveau de carburant trop bas



Vous pouvez programmer l'affichage pour qu'il vous prévienne automatiquement que le niveau de carburant restant est trop bas.

1 Appuyer sur le bouton  puis sur .


2 Sélectionnez .



- 3 Sélectionnez  (off) pour activer l'affichage d'alarme automatique ("FUEL").





La touche sélectionnée  (off) devrait se transformer en  (on).



- 4 Sélectionnez  .

L'opération est terminée.

#### REMARQUE

- Si  (on) s'affiche pour « FUEL » (niveau de carburant restant), la fonction d'affichage d'alarme automatique est activée. Pour désactiver la fonction, sélectionnez  (on). L'indication devrait changer de  (on) à  (off).

- L'alarme du taux de consommation en carburant actuelle ne s'affiche que lorsque l'écran de navigation est utilisé.



- Les mises en garde se présentent à l'écran comme sur l'illustration ci-dessous.




## Affichage, mémorisation et effacement des journaux de route

### ■ Affichage du journal de route

Pour afficher le journal de route actuel (distance parcourue, temps de conduite et consommation moyenne de carburant), procédez comme suit.

1 Sélectionnez la touche **INFO**.

2 Sélectionnez .

Le journal de route en cours apparaît à l'écran.



L'opération est terminée.


### REMARQUE

- La remise à zéro d'un des compteurs journaliers (TRIP A ou TRIP B) a pour effet de remettre à zéro les indications correspondantes de distance et de temps de conduite.
- Le temps de conduite est le cumul des temps pendant lesquels la clé de contact est restée en position ON depuis la dernière remise à zéro du compteur journalier.

- Quand on démonte la batterie du véhicule pour des réparations ou autres raisons, l'heure est réinitialisée, mais pas la distance. Pour réinitialiser la distance, appuyez sur bouton du totalisateur partiel. Veuillez consulter le guide d'utilisation du véhicule pour plus d'informations.
- L'affichage du temps maximum possible est de 240 heures (10 jours).


### ■ Mise en mémoire d'un journal de route

Pour conserver en mémoire le journal de route en cours, procédez comme suit.

1 Appuyez sur le bouton **INFO** puis sélectionnez .


2 Sélectionnez **LIST** (LIST) du compteur journalier (TRIP A ou TRIP B) dont vous souhaitez clore le journal de route pour le mettre en mémoire.

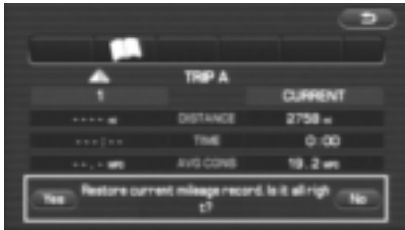


- 3 Sélectionnez  ou  pour choisir dans la liste la mémoire à utiliser pour l'enregistrement des données.



- 4 Sélectionnez  (STORE).

- 5  (oui) apparaîtra, vous invitant à confirmer votre sélection. Sélectionnez-le.



- 6 Sélectionnez .




L'opération est terminée.

#### REMARQUE



- Pour chacun des compteurs journaliers TRIP A et TRIP B, il y a trois mémoires. Chaque mémoire permet d'enregistrer un journal de route.
- Il est aussi possible de procéder à l'enregistrement à partir de l'écran qui présente le contenu des mémoires sous forme de tableau (Voir page 237).
- A l'étape 3, si vous choisissez une mémoire qui contient déjà un ancien journal de route, celui-ci sera effacé et remplacé par le nouveau au moment où vous confirmez l'opération à l'étape 5.
- Une mémoire vide est repérée par son numéro, en haut du cadre correspondant. Au moment de l'enregistrement, ce numéro est remplacé par la date d'enregistrement.

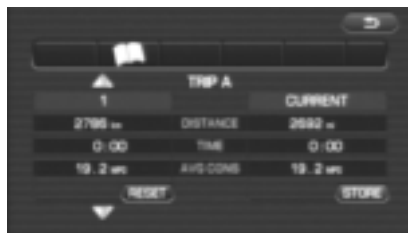
#### ■ Effacement d'un journal de route

Pour effacer un ancien enregistrement de journal de route, procédez comme suit.


- 1 Appuyer sur le bouton  puis sur .
- 2 Sélectionnez  (LIST) du compteur journalier (TRIP A ou TRIP B) contenant le journal de route que vous souhaitez supprimer.

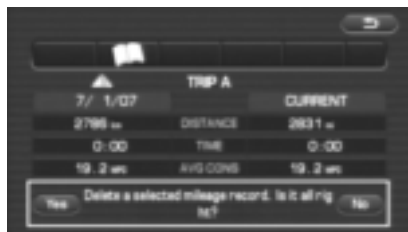


- 3 Sélectionnez  ou  pour indiquer le nombre de trames d'historique (enregistrement des données) où le journal de route à effacer est maintenu.



- 4 Sélectionnez  (RESET).

- 5  (oui) apparaîtra, vous invitant à confirmer votre sélection. Sélectionnez-le.



- 6 Sélectionnez .




L'opération est terminée.

#### REMARQUE

L'effacement d'un journal de route est définitif et irréversible. Cette opération doit être effectuée avec soin pour ne pas risquer de perdre des données importantes.

#### ■ Affichage des anciens journaux de route sous forme de tableau

Pour faire apparaître à l'écran sous forme de tableau l'ensemble des anciens journaux de route en mémoire, procédez comme suit.


- 1 Appuyer sur le bouton  puis sur .
- 2 Sélectionnez  (TABLE) du compteur journalier (TRIP A ou TRIP B) dont vous souhaitez consulter les anciens journaux de route en mémoire.







L'opération est terminée.


#### REMARQUE

Pour revenir à l'écran du journal de route en cours, sélectionnez  de l'écran de visualisation des anciens journaux de route sous forme de tableau.

### ■ Mise en mémoire d'un journal de route à partir de l'écran de visualisation sous forme de tableau

Pour mettre en mémoire un journal de route à partir de l'écran de visualisation des données sous forme de tableau, procédez comme suit.

1 Appuyer sur le bouton  puis sur .

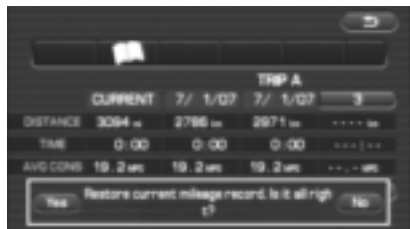
2 Sélectionnez  du compteur journalier (TRIP A ou TRIP B) dont vous souhaitez mettre les données en mémoire.



3 Sélectionnez  (STORE).



- 4 Cliquez dans le cadre de la mémoire que vous souhaitez utiliser pour l'enregistrement.



- 5 **Yes** (oui) apparaîtra, vous invitant à confirmer votre sélection. Vérifier la sélection affichée, puis sélectionnez-la.

- 6 Sélectionnez **Yes**.

L'opération est terminée.

#### REMARQUE

- Pour chacun des compteurs journaliers TRIP A et TRIP B, il y a trois mémoires. Chaque mémoire permet d'enregistrer un journal de route.
- A l'étape 4, si vous choisissez une mémoire qui contient déjà un ancien journal de route, les anciennes données s'effaceront et seront remplacées par les nouvelles au moment où vous confirmez l'opération à l'étape 5.
- Une mémoire vide est repérée par son numéro, en haut du cadre correspondant. Au moment de l'enregistrement, ce numéro est remplacé par la date d'enregistrement.
- En cas d'erreur de sélection ou pour annuler l'opération, cliquez sur **No** (No) dans le champ "Select data" **No** (No).

## ■ Effacement d'un journal de route à partir de l'écran de visualisation sous forme de tableau

Pour effacer un journal de route à partir de l'écran de visualisation des données sous forme de tableau, procédez comme suit.

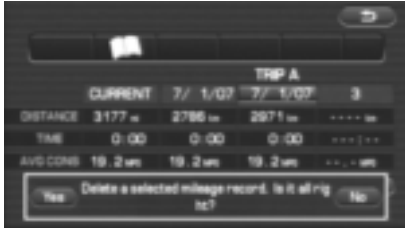
- 1 Appuyer sur le bouton **INFO** puis sur **Table**.
- 2 Sélectionnez **TABLE** (TABLE) du compteur journalier (TRIP A ou TRIP B) dont vous souhaitez effacer les données en mémoire.



- 3 Sélectionnez **RESET** (RESET).



- 4 Cliquez dans le cadre de la mémoire que vous souhaitez utiliser pour l'enregistrement.



- 5 **Yes** (oui) apparaîtra, vous invitant à confirmer votre sélection. Sélectionnez-le.
- 6 Sélectionnez **Yes**.

L'opération est terminée.

#### REMARQUE

- L'effacement d'un journal de route est définitif et irréversible. Cette opération doit être effectuée avec soin pour ne pas risquer de perdre des données importantes.
- En cas d'erreur de sélection ou pour annuler l'opération, cliquez sur **Yes** (No) dans le champ "Select data" **Yes** (No).

## Affichage des 3 instruments

Utilisez la procédure suivante pour afficher les trois indicateurs de taux de consommation moyenne en carburant, de taux de consommation instantanée en carburant, et le pourcentage d'ouverture des gaz.

- 1 Sélectionnez la touche **INFO**.

- 2 Sélectionnez **000**.

Les trois instruments apparaissent à l'écran.



L'opération est terminée.

#### REMARQUE

- Les indications sur le taux de consommation moyenne en carburant, le taux de consommation instantanée en carburant et le pourcentage d'ouverture des gaz sont basées sur des données récupérées à partir des systèmes appropriés du véhicule. Il peut donc y avoir un certain décalage entre les valeurs affichées et les valeurs réelles du moment.
- Si le véhicule ne transmet pas correctement les signaux correspondants aux informations à afficher, les instruments ne donnent aucune indication.


## Programme d'entretien

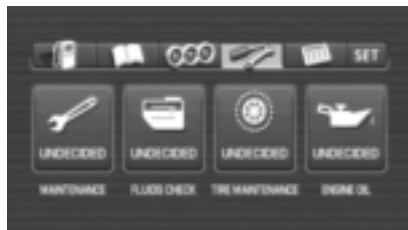
### ■ Programmation du programme d'entretien


Il est possible de programmer dans le système du moniteur quatre types de travaux d'entretien. La programmation peut se faire en termes de date et de kilométrage:

- Révision en atelier (MAINTENANCE)
- Vérification des liquides
- Pression de gonflage des pneus (TIRE PRESSURE)
- Huile de moteur





Procédez comme suit.

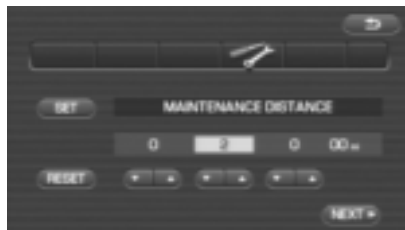
- 1 Sélectionnez la touche **INFO**.
- 2 Sélectionnez .  
L'écran des informations d'entretien apparaît.
- 3 Sélectionnez l'article (maintenance, vérification des liquides, pression des pneus, ou huile moteur) pour lequel vous souhaitez programmer une tâche.



- 4 Cliquez sur  pour afficher la date à laquelle cette opération d'entretien doit être effectuée.



- 5 Sélectionnez  (SET).
- 6  (oui) apparaît à l'écran. Sélectionnez le si la date est correcte.
- 7 Sélectionnez  (NEXT).
- 8 Cliquez sur  pour afficher la date à laquelle cette opération d'entretien doit être effectuée.



- 9 Sélectionnez **SET** (SET).
- 10 **YEs** (oui) apparaît à l'écran. Vérifier la sélection affichée, puis sélectionnez-la.
- 11 Sélectionnez **YEs**.

L'opération est terminée.

#### REMARQUE

- On peut programmer une opération d'entretien seulement en termes de date (étapes 4 à 6) ou seulement en termes de kilométrage (étapes 7 à 10), mais on peut aussi programmer les deux. A la programmation d'une date ou d'un kilométrage pour une opération d'entretien, n'oubliez pas de valider en cliquant sur.
- Si on ne valide pas en sélectionnant **SET** (SET), l'opération n'est pas enregistrée.
- Pour annuler une opération d'entretien déjà programmée en termes de date ou de kilométrage, la marche à suivre est la même jusqu'au point 4 ou 8 où il faut cliquer sur **RESET** (RESET).
- Les dates et/ou kilométrages programmés pour les opérations d'entretien sont visibles à l'écran des informations d'entretien.
- Le ou les pictogrammes des opérations d'entretien dont la date et/ou le kilométrage est dépassé apparaissent en rouge sur les messages de rappels.

## Réglage des fonctions des équipements du véhicule

### ■ Autres fonctions réglables

Pour procéder au réglage des fonctions ci-dessous, procédez comme suit.

- 1 Appuyez sur le bouton **INFO** puis sur **SET** (SET).
- 2 Sélectionnez **SET**.

Cliquez sur la rubrique dont vous souhaitez changer le réglage.



#### KEY ALERT (Alarme clé):

Sélectionnez ou désélectionnez cette touche pour activer ou désactiver la fonction de prévention du verrouillage. Veuillez vous rapporter au guide d'utilisation du véhicule pour plus d'informations concernant la fonction de prévention du verrouillage.

#### ROOM LAMP (Plafonnier):

Réglage du temps pendant lequel le plafonnier reste allumé après le déverrouillage des portières par la télécommande, ou après la fermeture des portières.

**DEFOGGER (Désembueur):**

Réglage du mode de fonctionnement du désembueur de lunette arrière: fonctionnement continu ou pendant 15 minutes. Quand le mode de fonctionnement continu est programmé, le désembueur de lunette arrière fonctionnera pendant 15 minutes, s'arrête pendant deux minutes, et fonctionne de nouveau pendant 15 minutes et ainsi de suite. Même en mode de fonctionnement continu, le désembueur s'arrête dans certaines conditions. (Pour ces conditions d'extinction, veuillez vous reporter au manuel du conducteur de votre véhicule). En mode 15 minutes, le désembueur est automatiquement désactivé au bout de 15 minutes. Vous pouvez l'arrêter plus tôt en appuyant à nouveau sur le commutateur du désembueur de lunette arrière.

**DEICER (Dégivreur):**


Réglage du mode de fonctionnement du dégivreur des essuie-glace avant : fonctionnement continu ou pendant 15 minutes. En mode continu, le désembueur fonctionne en continu. Il cessera, cependant, de fonctionner automatiquement si les conditions d'extinction soient remplies. (Pour ces conditions d'extinction, veuillez vous reporter au manuel du conducteur de votre véhicule). En mode 15 minutes, le dégivreur est automatiquement désactivé au bout de 15 minutes. Vous pouvez l'arrêter plus tôt en appuyant à nouveau sur le commutateur.

**RESET (Remise à l'état initial):**

Pour revenir aux réglages par défaut des quatre fonctions ci-dessus après avoir changé les réglages sur cet écran.

L'opération est terminée.

**REMARQUE**


- Ces réglages prennent effet immédiatement.
- Cliquez sur  pour revenir à l'écran des informations sur le véhicule.
- La fonction DEICER ne concerne que les véhicules équipés d'essuie-glace dégivrants.
- Pour le plafonnier, le délai jusqu'à extinction est réglable sur l'une des valeurs suivantes:

	Après déverrouillage par télécommande	Après fermeture es portières
0 SEC	0 seconde	0 seconde
SHORT (COURT)	35 secondes	12 secondes
NORMAL (NORMAL)	35 secondes	22 secondes
LONG (LONG)	35 secondes	32 secondes

## ■ Réglages du système de la télécommande d'entrée sans la clé (véhicule avec volant à gauche uniquement)

Pour le réglage des fonctions du système de la télécommande d'entrée sans la clé, procédez comme suit.

1 Appuyez sur le bouton **INFO** puis sur **SET** (SET).

2 Sélectionnez  .

Cliquez sur la rubrique dont vous souhaitez changer le réglage.



### LOCK SIGNAL (SIGNAL De la serrure):


Le système d'entrée automatique a une fonction de signalisation de réponse automatique, qui avertit le conducteur par bips sonores et par les témoins de clignotants lorsqu'une opération de verrouillage ou de déverrouillage est effectuée. Veuillez sélectionner ou désélectionner l'activation ou la désactivation de l'alerte sonore et les témoins de clignotants. L'alerte sonore peut être sélectionnée en utilisant l'icône « BEEP », et les témoins de clignotants en utilisant l'icône « LIGHT ».

### RESET (Remise à l'état initial):

Pour revenir aux réglages par défaut de toutes fonctions ci-dessus après avoir changé les réglages sur cet écran.

L'opération est terminée.


## REMARQUE

- Ces réglages prennent effet immédiatement.
- Cliquez sur  pour revenir à l'écran des informations sur le véhicule.
- Le clignotement de confirmation des feux de détresse n'est opérant que sur les véhicules équipés de cette fonction.
- Pour le détail du fonctionnement du système d'entrée télécommandée sans la clé, veuillez vous reporter au Manuel du Conducteur de votre véhicule.

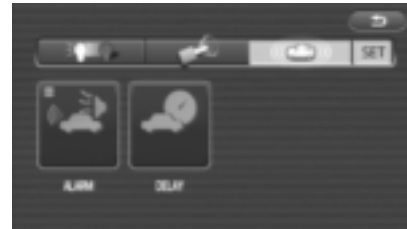
## ■ Système d'alarme et capteur de choc

Vous pouvez activer ou désactiver le système d'alarme et le capteur de choc optionnel du revendeur. En outre, vous pouvez choisir le délai début de la surveillance et le niveau de sensibilité pour la détection d'impact sur le véhicule.

1 Appuyez sur le bouton **INFO** puis sur **SET** (SET).

2 Sélectionnez  .

Cliquez sur la rubrique dont vous souhaitez changer le réglage.



**ALARM**

Mettez le système d'alarme en position ON ou OFF.

**DELAY**

Réglez le délai de début de surveillance (après la fermeture des portières).

**REMARQUE**

- Les réglages relatifs au capteur de choc ne peuvent être effectués que sur un véhicule équipé du capteur de choc optionnel du revendeur.
- Le réglage du niveau de sensibilité prend environ 5 secondes. Pendant ce temps, le voyant de signalisation de sécurité clignotera pour indiquer que le réglage est effectué.
- Si le réglage de la sensibilité n'a pas été effectué correctement, le vibreur d'alerte (bip) retentira quatre fois. Si le vibreur d'alerte continue à retentir fréquemment, prière de faire réviser le système par un concessionnaire SUBARU.

**Les fonctions du calculateur**

On dispose d'un calculateur avec affichage à 8 chiffres. Le calculateur permet aussi de convertir les unités telles que les milles en kilomètres, les livres en kilogrammes, etc.

1 Appuyez sur le bouton **INFO** puis sur **UNIT**.



Pour réaliser une conversion d'unité, entrez un chiffre, puis sélectionnez la touche correspondant à l'unité de départ que vous souhaitez convertir, puis la touche de l'unité d'arrivée que vous souhaitez convertir. Exemple: Convertir 100 milles en kilomètres : 100 → [mile] → [km] = 160,9 km

Ci-dessous figure une description de chaque touche et à quoi elle correspond.

Touche	Description	Action
0-9	Chiffres	Les chiffres de 0 à 9
.	Virgule décimale	Commencez à introduire les chiffres inférieurs à la virgule décimale
=	Signe égal	Affiche les résultats du calcul

Touche	Description	Action
+	Opérateur d'addition	Effectue l'addition
-	Opérateur de soustraction	Effectue la soustraction
÷	Opérateur de division	Effectue la division
x	Opérateur de multiplication	Effectue la multiplication
MR	Rappel de mémoire	Récupère un chiffre de la mémoire, et écrase l'affichage actuel
M+	Ajout de mémoire	Ajoute le chiffre actuel affiché à la mémoire
C	Effacer	Efface le chiffre actuellement affiché. Si vous avez introduit un chiffre après avoir appuyé sur un opérateur, appuyer sur ce bouton fait revenir le calculateur au moment de sollicitation de l'opérateur.
AC	Tout effacer	Retour à l'état initial (effacer l'affichage actuel, l'état de l'opérateur, le numéro de la mémoire, etc.)
°F	Fahrenheit	Convertissez le chiffre introduit de Celsius en Fahrenheit*
°C	Celsius	Convertissez le chiffre introduit de Fahrenheit en Celsius*
gal	Gallons	Convertissez le chiffre introduit de litres en gallons*
L	Litres	Convertissez le chiffre introduit de gallons en litres*
lb	Livres	Convertissez le chiffre introduit de kilogrammes en livres*

Touche	Description	Action
kg	Kilogrammes	Convertissez le chiffre introduit de livres en kilogrammes*
mi	Miles	Convertissez le chiffre introduit de kilomètres en miles*
km	Kilomètres	Convertissez le chiffre introduit de miles en kilomètres*
ft	Pieds	Convertissez le chiffre introduit de mètres en pieds*
m	Mètres	Convertissez le chiffre introduit de pieds en mètres*
in	Pouces	Convertissez le chiffre introduit de centimètres en pouces*
cm	Centimètres	Convertissez le chiffre introduit de pouces en centimètres*
acre	Acres	Convertissez le chiffre introduit de mètres carrés en acres*
m <sup>2</sup>	Mètres carrés	Convertissez le chiffre introduit d'acres en mètres carrés*
psi	Livres par pouces carrés	Convertissez le chiffre introduit de kilopascals en livres par pouces carrés*
kPa	Kilopascals	Convertissez le chiffre introduit de livres par pouces carrés en kilopascals*

\* Les résultats des conversions d'unités peuvent comporter des erreurs d'arrondissement.

## Les fonctions du calendrier

La présentation du calendrier est disponible.

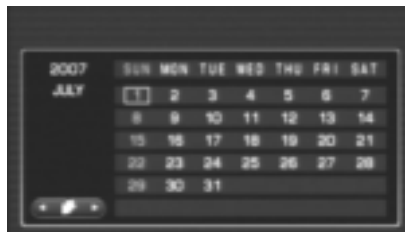
### ■ Affichage du calendrier

1 Sélectionnez la touche **DISP**.

2 Sélectionnez **CALENDAR** (CALENDAR).

Le calendrier apparaîtra.

La date du jour sera mise en évidence.



### REMARQUE

Utilisez les boutons dotés de flèches ( **←** **▶** ) pour afficher les mois précédent et suivant.

# Ajuster la luminosité / le contraste

## Ajuster la luminosité / le contraste

Pour régler la luminosité ou le contraste de l'image à l'écran, procédez comme suit.

1 Sélectionnez la touche **DISP**.

2 Réglez le contraste ou la luminosité de l'image comme suit:

Sélectionnez **☐** et ensuite **←** ou **→** pour régler la luminosité.

Sélectionnez **☐** et ensuite **←** ou **→** pour régler le contraste.

Sélectionnez **DEFAULT** pour rétablir les réglages par défaut.

Sélectionnez **OFF** pour arrêter la luminosité / le contraste sur l'écran.

Appuyez sur sur la touche **MENU**, **MAP**, **INFO** ou **AUDIO** pour allumer l'affichage.



3 Sélectionnez **←**.

L'écran précédent réapparaît.

L'opération est terminée.

### REMARQUE

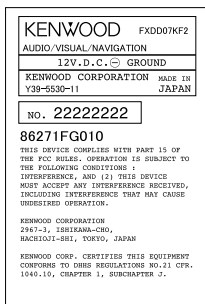
- Ces réglages prennent effet immédiatement, le résultat étant directement visible à l'écran.
- Les réglages sont mémorisés indépendamment pour chacun des écrans (écran des informations sur le véhicule, écran de navigation) en fonction de la position de la commande des lumières.

# Notes

**ATTENTION**

L'utilisation de contrôles, réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent manuel peuvent occasionner une exposition dangereuse aux radiations.

Conformément aux règlements fédéraux, voici les reproductions des étiquettes sur ou à l'intérieur du produit concernant la sécurité des produits à laser.



**AVERTISSEMENT FCC**

Cet équipement peut produire ou utiliser de l'énergie radioélectrique.

Les changements ou les modifications de cet équipement peuvent causer une interférence nuisible à moins qu'ils ne soient expressément approuvés par le manuel d'instructions. L'utilisateur pourrait perdre l'autorité à faire fonctionner cet équipement si un changement ou une modification non autorisé est effectué.

**Informations réglementaires IC**

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif peut ne pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris celle pouvant causer un fonctionnement non désiré du dispositif.

Ce dispositif est conforme à RSS210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif peut ne pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris celle pouvant causer un fonctionnement non désiré de ce dispositif.

**REMARQUE**

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites relatives à un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement peut causer une interférence nuisible aux communications radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produise pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère une interférence nuisible à la réception des émissions radio ou télévisées, ce qui peut être vérifié en mettant l'équipement en marche et à l'arrêt, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour de l'aide.

**REMARQUE**

Cet appareillage numérique de classe B est conforme à Canadian ICES-003.



FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.  
TOKYO, JAPON



Publié en juin 2009  
Imprimé 06/09  
2009B

フランス語



B1962BF